

شاہکا





ہندوستان کو اپنے طالب علموں پر بڑا غریب ہے۔ وہ جانتے ہیں ملک ایک آزمائش ہے  
 گزر رہا ہے۔ اس آزمائش میں جو فرض ان پر واجب ہے، اُسے ادا کرنے میں وہ  
 کسی سے پیچھے نہیں ہیں۔ نیشنل کیڈٹ کور میں بھرتی ہو کر، اپنا خون دیکر، شہری بچاؤ  
 کے کام میں ہاتھ دیکھا اور چندہ اکٹھا کر کے وہ بڑا کام کر رہے ہیں۔ لیکن ان سب کے باوجود  
 وہ اپنی پڑھائی میں کوئی کوتاہی نہیں کرتے۔ وہ جانتے ہیں پڑھائی پوری کر کے وہ ملک  
 کے اور زیادہ کام آسکیں گے۔ ہمارے طالب علم ملک کی خدمت میں مجھے ہوتے ہیں۔  
 سوچیں تو! آپ ملک کے لئے کیا کر رہے ہیں؟

ایک — عظیم ملک — ہمارا قوم  
 ایک — عظیم



# قتر قتی

شری لال بہادر شاستری  
محمد احمد ہنتر

تصویر  
اپنی بات

## • اخراجات •

- ۱۔ جیلانی بانو .. .. کسی .. .. کتاب، لکھنؤ ... ۶
- ۲۔ حمیدہ ہاشمی .. .. آپ بیتی جگ بیتی .. .. لیل و نہار، لاہور ... ۱۸
- ۳۔ بلونت سنگھ .. .. پوجا .. .. بانو، نئی دہلی ... ۳۲
- ۴۔ سہیل عظیم آبادی .. .. سادھو اور بیسوا .. .. فروغ اردو، لکھنؤ ... ۳۸
- ۵۔ واجدہ تبسم .. .. اے رود موسیٰ .. .. نقوش، لاہور ... ۴۵
- ۶۔ عبداللہ حسین .. .. پھول کا بدن .. .. سویرا، لاہور ... ۷۵
- ۷۔ رفیق حسین مرحوم .. .. بیرد .. .. داستان گو، لاہور ... ۹۳

## • نظمیں •

- ۸۔ کرشن موہن .. .. کھویا گیا اک بیش بہادر .. .. تحریک، دہلی ... ۵
- ۹۔ فیض احمد فیض .. .. کہاں جاؤ گے .. .. دست تہہ سنگ، مجموعہ کلام ... ۱۰۷
- ۱۰۔ اختر الایمان .. .. اجنبی .. .. یادیں، مجموعہ کلام ... ۱۰۷
- ۱۱۔ مخدوم محی الدین .. .. سب کا خواب .. .. صبا، حیدر آباد ... ۱۰۸
- ۱۲۔ فیصل الرحمن اعظمی .. .. ذاتیات .. .. نقوش، لاہور ... ۱۰۸
- ۱۳۔ شاد تمکنت .. .. بارِ وفا .. .. شاعر، ممبئی ... ۱۰۹
- ۱۴۔ زبیر رضوی .. .. خارجی شکست .. .. پونم، حیدر آباد ... ۱۰۹
- ۱۵۔ جمیل ملک .. .. سب رنگ .. .. لیل و نہار، لاہور ... ۱۱۰
- ۱۶۔ صغیر احمد صوفی .. .. شعلہ خاموش .. .. بیسویں صدی، دہلی ... ۱۱۰

- ۱۷- شہر بار .. .. سوال .. اسم اعظم، محبوبہ کلام ... ۱۱  
۱۸- راج نرائن رائے .. .. فیصلہ .. .. شاعر، بمبئی ... ۱۱

### ● مضمون ●

- ۱۹- خلیل الرحمن اعظمی .. ۱۰ اختر الایمان - ایک متحرک شاعر - فنون، لاہور ... ۱۱۳

### ● غزلیں ●

- ۲۰- فراق گورکھپوری .. .. شاعر .. .. بمبئی ... ۱۲۹  
۲۱- شاد عارفی .. .. .. مشرق .. .. کراچی ... ۱۳۰  
۲۲- ڈاکٹر سمبوزانند .. .. .. نخلستان .. .. جودھ پور ... ۱۳۱  
۲۳- سردار جعفری .. .. ایک خواب اور .. محبوبہ کلام ... ۱۳۲  
۲۴- منیر نیازی .. .. .. نصرت .. .. لاہور ... ۱۳۲  
۲۵- مظفر حنفی .. .. .. شاعر .. .. بمبئی ... ۱۳۳  
۲۶- ساحر ہوشیار پوری .. .. صبح نو .. .. پٹنہ ... ۱۳۳  
۲۷- رسا ودیاتی .. .. شیرازہ .. .. سری نگر ... ۱۳۴  
۲۸- محسن احسان .. .. .. فنون .. .. لاہور ... ۱۳۴  
۲۹- گلنیر بیٹ گلش .. .. صدائے عام .. .. پٹنہ ... ۱۳۵

### ● طنز و مزاح ●

- ۳۰- شفیق الرحمن .. .. دو نظمیں .. .. مزید حقائق، لاہور ... ۱۳۶

- تبصرے .. سید احتشام حسین ... ۱۳۹

ممتاز الحق پرنٹر و پبلشر نے اسراہ کرمی پریس الہ آباد میں چھپو کر دفتر "شہکار"  
ممتاز باغ، لوکر گنج، الہ آباد سے شائع کیا۔



# اپنی بات

۱۹۵۶ء ہمارے لئے اچھا سال ثابت نہ ہوا تھا کیونکہ اس سال ہمیں اپنے ہمسایہ ملک کی جارحیت کے خلاف جنگ کرنی پڑی جس میں دونوں طرف کافی جانی و مالی نقصان ہوا۔ اقوام متحدہ کی کوششوں سے جنگ تو رک گئی لیکن امن کی تفصیلاً پیدا ہو سکی تھی اور دونوں ملکوں میں عام بیخینی برقرار تھی لیکن کون جانتا تھا کہ ۱۹۶۶ء بھی ہمارے لئے منحوس ثابت ہو گا۔

ہم نے نئے سال کا بڑی خوشیوں اور اُمیدوں سے استقبال کیا تھا کہ یہ سال اپنے ساتھ امن کا پیغام لایا تھا۔ وزیراعظم روس کی خالصتاً کوششوں سے دونوں ملکوں کے سربراہ تاشقند میں جمع ہوئے اور کھلے دل سے باتیں کرنے کے بعد اس معاہدہ امن پر دستخط کر دیئے جو معاہدہ تاشقند کے نام سے تاریخی حیثیت اختیار کر چکا ہے۔

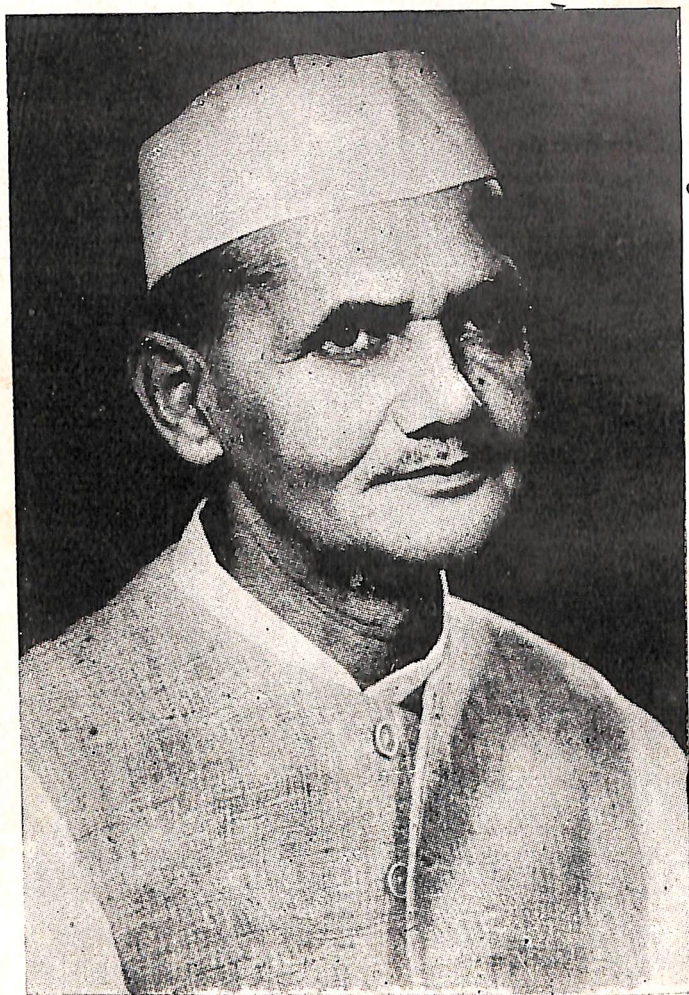
لیکن افسوس کہ ابھی اس معاہدہ کی روشنائی خشک بھی نہ ہو پائی تھی کہ موت کے سیرجم ہاتھوں نے چمالی وزیراعظم کو ہمیشہ کے لئے ہم سے چھین لیا۔

پنڈت جواہر لال نہرو کی وفات کے بعد جب نئی نسل ببادشاہی نے وزارت عظمیٰ کی ذمہ داری سنبھالی اس وقت ملک اور پورے ملک میں اکثر لوگوں کو یہ شبہ تھا کہ وہ پنڈت جی کی طرح کامیابی کے ملک کی رہنمائی کر سکیں گے۔ لیکن جن لوگوں نے ان کی سیاسی زندگی کا مطالعہ کیا تھا انھیں شاستری جی کی ایما داری، خلوص، مستعدی، تدبیر اور قابلیت پر پورا اعتماد تھا کہ انھیں اوصاف کی بدولت وہ ایک غریب گھرنے میں پیدا ہو کر ترقی کی اس معرج تک پہنچے تھے۔ اور واقعات نے ثابت کر دیا کہ ان کا اعتماد بجا تھا۔ ہندو نیپال کے تعلقات کی اصلاح، موٹے مبارک کی تحریک اور جنوبی ہند میں زبان کو لیکر ہونے والے فسادات پر قابو پانا شاستری جی کے معمولی کارنامے نہیں۔ پھر جب ملک کی سالمیت کو خطرہ لاحق ہوا اس وقت بھی شاستری جی نے پورے جوش اور ہوش کے ساتھ ملک کی قیادت کی لیکن ان سب سے بڑا کارنامہ تھا معاہدہ تاشقند جس نے انھیں امر بنادیا۔

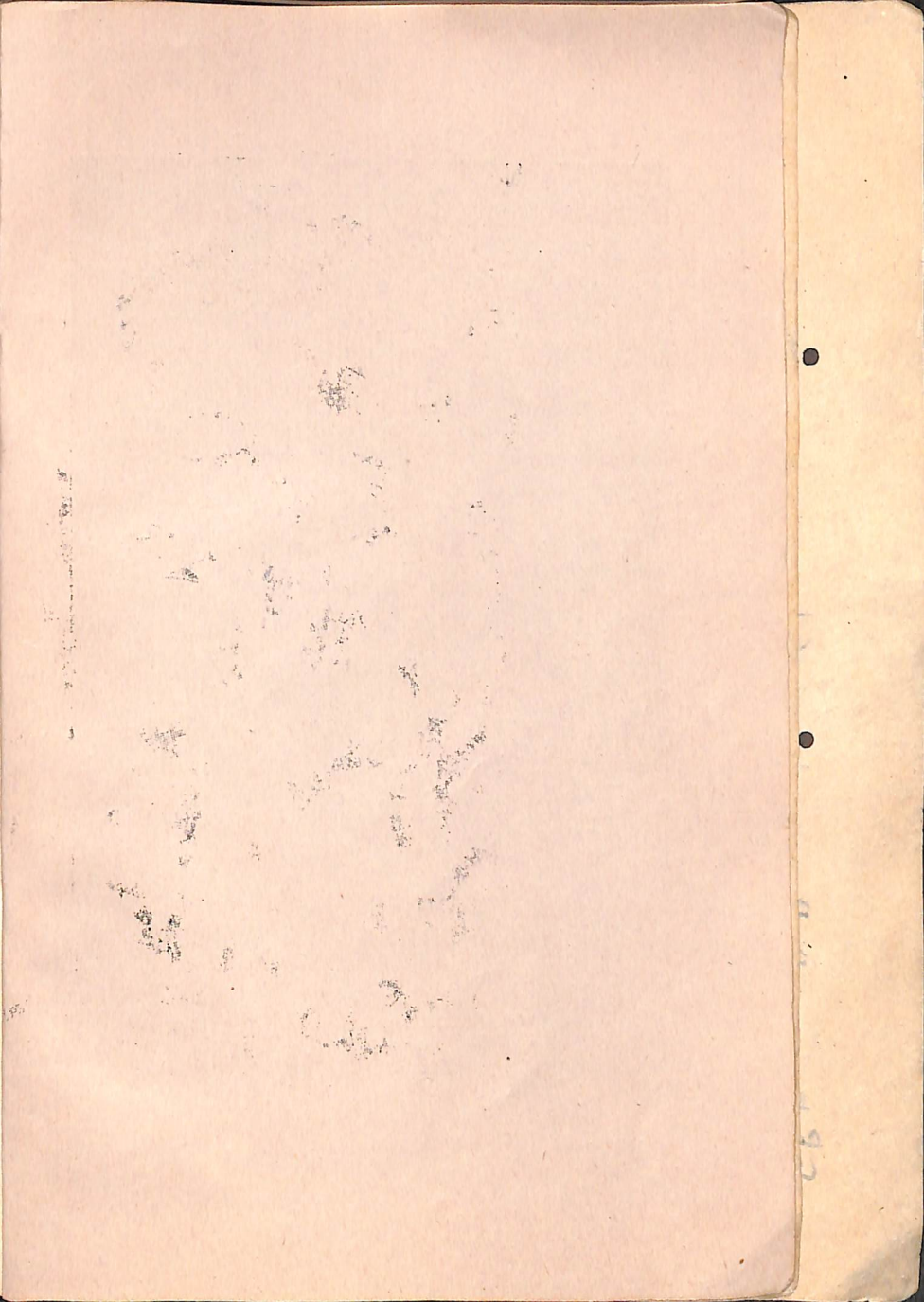
ہماری نئی وزیراعظم محترمہ اندرا گاندھی اعلان کر چکی ہیں کہ حکومت ہند معاہدہ تاشقند کا پورا احترام کرے گی اور اس پر پورے خلوص کے ساتھ عملدرآمد ہو گا۔

اور ہمارے خیال میں شاستری جی کو خزانہ عقیدت پیش کرنے کا بہترین طریقہ یہی ہے کہ ہم کسی اسی راہ پر چلے گا جس پر جو گاندھی جی کو پسند تھا، نہرو جی کو پسند تھا اور شاستری جی کو پسند تھا یعنی آزادی، سوشلزم، سیکولرزم، قومی یکجہتی اور امن کا راستہ!

حمود احمد منیر







کرشن موہن

## کھویا گیا اک بیش بہا در

شری لال بہادر سناستری کی  
کی اچانک وفات پر

کون بتائے کس سے پوچھیں  
کچھ نہیں آتا، اپنی سمجھ میں  
خالق اپنے شہکاروں کو  
کیوں بے وقت مٹا دیتا ہے  
اکثر یہ محسوس ہوا ہے  
وہ تو اک فدا ہی بچہ ہے  
اور ہم سب ہیں اُس کے کھلونے  
جس کو جب بھی چاہے، توڑے

آج پھر اُس مندی بچے نے  
اپنا اک پُر نور کھلوتا  
آہ اچانک توڑ دیا ہے

آج پھر اس بزم ہستی سے  
ایک ایسا انسان گیا ہے  
جس کا ہم سب کی نظروں میں  
مان بڑا، احسان بڑا ہے

چمکیلا کردار تھا جس کا  
گر ویدہ سنسار تھا جس کا  
لعل تھا اپنا لال بہادر  
اندھیارے میں راہنما دُر  
کھویا گیا اک بیش بہا دُر  
بھارت کے گوشے گوشے میں  
لہر اُلم کی دوڑ گئی ہے  
سچ تو یہ ہے ساری دھرتی  
صرف کرب و درد ہوئی ہے  
چھوڑ گیا ہے اپنے غم میں  
سارے عالم کو ماتم میں

محسن اعظم دارِ فنا سے  
اپنا رشتہ توڑ گیا ہے  
عہد امن مکمل کر کے  
صدرِ قے اس کے قلب و نظر کے  
زندہ ہے وہ بے شک مر کے

جسم تھا فانی، چھوڑ گیا وہ  
دنیا سے منہ موڑ گیا وہ  
لیکن اس کا نام امر ہے  
کام امر پیغام امر ہے



کبھی

نیکتا، تم بڑھی کیسے ہو گئیں؟

آج مجھے راجہ نے پوچھا۔

اپنے کمرے میں اکیلی پڑے پڑے میں سو رہی ہوں کہ میں اتنی بڑھی کیسے ہو گئی؟ میری جوانی دسے پاؤں کب سرک گئی۔ بڑھاپا کیسے قریب آیا۔ مجھے تو کچھ یاد نہیں آتا۔

باہر زوروں کا مینہ برس رہا ہے۔ میرے پڑوس میں رہنے والی لڑکی کھڑکی میں کھڑی بڑی اداسی کے ساتھ گنگنا رہی ہے۔ میں نے لاکھوں کے بول ہے سنو ریاتیرے لئے تھوڑے دنوں کے بعد اس لڑکی کو پتہ چلے گا کہ صرف لاکھوں کے بول ہی نہیں سہنا پڑتے بلکہ ان گنت دکھ بھی اٹھانا پڑتے ہیں۔ اس سنو ریہ کے لئے جو کبھی ہمارا نہیں ہوتا۔

گھر میں کتنا شور ہو رہا ہے۔ بال کرشنا اور کچی کے بچے چلا رہے ہیں۔ کئی کی بہو دفنا اپنے قریب سے لڑ رہی ہے۔ مگر مجھے معلوم ہے کہ جس وقت وہ دفنا کی ہنس ہنس کر خوشامد کرے گا تو دفنا اپنا سب غم بھول جائے گی۔ دنیا کا ہر سکھ اسے حقیر دکھائی دے گا۔ دنیا کی ہر خوش قسمت عورت اپنے سے کم نظر آنے لگی۔ جانے بھگو انے ہمارے دماغوں میں یہ چیز کیوں بھر دی ہے۔ ہمیں اس بات پر کتنا غور ہے کہ ہم اپنے بیتی کا غور ہیں۔ اپنے پیٹوں کی راہنا ہیں۔ سب شاستروں میں بھی لکھا ہے۔ کیا جمال کہ کوئی عورت اس حد کو بھلا نگ سکے۔ اور جس نے ایسی ہمت کی وہ رنڈی کہلائی عورت کا سب سے شرمناک روپ۔ لوگ ان عورتوں پر ترس کھاتے ہیں۔ کہتے ہیں ان کی ماؤں 'انینول' پر جو برا وقت پڑا تھا اسے بھول جاؤ۔ ان پر رحم کرو۔ اور انھیں اپنے گھروں میں قید کر کے انکے

قصور معاف کرو۔۔۔ کیوں۔۔۔؟ کیوں معاف کرو۔۔۔ تاکہ وہ سستی سا دوسری  
 بن کر زندگی کے نرک میں جلتی رہیں؟

ایسی باتیں سوچ کر میں لرز جاتی ہوں۔ جانے کیوں میرا باپ من ہیئتہ ایسی اندھی سیدھی  
 باتیں سوچا کرتا ہے۔ اب تو میں اپنی ارنکھی کھائے بیٹھی ہوں۔ ساتھ برس کی بڑھیا۔۔۔ مجھے تو  
 اپنی زندگی پر بڑا مان کرنا چاہئے۔ اپنے ایشا اور قربانیوں پر۔ مگر جانے کیوں اب مرتے کھے، آج  
 مدتوں بعد مجھے راجا پھر نظر آئی۔ اس نے میرے من کو پھر گندہ کر دیا۔ آج مجھے بہت سی بھولی بھری  
 باتیں یاد آرہی ہیں۔

بیٹھ کتنا تیز ہو گیا ہے۔۔۔ بچے آج اسکول جانے کی بجائے گھر میں شور مچا رہے ہیں۔ کہتے  
 ہیں زور کا بیٹھ برس رہا ہو تو ٹوٹے پریم کے رشتے یاد آتے ہیں۔ یاد آتے ہوں گے۔ مجھے تو کبھی معلوم  
 ہوا کہ پریم کیا چیز ہے۔ کیسے انسان ایک صورت کو یاد کئے جاتا ہے۔ کسی کو اپنی جان اپنی زندگی سمجھنے  
 لگتا ہے۔ سب کہانیوں میں کویتاؤں میں یہی بات دہرائی جاتی ہیں۔ میں سوچتی ہوں کہ مجھے کوئی  
 صورت یاد کیوں نہ رہی؟ کوئی تو ہوتا جس پر آج مرتے کھے، مان کر سکتی کہ اس نے مجھے چاہا۔ سنسار  
 کی ہر چیز سے زیادہ مجھے پیار کیا۔۔۔ مگر ہمارے آندھرا پردیش میں ماؤں کو یہ بڑا ڈر لگا رہتا  
 ہے کہ کہیں ان کی بیٹی ماں باپ کے گھر جو ان نہ ہو۔ کہیں میکے سے وداع ہوتے وقت اس کے دل میں  
 کوئی ایسی صورت نہ بیٹھ جائے پھر کبھی نہ بھلائی جاسکے۔ میرے ماں باپ نے بھی ایسی ہی جلدی  
 چھائی تھی۔ اسی لئے تو چاہے کسی ہی برسات آئے مگر میرے سونے دل میں کوئی ہوک نہیں اٹھتی۔  
 میں اپنا میکہ یاد کرنے لگتی ہوں۔ جب سے گاؤں چھوڑ کر میں ان کے ساتھ شہر آئی ہوں، مجھے برسات  
 میں اپنا میکہ بہت یاد آتا ہے۔ شہر والوں کے لئے تو برسات ایک مصیبت ہے۔ برسات کی قدر ان  
 گاؤں والوں سے پوچھو جو زندگی کا سردا و اچھی فصلوں پر لگا دیتے ہیں۔

میرے میکے کا گھر کتنا بڑا تھا۔۔۔ پورے گاؤں میں اس سے اونچا گھر اور کوئی نہ تھا۔ مگر  
 جب لیشیم چاچا گاؤں میں ایک کسی راجا لالے تو انھوں نے ہمارے گھر کے سامنے ہی بہت اونچا  
 مکان بنوایا۔ اتنا بڑا کہ سارے گاؤں میں دھوم مچ گئی۔ میرے چاچا بہت پیسے والے تھے۔ ان کے



پاس بہت سے تار کے بالغ تھے کھیت تھے۔ بیل تھے۔ اس لئے گاؤں کے بوجھ کھلکھلی ان سے صاف صاف کچھ نہ کہ سکے۔ اور وہ بڑے نڈر بن کر چار بچوں والی بیوی کو گھر میں چھوڑ کر اس کسی کے ہاں جا پڑے۔

میں اس وقت گیارہ بارہ برس کی ہوں گی۔ جب ایسی عمر تھی کہ کسی کے نام پر سارے بدن میں سنسنی دوڑ جاتی تھی۔ اور اپنے دولہا کے ذکر پر جانے کیوں سارے بدن کا خون کھینچ کر گالوں پر اکٹھا ہو جاتا تھا۔

میری خاندانوں میں کوئی اتنی سیانی بیٹی کو گھر میں نہیں بٹھاتا۔ مگر میرے نائینا (باپ) بھی کیا کرتے! اس سے پہلے وہ بیس بیس ہزار دے کر دو بیٹیوں کے دو لہوں کا مول کر چکے تھے۔ میرے لئے ایک اچھا سا دولہا خریدنے کیلئے پیسہ جمع ہو رہا تھا۔ اسی فکر میں روز نائینا اور ماں دیول جا کر وعائیں مانگتے تھے کہ فضلیں اچھی ہوں تاکہ میرا بیاہ ہو سکے۔ میں ان سے دو گھر میں بیٹھی چاول صاف کر دیتی تھی۔ مگر میرا من بھی بھنگوان سے ہی بات کہے جاتا۔ جانے کیوں مجھے اپنے بیاہ کا بڑا ارمان تھا۔ بڑی جلدی تھی۔ شاید میں اتنی جلدی نہ بچاتی، اگر ماں مجھے پڑھنے کے بہانے بار بار کوٹھے پر نہ بھیجا کرتی۔ میں ہزار باتیں سمجھنے پر بھی یہ بات سمجھنے کی کوشش نہ کرتی کہ جب نائینا آتے ہیں تو ماں یہ کیوں چاہتی ہے کہ اب میں ان کے کمرے میں نہ آؤں۔

اور کوئی کیا جانے کہ کوٹھے پر پڑھنے پڑھتے میں کیا کیا دیکھا کرتی تھی ملیشیم چاچا کا مکان بالکل سامنے تھا۔ ہمارے کوٹھے کے سامنے والے کمرے میں وہ دونوں رہتے تھے۔ وہاں سے چاچا اور راجا کے جو بچے دیکھ کر میں لوہے کی طرح پتے لگتی تھی۔ یوں لگتا جیسے مجھے ذرا سا بھی دھکا لگا تو میں چلانے سے پھٹ جاؤں گی۔

پھر کتاب کو ایک طرف ڈال کر میں اپنے دولہا کے انتظار میں کھو جاتی۔ دل ہی دل میں راجا کی طرح بننے سنورنے کے ہزار دن منصوبے بناتے تھے۔ میں نے تو ماریوں کے رنگ تک ویسے ہی سوچ رکھے تھے جیسی ساریاں راجا پہنا کرتی تھی۔ وہ کتنی خوبصورت تھی۔ دن بھر ہنسنے جاتی لنگن لائے جاتی۔ میں نے اپنے گھر میں کسی عورت کو کبھی اتنا ہنسنے ہوئے نہ دیکھا تھا۔ میری بہنیں بھی سسرال جاتیں

تو سہکتی ہوئی۔ لوٹ کر آئیں تو آنکھیں پونجھتی ہوئی۔ ایسا لگتا کہ بیجاریوں پر مصیبت کے پہاڑ ٹوٹ پڑے ہیں۔ آخر گھروں میں رہنے والی شریف عورتیں ہنسنا کیوں نہیں جانتیں؟ ایک بار میں نے ماں سے یہ بات پوچھنا چاہی پھر ڈال گئی۔ کیونکہ ایسے سوالوں پر وہ ہمیشہ غصہ بھری نظروں سے مجھے گھورتیں اور کوئی ایسا محنت طلب کام میرے حوالے کر دیتی تھیں کہ ایسی فضول باتیں خود اُمیرے داروغے سے نکل بھاگتیں۔

اور پھر اپنے آس پاس جو نظروں سے دیکھ کر میں وہ منظر یاد کرنے لگتی تھی جب ملیشیم چایا اپنے ہاتھ سے راجا کو کچھ کھلا رہے تھے۔ ایک بار انھوں نے راجا کے جوڑے میں بیٹی سجائی تھی۔ میں ہنراڑوں کی وزنی ہو کر نیچے اترتی تو مجھے سندنا چاچی کی وہ بات یاد آتی تھی۔ ”جوانی میں عیش کر لیں حرام خوریں۔ بڑھا پے میں کھیاں بھنک جاتی ہیں۔ مرتے وقت کوئی اپنا سر ہائے نہیں ہوتا۔“ سندنا چاچی چار بچوں کو لے اکیلی گھر میں پڑی رہتی تھیں۔ دن رات چولے جلکتے چلتے چلتے لگی ہوئی، بھینسوں کا دودھ دودھ رہی ہیں۔ آنگن میں گوبر کا چھڑکاؤ کر کے چونے کی کیروں سے رنگولی بنا رہی ہیں۔ بچوں کو نہلا رہی ہیں۔

ماں کہتی تھیں کہ جب سندنا چاچی بیاہ کر آئی تھیں تو ان سے زیادہ سندنا لڑکی پورے گاؤں میں اور کوئی نہ تھی۔ ان کے سولھے مرحبائے چہرے کو غور سے دیکھ کر میں سوچتی تھی کہ کہیں ملیشیم چاچا نے سندنا چاچی بدل تو نہیں دیں؟ شاید چاچا کو ایسا کوئی جادو آتا ہو کہ اچھی بھلی چاچی کو راتوں رات اقتبا بد صورت بنا دیا۔ اور اس چڑیل راجا کو ایسا کر دیا ہے۔ راجا سچ پسر لگتی تھی۔ میں نے اتنی خوبصورت، اتنی ہنس مکھ عورت کبھی نہ دیکھی۔ (ویسے ہنس مکھ عورتیں تو شاید دنیا میں ہوتی ہی نہیں)۔

مجھے اپنی دن کا کتنا انتظار تھا جب ایک دن میں راجا کے ہاتھ میں بھیک کا ٹکڑا دیکھوں گی۔ وہ گندمی بیاریوں میں سُرتی ہوئی ایک بڑھیا ہوگی۔ اور جب میرے آگے ہاتھ پھیلائے گی تو میں کہوں گی۔ پہلے کیوں نہ سوچا تھا۔ کیا تم یہ سمجھتی تھیں کہ میری چاچی کو رُلا کر ساری زندگی یوں ہی ہنستی رہو گی۔؟



یوں ہی ہنستی رہو گی۔

ایک بار ماں نے راجا کو دور سے دیکھا تو کہا تھا — ”کجنت اچھی بھلی ہے۔ مگر نصیبوں جلی کی کیسی مٹی پلید ہو رہی ہے۔“

ماں کی بات سن کر مجھے بڑا تعجب ہوا تھا۔ اب میں ان سے کیسے کہتی کہ ذرا کوٹھے پر چل کر دیکھو اگر راجا کی آج کل مٹی پلید ہو رہی ہے تو سکھ کس چیز کا نام ہے۔ یہ پھر میں چاچی کی دلجوئی میں لگ جاتی تھی۔

اس بات کے کئی دن بعد میں نے سائے کو ٹٹے پر دیکھا تو جیسے اچانک دھنک سی پھوٹ پڑی تھی۔ راجا بنی سنوری ایسے پیارے روپ میں کھڑی تھی کہ دس نگہ دور سے میں اس پر مر مٹی۔ میں نے اس کے لئے اپنے دل میں جو نفرت جمع کی تھی وہ جانے کہاں غائب ہو گئی۔ وہ اپنے گھر میں اکیلی رہتی تھی۔ ہمارے گاؤں کے نوکر وں نے بھی رنڈی کے ہاں کام کرنے سے انکار کر دیا تھا۔ اس لئے وہ اپنے نوکر بھی اپنے ساتھ ہی لانا تھی۔ گاؤں کا کوئی آدمی اس کے گھر نہیں جاتا تھا۔ مگر آج اچانک اسے یوں تہادیکھ کر مجھے اس پر بڑا ترس آیا۔ پھر اس نے اشارے سے مجھے بلایا کہ میں اس کے پاس آجاؤں مجھے جیسے دنیا کی سب سے بڑی دولت مل گئی۔ اسے قریب سے دیکھنے اور چھونے کی خواہش میں جانے کب سے دل میں دبائے بیٹھی تھی، میں تیزی سے نیچے بھاگی، جہاں چولہے کے پاس ماں بیٹھی سنا چاچی کے آنسو پونچھ رہی تھیں۔

”ماں — وہ راجا ہے نا — وہ مجھے —“

”چپ — چپ —“ ماں نے اتنی زور سے میرے منہ پر پھپھڑ مارا کہ میں اور کچھ نہ کہہ سکی — ”کہیں کنواریاں رنڈیوں کا نام لیتی ہیں۔ تیری آنکھیں پھوڑ دوں گی جو تو نے پھر کبھی راجا کو دیکھا۔ چل جلدی سے چولہا سلگا۔“

میں سہم کر دیوار سے جھٹ گئی۔ اور جانے کیوں اچانک مجھے احساس ہوا کہ ماں نے مجھے پاپ کے گڑھے میں گرنے سے بچا لیا ہے۔ اگر کہیں میں راجا کے ہاں چلی جاتی تو — — وہ مجھے چھو لیتی تو — — یہ جو کنول کی کلی کی طرح پاک ہوں۔ راجا سے بہت بلند ہوں۔ چاہے میرے من

میں کیسی ہی گندی گندی باتیں آتی ہوں۔ کسی کو کیا معلوم! "اری سندھ ماصبر کہ بہن بھگوان باپ کی مزا ضرور دیتے ہیں۔" ماں سندھ ماماچی کو سمجھا رہی تھی۔

"بھابی یہ چڑیلین کچھ دو اکھلا دیتی ہیں کہ آدمی اپنی سدھ بدھ کھو کر انھیں کا دیوانہ بن جاتا ہے۔" ماماچی نے آنسو پونچھ کر کہا۔ میں نے سوچا کہ ماماچی اپنے جی کو قصور وار کیوں نہیں ٹھہراتیں! راجا کے پاس دیوانہ بنانے کی جو دوا ہے وہ ماماچی کو کیوں نہیں مل سکتی!

میں یہ بات آگے بڑھ کر پھر ماں سے پوچھنا چاہتی تھی۔ مگر ان کا غصہ یاد کہ کے پیچھے ہٹ گئی۔ "ارے بھگوان کے باندھے ہوئے بندھن بھی کہیں ٹوٹے ہیں۔ چار دن عیش کر لیں۔ مگر بڑھاپے میں تو میرا جی میرا ہی ہو گا۔" ماماچی نے بڑے غرور سے کہا۔

مگر جوانی میں کیوں نہیں —؟ میں یہ بات پوچھنے پھر لپکی اور جلدی سے اپنے اچھوت بن پر شرما کے بیٹھ گئی۔ ماماچی بچا رہی کتنی سیدھی ہیں۔ جانے کس نے ان کے دل میں یہ باتیں بھٹا دی ہیں۔ بس انھیں لکیروں پر دوڑے جائے گی۔ سنا ہے میٹم ماما کبھی لائے تو ماماچی نے کسی سے اس کی شکایت نہیں کی۔ چاچا سے بھی نہیں، جھنوں نے ان کی شادی کی ساریاں اور زیور تک راجا کو پہنا دیئے تھے۔ ہمارے گاؤں میں کسی مرد نے ایسی جرات پہلے کبھی نہیں کی تھی۔ کیونکہ لڑکوں کا پورا مول لڑکی والے دیتے ہیں۔ مگر چاچا کو یہ بات کون یاد دلاتا ہے؟

آج پچاس برس بعد بھی وہ دن میری آنکھوں میں گھوم رہے ہیں۔ کہتے ہیں مرتے سے من کی آنکھیں کھل جاتی ہیں۔ شاید موت میرے پاس آ رہی ہے۔ آج راجا جانے ٹھیک ہی تو کہا تھا کہ میں اب بوڑھی ہو گئی ہوں۔ یہ بات کہتے وقت وہ کیسی حقارت سے مجھے دیکھ رہی تھی۔ اس نے اپنی جوانی کو جانے کیسی رسیوں سے باندھ رکھا ہے!

ادبہ — میں ان گندے خیالوں کو دل سے نکال کر کہوٹ بدل لیتی ہوں۔ اب مجھے اپنے پاس اپنے تینوں جوان بیٹوں کو بلانا چاہئے۔ جو میری ارٹھی اٹھائیں گے۔ مگر وہ سب تو مجھ سے روٹے ہوئے ہیں۔ انھیں میرے مرنے کی خبر بھی نہ ہو گی۔ میرا داروغہ بھی تو بیٹی کی صورت نہیں دیکھنے دیتا۔ اسے یہ شکایت ہے کہ میں نے اپنی سب دولت بیٹوں میں بانٹ دی۔ بیٹی کو کچھ نہ دیا۔ یہ کیسی حماقت ہوئی!



مجھ سے! میں نے اپنی دولت کیوں نکال دی۔ ان لوگوں کو کیوں دے دی جو اس کے حق دار نہ تھے۔ مجھ سے تو کوئی بھی خوش نہیں ہے۔ مجھے یاد ہے کہ میری بوڑھی ماں کے غصہ اور بڑھاپے سے ہم سب بیزار تھے۔ ماں کی ضد دیکھ کر نالینا بچوں سے کہا کرتے تھے کہ جانے کیسے ہیں نے اس ضدی بڑھیکے کے ساتھ عمر بتائی اور اب یہی بات میرا بھتیجا اپنے بچوں سے کہتا ہے۔ بیٹوں کو بھی تعجب ہوتا ہے کہ ایسی احمق ماں کے پیٹ سے ان جیسے ہوش مند انسان کیسے پیدا ہوئے۔!

مجھے اپنے احمق بننے کا وہ پہلا دن یاد آ رہا ہے جب پہلی بار میں نے اپنے بھتیجی کی دہلیز پر قدم رکھا تھا تب میں نے جانا کہ ماں اور چاچی اپنے آپ کو اتنا حقیر کیوں سمجھتی تھیں۔ میرے بس میں ہوتا تو میں بھی اپنے بھتیجے کے اوپر سے اپنی دس زندگیوں بچا دے کہ بھینک دیتی۔ وہ تو سچ بچ مجھے اپنے ہاتھ سے ڈالے کھلا سکتا تھا۔ مجھے زندگی بھر مسند پر بٹھائے رکھتا۔ لیکن میری سسرال تو بھٹیاری خانہ تھی۔ تین کردوں کے جھوٹے گھر میں بند رہیں آدمی رہتے تھے۔ دن رات چیخ و پکار بچی رہتی۔ رات میں ایک دو بچے سے پہلے اتنا سکون بھی نہ ملتا کہ وہ میری طرف دیکھنے کی جرأت کر سکیں۔ پھر میری بیمار ساس جانے کب سے یہ ارمان لے بیٹھی تھی کہ بہو آئے تو وہ صرف اپنی خدمت کے لئے وقف ہو جائے۔ وہ میری فرمائش پر رنگین ساریاں بھی لائے اور پھولوں کی جینی بھی۔ مگر گھر میں کوئی ایسا کوٹا نہ تھا جہاں سب جھپکا کہ وہ میرے بالوں میں پھول سجاسکتے۔ بڑے بھائیوں، بھادجوں اور کنواری بہنوں کے سامنے ایسی بے شرمی کون کر سکتا ہے۔ اتنے بڑے گھر کے کام دھندے میں لگ کر مجھے اتنی فرصت بھی نہ ملتی کہ اپنے بالوں میں کنگھی کر لوں کسی دقت سندور کا ہنڈو لگانے میں آئیے کے سامنے جاتی تو میری ساس چلانے لگتی تھی۔ ”کسیوں کی طرح ہر وقت آئینے میں اپنی صورت کیوں نکلے جاتی ہے۔ چل میرے سر میں تیل ڈال دے“

لیکن میرے دل کے ارمان پھر بھی نہ دبتے۔ جب سب سو جاتے تھے تو میں راجا کی طرح سڑکار کرتی۔ ویسی ہی ساڑھی پہنتی۔ وہ دن میری زندگی میں پھر کبھی لوٹ کر نہ آئے۔ پھر راما میری گود میں آگئی۔ اس نے تو جیسے قسم کھا لی تھی کہ اپنی دادی کی طرح ایک منٹ مجھے مین سے نہ بیٹھنے دے گی۔ کسی وقت میں سوچتی تھی کہ رندٹیوں کے بچے نہیں ہوتے

اسی لئے تو وہ عیش کرتی ہیں۔ نہ لباس سسرے کی شرم نہ گھر کا کام کاغ۔ مگر بڑھاپے میں معلوم ہوتا ہے اس عیش کا ثمرہ۔ یہ سوچ کر میں رہا اور اس کے بھائی رتنم کو کیچے سے لگا لیتی تھی۔ میں کتنی نصیب والی ہوں۔ بھگوان نے مجھے سب کچھ دیا ہے۔

پانچ برس بعد تین بچوں کو لے کر میکے گئی تو کوئی مجھے پہچان ہی نہ سکا۔ میری ساس اور تینوں بچوں نے مل کر میری رگ رگ سے خون پخوڑ لیا تھا۔ میرا رنگ روپ سب ختم ہو چکا تھا۔ ماں نے نسبتی کی ہر عورت کو وہ دکھ سنائے جو میں نے سسرال میں اٹھائے تھے اور جو ہر ماں بڑھا جڑھا کر پڑوسیوں کو ضرور سنایا کرتی ہے۔ مارا کی شکایتیں سن کر سندا چاچی نے کہا تھا — ”ارے پتی تو جس چھری سے گلا کاٹے اس چھری کا بھلا۔ ہماری بیٹی کوئی کسی تھوڑی تھی کہ صرف عیش کرنے سسرال گئی تھی سسرال کو اپنا بنانے اور بچے پیدا کرنے میں تو دکھ اٹھانا ہی پڑتا ہے“

میکے آکر مجھے معلوم ہوا کہ بلیشم چاچا کا کاروبار بیٹھ گیا ہے۔ اس لئے راجا انھیں چھوڑ کر ایک شہر والے سیٹھ کے پاس چلی گئی ہے جس نے اسے کاروبار لے دی ہے۔ چاچا پھر اپنے گھر آگئے تھے۔ مگر اس شان کے ساتھ جیسے کوئی ملک فتح کر کے آئے ہوں۔ دن رات چاچی پر برسے، بچوں پر گر جتے۔ لات مار کے کھانے کے برتن پیمینک دیتے۔ چاچی دم سادھے، سر ڈھانپے، سارے گھر میں ددڑتی پھرتی تھیں۔ لیکن من ہی من میں بہت خوش تھیں کہ آخر سب کو لا بھٹکا آدمی ان کی پناہ میں آگیا۔ مجھے بلیشم چاچا کو گھر میں دیکھ کر بڑا تعجب ہوا۔ میں تو سمجھتی تھی کہ وہ اب زندگی بھر چاچی کو صورت نہ دکھائیں گے۔ اپنے کئے پر ہمیشہ کھپتا لیں گے۔

چاچی اپنے پتی کے لوٹ آنے کی خوشی میں دیول گئیں تو میں بھی ان کے ساتھ گئی۔ پو جا کے بعد جب میں نے آنکھیں کھول کر دیکھا تو میرے سامنے ایک دیوی کھڑی تھی۔ اتنی سندر جیسے بھگوان نے ہی یہ روپ بدلا ہو۔ اس نے مسکرا کر میری اور دیکھا تو میں پیچھے ہٹ گئی — وہ راجا تھی۔ سستی ساد تریوں کی طرح سر پہ پٹو ڈالے۔ نگاہیں جھکائے۔ جانے وہ بھگوان سے کیا مانگنے آئی تھی! شاید اب اسے اپنے بڑھاپے کی فکر ہو۔ مگر اس نے اپنی جوانی جانے کیسے سنبھال کر رکھی تھی کہ وہ اب اور بھی چمک رہی تھی۔ کھلے پھول کی طرح۔ ویسا ہی کسا کسا بدن۔ وہی جادو بھری مسکان کہ دوا ہوتا



بھی اپنا فرض بھول کر اس کی خواہش پوری کر بیٹھیں۔ اسے دیکھ کر میرے من میں آگ سلگ اٹھی۔  
 بھگوان اسے اپنے کئے کی سزا تک دیں گے! یہ کب تک یوں ہی مسکراتی رہے گی!  
 پوجا ختم کر کے وہ میرے پاس سے گزری تو میرا بدن پھولوں کی خوشبو سے مہک اٹھا۔ اور ایک بار  
 پھر بھگوان کے سامنے بیٹھ کر میرے پانی من میں یہ گندہ سا خیال آیا کہ آج کتنی خوش قسمت ہے! اور  
 پھر ہم کہ میں نے اس بات کو بھگوان کے دھیان میں ڈھکیل دیا۔

ایک بار میں سسرال گئی تو بھگوان نے سچ جج میرے دن پھر دیئے۔ انھیں مدراس کے ایک  
 فلم اسٹوڈیو میں نوکری مل گئی تھی۔ اب میں اپنی ساس نندوں سے دور، ایک چھوٹے سے خوبصورت  
 گھر کی مالک بن گئی تھی۔ بچپن سے سینت کر رکھے ہوئے ارمان پورے ہونے لگے۔ میرے بچے بھی اب سولے  
 ہو رہے تھے۔ رہا ہائی اسکول کا امتحان دینے والی تھی اس لئے اب میں اسے بار بار کوٹھے پر بھیجے لگی  
 تاکہ وہ وہاں چین سے پڑے۔ اب میں ابھی ابھی ساریاں پہن کر، بالوں میں پھول بجا کر ان کا انتظار کرتی  
 تھی۔ مگر انھیں کام سے فرخت ہی نہ ملتی۔ رہا سولہ برس کی ہو رہی تھی۔ اس کے بیاہ کی فکر میں کھائے جاتی۔  
 وہ شام کو کبھی آؤں میں رک کر اور کام کرنے کے زیادہ پیسے ملیں۔ رہا نے ہائی اسکول پاس کر لیا تو میں نے  
 اپنے اچھے کپڑے اور زیور اس کے لئے رکھ لئے۔ اب تو میں بھی اس عمر سے نکل جاتی تھی جب ہر چیز پر من  
 بھل اٹھتا ہے۔ اس وقت چار بچوں کو پالنا پڑھانا بڑا کٹھن کام تھا۔ ان ذمہ داریوں کے بوجھ سے وہ  
 بھی بد مزاج ہو گئے تھے اور اپنی ہر پریشانی کا ذمہ دار مجھ ہی کو سمجھتے تھے۔ ان فکروں نے مجھے بھی بے لطف  
 کر دیا تھا۔ ڈاکٹر کہتے تھے کہ میرا دل کمزور ہے۔ مجھے اچھا کھانا چاہئے۔ آرام کرنا ضروری ہے۔ مگر چار  
 بچوں کی ماں کیسے اچھی چیز کھا سکتی ہے کب آرام کر سکتی ہے۔

ان ہی دنوں مجھ سے جانے کسی نے کہا تھا کہ راجا اب یہیں مدراس میں رہتی ہے اور اس نے  
 کسی کی ایک بچی کے کپال لی ہے۔ یہ سن کر مجھے بہت خوشی ہوئی تھی۔ اب چڑیل کو معلوم ہو گا کہ میں  
 کرنے کی سزا کیا ہوتی ہے۔ اولاد اور بچے کے بغیر زندگی کیسے گزرتی ہے۔ مگر سسرال کی فکر میں جتنی جان لیوا  
 ہیں اتنی ہی پیاری بھی ہوتی ہیں۔ جس دن رتنم اسکول سے ویر کر کے آتا تھا تو میری آدمی جان نکل  
 جاتی۔ جس دن وہ غصہ میں کھانا اٹھا کر بھینک دیتے تھے، ان کے بھوکے رہنے پر میں ساری رات





ہم سے چھین لے۔ جو لوگ کہتے ہیں کہ سائیں بہوؤں کے آسنے سے ملتی ہیں، وہ کیا جانیں کہ بہوئیں ہمارا گھر چھین کر کتنی بڑی سزا دیتی ہیں۔!

اب میں ایکلی اپنے کمرے میں پڑی رہتی ہوں۔ سب اس بات کے منتظر ہیں کہ مرتے وقت میں اپنا خزانہ کس کے حوالے کروں گی۔ میرا سجا ہوا گھرا ب بہوؤں نے اٹھل بنا دیا ہے۔ مجھے جلانے کے لئے وہ دونوں مل کر خوب گندگی پھیلاتی ہیں۔ میں غصہ میں آجاؤں تو بیٹے شکایت کرتے ہیں۔ "آپ ہر وقت مدھاکے پچھے پڑی رہتی ہیں۔ آپ کہیں تو ہم آج ہی گھر چھوڑ کر کہیں اور چلے جائیں۔؟" یہ سن کر میں ڈر جاتی ہوں کہ یہ بات کہیں ان کے باپ تک نہ پہنچ جائے۔ وہ تو بہانہ ڈھونڈتے ہیں مجھ پر غصہ اتارنے کا۔ وہ بھی کیا کریں۔! ایک ٹکٹو بوڑھے کو غصہ آئے تو کیا وہ کہاؤ بیٹے اور تک چڑھی بہو سے کچھ کہہ سکتا ہے، بھگوان زندگی اتنی لمبی کیوں کر دیتے ہیں کہ اپنے پرالے، سب بیزار ہو جائیں۔!

جب کوئی کام نہ ہو تو میرا دل بڑی اونڈھی سیدھی باتیں سوچنے لگتا ہے۔۔۔۔۔۔ مگر اسی وقت میرا بڑا پوتا مجھ سے ہنس کر پوچھتا ہے۔ "یہ بتاؤ بڑی اماں کہ تمہارے پاس کتنی دولت ہے۔ ہمیں کب دوگی۔۔۔۔۔۔" ہاں میں آنسو پونچھ کر سوچتی ہوں کہ میں کتنی مفلس ہوں۔ میں نے اپنی ہر چیز کتنی لاپرواہی سے لٹا دی۔ کچھ بھی تو بچا کر نہ رکھا۔

ساری باتیں کیوں یاد آئے چلی جا رہی ہیں۔۔۔۔۔۔! اگر آج میں بہو کے ساتھ ایک فلم کی شوٹنگ دیکھنے نہ جاتی تو اب تک مزے میں سو سکتی تھی۔ مگر بہو کی چھوٹی بچی کو سنبھالنے کے لئے مجھے اس کے ساتھ ایک فلم اسٹوڈیو جانا پڑا تھا۔ وہاں بڑی خوبصورت لڑکیاں تھیں۔ لیکن ایک لڑکی کے کچھ ساری خلقت ٹوٹی پڑتی تھی۔ بہو نے بتایا کہ یہی وہ ایکٹریس ہیں جو دس بارہ لاکھ پر بمبئی سے یہاں کام کرنے آئی ہیں۔

"مگر اس کی صورت میں تو کوئی خاص بات نہیں ہے جو اتنا کمائی دیتی ہے۔" میں نے تعجب سے کہا۔ "کبھی کی ذات ہے۔۔۔۔۔۔" میری بہو نے چپکے سے کہا۔ "ارے ماں بے چاریاں کیا جانیں کمانا۔۔۔۔۔۔" ان کی پالنے والیاں ہوتی ہیں چالاک۔ انھیں ادائیں اور داد دینے سے سکھا کر خود عیش





## آپ بیتی، جگ بیتی

”زنان چا چائے تو دنیا تیاگ رکھی ہے۔ دیکھی سیہ شادی میں جاتا ہے اور نہ ہی کسی کے مرنے پر افسوس کے دو افسوس اس کی آنکھوں سے نکلتے ہیں۔ بھلا یہ بھی کوئی زندگی ہے بے سدھ سی۔ انسان جیتا تو اس لئے ہے کہ بڑھاپے میں اس کے چار دوست ہوں چار پاس بیٹھے وانے ہوں لوگ اس کا نام لیں تو عزت سے اس کی طرف دیکھیں اس کے تجربے اور عقل سے کام لیں اس کے صلاح مشورے کو اہمیت دیں اور یہ نرائن چا چا ہے کہ اس حویلی میں گھومتا رہتا ہے۔ گھر بار کا بوجھ ٹال بھی نہیں کسی سے کوئی رشتہ داری نہیں۔ میں کہتا ہوں یہ بھی کوئی زندگی اور جیتا ہے جیتا ہے“ اور جیتا نے مجھے گھوم کر یوں دیکھا گویا یہ باتیں میں نے نرائن چا چا کے لئے نہیں کہیں اسکے لئے کہی ہوں۔ حویلی سے باہر بڑکے گھٹے اور بوڑھے پیر پر پرندے بسیر کرنے کے لئے آ رہے تھے شاخیں بار بار ہل رہی تھیں مشورے کان بڑی آواز سنائی دیتی تھی۔ شام کی سرخیاں درخت کے پرے سے غائب ہو رہی تھیں اور گہرے اندھیرے میں لمبی لمبی تلکتی دائرہ جیوں سے خوف آتا تھا۔

”تم کیا جانو گئی دکھ ایسے بھی ہوتے ہیں جن کی انتہا خاموشی ساگر کی طرح زندگی کی حدوں سے پرے موت کی حدوں سے دور لٹکوان کے گھر کو چھوئے لگتی ہے۔ ہر کام ہو سکتا ہے نرائن چا چا کو بھی کسی ایسے دکھ سے پالا پڑا ہو۔ ہو سکتا ہے اس کے ماضی میں بھی ایسی یاد ہو جو بھول کر اندھیرے کی طرح ساری زندگی پر چھا جاتی ہے۔“ پر یادوں کا دکھ بھی دھیر دھیر کم ہو جاتا ہے اور اندھیرے سے مانوس آنکھیں اسی تاریکی میں دیکھنے کی عادی ہو جاتی ہیں۔ کھوت کی موت کا غم ایسا نہ تھا جس نے کسی کو چھوڑا ہو۔ سوائے نرائن چا چا کے۔ وہ اس گرتی ہوئی دیواروں والی پرانی حویلی میں زخمی جانور کی طرح گھوم رہا ہے جیسے یہ دنیا کھوت کے مرنے پر ذرا سی بھی تبدیل نہ ہوئی ہو جیسے کھوت کا مرنا کوئی بات ہی نہ ہو۔

"ہر نام، کھوت تھاری بہن تھی نامیری، یوئی تھی نا، ہم دونوں کا غم دوسری دنیا کے غم سے کس طرح ایک مار ہو سکتا ہے تم نے اس کے ساتھ کپن گزارا تھا۔ تم اور وہ دونوں ایک ہی آنکھ میں ایک ہی تھالی سے کھا کر بڑے ہولے تھے۔ ایک ہی ماں کا خون تھاری رگوں میں تھا۔ پر نائن چاچا سے اس بات کا لگہ کرنا فضول ہے۔"

"جیتن تم نے غلط سمجھا ہے میں نرائن چاچا سے کسی بات کا لگہ نہیں کر رہا۔ میں تو یہ کہہ رہا ہوں ایسی بے حس میاں نے کہیں نہیں دیکھی۔ اس سے پہلے لوگ کہا کرتے تھے نرائن چاچا ایسے ہیں ویسے ہیں میں نے کبھی دھیان نہیں دیا۔ پر چار دن پہلے جب کھوت کی ارٹھی اٹھی ہے تو دیوار میں بھی رورہی تھیں یہ درخت بھی ماتم کرتے دکھائی دیتے تھے۔ بادلوں کی گھپ تاریکی سے جی ڈر رہا تھا مندر کے بوڑھے پجاری جو کسی کے مرنے پر صرف ٹھنڈا سا سن لے کر سمن کرنا شروع کر دیتے ہیں اسے دیکھنے آئے تھے۔ گاؤں میں کون تھا جہر نہ رہا ہو مگر نرائن چاچا جیسے پتھر ہے اس کے پاؤں میں حرکت نہیں ہوتی، اس نے حویلی کے کواڑ کھول کر باہر نہیں جھانکا۔ میں کہتا ہوں یہ بھی کوئی زندگی اور جینا ہے نہ کسی کے دکھ سے دکھی اور نہ کسی کے سکھ میں شریک۔"

پھر ہم دونوں چپ ہو گئے جیسے کہنے کے لئے یہ بات نہ رہی ہو۔ دنیا کے اور لاکھوں دھندے ہیں۔ کھوت کے دس دن بعد اس کی چھوٹی سی کچی بھی مر گئی۔ بچے درپے اس مصیبت نے تو ہم سے حواس بھی جمیں لئے۔ گھر میں نئے سرے سے رونا بیٹنا شروع ہو گیا۔ خزان کے لیے بے ہنگم اداس دن آ گئے۔ آندھیاں چلتی رہتیں۔ بڑی شایخیں تقریباً تنگی ہو گئیں اور دور چوٹی کے قریب بنے ہوئے جیلوں اور کوؤں کے گھونسلے بڑے آسرا سے نظر آنے لگے۔ آسمان پر سارا وقت ایک زرد رنگ کا غبار گھومتا رہتا اور آٹے کی چکی کی مسلسل کوک سے میرا دل گھبرا اٹھتا۔ خشک پتے گاؤں کی گلیوں میں ایک دوسرے کے پیچھے بھاگتے رہتے اور فضا میں گوبر، موت اپلوں اور مٹے پانی کی بو ملتی رہتی۔ ایک سال پہلے کھوت جب زندہ تھی گھر میں خوشیاں تھیں۔ اس کے چرنے کی گھون گھون سے کہ یقین نہیں آتا تھا کہ ایک سال بعد نرائن ایسی ویران اداس اور دل کو گھبراتے والی ہوگی۔

باہر بارش ابھی شروع ہوئی تھی، ہوا بہت زوروں سے چل رہی تھی اور چوپال کے ساتھ والے بڑی دار درختوں میں سائیں سائیں کے شور سے میرا دل دھک دھک کر رہا تھا۔ مٹی کی سونہی خوشبو پھوس کے دروازے میں سے اندر آرہی تھی اور گوبر کی بو کے ساتھ مل کر عجیب غمناک تاریکی پیدا کر رہی تھی۔ دیے میں تیل کم ہوتا جا رہا تھا۔ ہم سب رام دلا رے انتظار کرنے کے تھے کہ گاؤں کا منبر دار ہونے کے ساتھ ساتھ اس کی باتوں کا رس اس کی



آواز کا رعب اور اس کی شخصیت کی کشش میں روز اس کا انتظار کرنے پر مجبور کرتے تھے۔ وہ بہت لمبے چوڑے کپڑے والے بڑے مصروف آدمی تھا مگر کبھی نہیں ہوا کہ چوہاں میں نہ آئے تھیں اس کے بغیر سوئی رہتی تھیں۔ چودھری کی بخش بھی یوں تو بڑا زوردار باتوئی تھا مگر رام دلا سے میں جو بات تھی وہ اس میں کہاں۔ اور اس نے حقہ پیئے آگ پاتے، باتیں کرتے آہم کہ نہیں بیٹھے تھے۔ ہر گھڑی بھوک کے بھڑے ہوئے دروازے کی طرف نظر اٹھ جاتی تھی۔ نہ جانے رام دلا سے کہوں نہیں آیا؟ اور پھر باہر بارش شروع ہوئی تھی اور سائیں سائیں کرتی، میں کہے گزرتی ہوا تو میرا دل دھلار ہی تھی۔ سنتو کہ سنگھ نے الاؤ پر اور اپنے رکھ دیئے آگ کو جھپٹے سے ایک دو بار ادھر ادھر کیا اور پھر کہنے لگا،

”چپ بیٹھے کب تک راہ دکھیں گے شمشیر سنگھ یا تم ہی کوئی بات کہو“

شمشیر سنگھ کہنے لگا، فصلوں کے کاٹنے ہونے کے دن درمیان خالی دلوں میں میں کیا بات کروں۔ سمجھ نہیں آتی آج رام دلا سے کیوں نہیں آیا۔ وہ تو کبھی اتنی دیر سے نہیں آتا۔ اس نے کبھی چوہاں سے ناغہ نہیں کیا؟ سنتو کہ سنگھ بولا

”چودھری یا آج کچھ دل اتر رہا ہے میرا تو۔ واہ گرو اچھی ہی کرے۔ باہر بارش ہو رہی ہے۔ پیارے خبردار آخر کب تک نیلے والا ہے پھر آج ایک گھوڑی کا سودا کرنے دوسرے گاؤں گیا تھا بات نہ بنی ہوگی کل کے لئے ٹھہر گیا۔

کہم بخش نے کہا۔ یہی بات ہو سکتی ہے اور اگر تم ایسے ہی فکر مند ہو تو دو قدم پر گھر سے جا کر خبردار کا پتہ کیوں نہیں کرتے۔ بارش سے ڈر گئے ہو جو ان ہ

”ڈر کون گیا ہے“ سنتو کہ سنگھ نے کھڑے ہو کر انگلیاں لیتے ہوئے کہا، ”اگر یہ بات ہے چودھری تو میں جلا۔ کیا تم سمجھتے ہو سنتو کہ سنگھ بارش سے ڈر گیا ہا اس خون کی ہونٹ کی کھینچی پڑے تو کبھی ڈروں نہیں۔ واہ گرو کا خالصہ ہوں سمجھتے کیا ہو۔ لو میں تو چلا“

چودھری کہم بخش اور شمشیر سنگھ نے اس کے کہیں کا بلو پیچھے سے بڑا کر کھینچ لیا اور بولے، ”بس بس دیکھنا تیری دلیری یا آگے ہی کون سی رونق ہے جو تو کبھی جا رہا ہے۔ کیا یہ بات کوئی کہنے کی ہے کہ تو بہادر ہے یا نہیں۔ بس اب بیٹھ جا“

اور پھر وڑے زور سے دروازہ کھلا رام دلا سے کیجا لے نہ ان چاچا اندر آ گیا۔ اس کی سفید داڑھی سے پانی کے قطرے گر رہے تھے۔ اس کی پگڑی پانی سے بھیگی ہوئی تھی کھینچ دے ہوئے کی وجہ سے قمیص بھی جسم سے چپک گئی تھی۔ پاؤں میں جوتا بھی نہ تھا۔



”زائن چاچا تم آج ایسے میں چو پال کیسے آگئے؟“ شمشیر سنگھ، سنو کی سنگھ اور چودھری نے ایک ساتھ کہا۔ اس نے کوئی جواب نہ دیا۔ گیلے پاؤں سے گلی کی کچڑ کو صاف کیا۔ جھٹکے پر گڑی اتار کر دونوں ہاتھوں سے اسے پخوڑنے لگا پھر اس نے پاس کھڑے شمشیر سنگھ کو پکڑی ہوئی پکڑی دے دی اور کرتا اتار کر اسے پخوڑا۔ اتنی سخت سردی کے باوجود زائن چاچا کانپ نہیں رہا تھا۔ اس کی چھاتی کو بے کی بنی ہوئی لگتی تھی۔ اس کا آج یوں اچانک چو پال میں آجانا ایک زلزلے سے کم نہ تھا۔ ہم سب چپ چاپ اس کی طرف دیکھ رہے تھے۔ زائن چاچا لگ رہا تھا جیسے ایسی اندھی اندھیری رات میں کسی ٹمٹمان سے خلک کر ہمیں ڈرانے کے لئے آیا ہو۔

پھر اس نے چو پال کے ایک کونے میں اتنی پالتی مار کر بیٹھے ہوئے کہا: ”بکیروں شمشیر سنگھ کچھ کھانے کے لئے مل سکے گا؟“ اور شمشیر سنگھ کو سمجھ نہیں آتا تھا کہ کیا جواب دے۔ برسوں سے ہم لوگ زائن چاچا کو حویلی میں چپ چاپ گھومنے دیکھنے عادی ہو چکے تھے۔ اس نے کبھی کسی کو مخاطب نہیں کیا تھا۔ کسی سے کچھ مانگا نہیں۔ کھانا وقت پر کسی نے بھجوادیا تو کھا لیا۔ نہیں ملا تو خاموش ہو رہا۔ سچ تو یہ ہے کہ ہم نے کبھی اسے بولتے ہی نہیں سنا تھا اور آج یہ آواز جیسے کہیں دور کسی غار میں تازہ پانی کے چھتے کے چیلنے کی آواز سو رہا اس کو نے آئی تھی۔

”شمشیر سنگھ!“ زائن چاچا نے پھر کہا۔ ”گھر جا کر روٹی ساگ جو کچھ بھی ہوئے آؤ بھوک سے میرا برا حال ہو رہا ہے۔“ اور اٹھتے ہوئے شمشیر سنگھ کا کھیس اس کی بے دھبائی میں پاؤں میں انگ گیا۔ بارش اور کچڑ اندھیرے کی پڑاہ کئے بغیر وہ دروازہ کھول کر باہر نکل گیا۔

کھلے دروازے میں سے بارش اندر آرہی تھی۔ چپٹن نے ہڑبڑا کر پہلو بدلا اور زائن چاچا کو وہاں دیکھ کر وہ اٹھ کر بیٹھ گیا۔ سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ کیا بات کریں۔

پانی میں کھیکا تہ بند کو گھٹنوں سے اوپر اٹھائے شمشیر سنگھ گیا اور اس نے روٹی نکال کر چاچا کے سامنے رکھ دی۔ چاچا نے نہ جانے کتنی دیر میں روٹی ختم کی ہوگی۔ پانی پنی کر زور کا ڈکار لیا۔ ہاتھ اپنی سفید دائھی پر پھیرے اور آگ کے قریب ہو کر کہنے لگا: ”جو انو تم چپ کیوں ہو۔ چو پال آج سے تیس سال پہلے تو اتنی سوئی نہیں ہو اکتی تھی۔ یہاں قبیلے کو بجا کرتے تھے جو ان اپنی آواز سے ’ماہیا‘ اور ’ہیر‘ گایا کرتے تھے۔ بونیاں کہاوتیں آپ بیتیاں جگ بیتیاں کتنی رونتی ہوا کرتی تھی۔ اور آج تیس سال بعد اس چو پال میں آکر تو میرا دل سرد ہو گیا۔ تم چپ کیوں ہو، باتیں کرو۔ میں باتیں سننے ہی تو آج یہاں آیا ہوں۔“



چیتن بولا "زائن چاچا موت بڑی ظالم ہے سارے ہیں چیتن لیتی ہے تب جگ بیتیاں آپ بیتیاں لگے لگتی ہیں اور سرد راتوں میں جی چاہنے کے باوجود بات نہیں ہو سکتی۔ ہم کہا نیاں کیا کہیں گے۔"

گزیم بخش چودھری ہمیشہ کہا تو فی آج خاموش بیٹھا اپنے حلقے کے منہ میں رکھے کچھ سوچ رہا تھا اور شمشیر سنگھ نے کہیں کو جھجک کر آگ کے قریب پھیلا دیا تھا۔ چھت پر بارش بڑے زور سے شور مچا رہی تھی اور سونڈھی خوشبو میں پانی کی نمی کی باس مل کر اندر پھیل گئی تھی۔

زائن چاچا بولا "چیتن سنگھ جب بات کرنے کو جی نہ چاہے تو چوپال میں موت گنا آکیوں پھیلاتے ہو تمھارا خیال ہے کلوت اپنے ساتھ زندگی کی ساری ادھوری ان کہی کہانیاں اور دکھ سمیٹ کر لے گئی ہے۔ تمھاری زندگی اتنی خالی تو نہیں ہو گئی کہ گاہ بھی نہ سکو۔"

چیتن تو جیسے چاچا کی ہر بات کا جواب دینے پر تیار ہی تھا بولا "جو گیت دوسروں کے دلوں کو نشاتی اور سکھ نہ دے سکیں ان کے سنانے سے فائدہ اور چاچا میں کہتا ہوں ہیر کی باتیں پر اسے قصے ہیں ان کو کہوں ہی جاؤ تو بہتر ہے۔"

زائن چاچا نے کہا "ہیرس روز پیدا ہوتی ہیں اور روز مرقی ہیں چیتن دکھ کی دوڑ میں کوئی اکیلا نہیں ہوتا۔"

شمتو سنگھ نے آگ پر اپنے پھینکے تو راکھ اڑ کر سب پر گری۔ آگ کے ننھے شعلے زبانیں نکالے پیک کر ایلوں کے ساتھ لگ گئے۔ بالکل یوں جیسے زائن چاچا کے کہنے کے مطابق دکھ کی دوڑ میں کوئی اکیلا نہیں ہوتا یہ آگ سب کو جھاٹ جاتی ہے۔ ہر ایک دامن تک اس کی گرمی جلدی یا دیر سے ضرور پہنچ ہی جاتی ہے۔

چیتن جیسے کوئی بات بعد میں یاد آئے کہنے لگا۔ "کیوں چاچا آج تم کیوں قصہ نہ کہو۔ آج تم کوئی آپ بیتی جگ بیٹی سناؤ۔ جو پال کے سونے بن میں ویرانوں کی کہانیاں گو کہ بخش۔ گیتوں میں کیا رکھا ہے کیوں شمشیر؟" اور شمشیر سنگھ نے جیسے کسی خواب سے چونک کر کہا ہو۔ "ہاں ہاں گیتوں میں کیا رکھا ہے۔" وہ نہ جانے کتنا اداس تھا اور اسے کیا یاد آ رہا تھا۔ "چاچا تم ہی کوئی بات کرو۔ باہر کیسا اندھیرا ہے اور بارش نے تو دل اداس کر دیا ہے۔"

زائن چاچا نے ہونے ہونے جھکا ہوا سر اٹھا کر ان پرانی بوڑھی آنکھوں سے شمشیر سنگھ کو دیکھا اور پھر آہستہ آہستہ کہنے لگا۔ تیس سال سے اس راز کو سینے میں دبائے دبائے اب تو میرا سانس بھی رکھنے لگا ہے۔ مجھ میں اور سہنے کی ہمت نہیں رہی کیوں جو انوں تم میں سننے کی ہمت ہو گئی؟"

چیتن اٹھ کر اداؤ کے قریب آ گیا۔ میں نے ٹانگیں سمیٹ لیں۔ شمشیر نے زور سے کہا "واہ کرو کا خالہ واہ"

گرد کی ہے، سنتوں کی سنگھ نے جیسے اگل کو کرید اور جو دھر کریم بخش نے حق کی نے منہ سے نکال کر اسے دیوار سے لٹکا دیا۔

”تم میں سے کسی نے گوبندی کو نہیں دیکھا ہوگا۔ گوبندی میری چھوٹی بہن تھی۔ اسی حویلی کے دالانوں اور بیچی چیمتوں والے بڑے بڑے کمروں میں کھیلتی کھیلتی وہ اچانک بڑی ہو گئی۔ میں یہ نہیں کہتا کہ وہ کسی جادو کے زور سے بڑی ہو گئی تھی۔ نہیں یہ بات نہیں۔ میں اس سے دس سال بڑا تھا نا۔ گھوڑ دور، کھلیانوں کی حفاظت اور گھونٹے پھرنے میں بچپن کے دن گزار کر جب میں نے ہوش نبھایا تو گوبندی میری انگلی پا کر دوڑ نکھٹ کھیتوں کے کنارے ایک چھوٹی سی گڑیا کی طرح پھیرا کرتی تھی۔ میں تین چار سال میں نہ جانے کتنی حدیں پار کر گیا تھا کہ جب اس نے گڑے لگی چیزیاں اور صفی شروع کی ہیں اور گڑیوں سے کھیلنے لگی ہے تو میں سنتوں کے عشق میں مبتلا تھا۔ سنتو آج نہیں ہے۔ بچپن کی محبتوں کی طرح وہ بھی دور پیچھے چھٹ گئی ہے۔ جنگل کی آگ کی طرح اس کی محبت نے مجھے چاروں طرف سے گھیر لیا۔ سنتو مجھ سے پانچ سال بڑی تھی اس کا باپ ہمارے کھیتوں میں کام کیا کرتا تھا۔ اس کا گونا کر کے باپ نے ابھی سسرال نہیں بھیجا تھا۔ میں نے بھی ان دنوں گاؤں کی لڑکیوں کو آنکھیں کھول کر ذرا بس بیٹھی نظروں سے دیکھنا شروع ہی کیا تھا۔ میرے جیسے اور کم عمر دوست بیٹھ کر کسی باغ میں ٹاڑی پیٹنے اور نٹے میں بہک کر لڑکیوں کی باتیں کرتے۔ انہی مجلسوں میں میں نے سنتو کا نام بھی سنا۔ سنتو کے بعد میں نے وہی طرح ر عورت پھر کبھی نہیں دیکھی۔ اس کے رنگ میں گندم کا سنہرا گھلا ہوا تھا اور چہرے پر چمک دہی دہی تھی۔ جیسے کوئی ہیرا کسی پردے کے پیچھے سے دکھ رہا ہو۔ آنکھوں میں کسی نے ستارے کوٹ کر بھر دیے تھے۔ اس کے لمبے بال کتنے کالے تھے چوٹی چلتے ہیں یوں چلتی گویا کوئی ناگن مستی میں بھول رہی ہو۔ سنتو سے زیادہ پرکٹن چال میں نے کسی عورت کی نہیں دیکھی۔ اور پھر وہ مسکان جو ہونٹوں کے قریب آنکھوں سے نکلی کر اود کے شہر کی سی تھی بن کر اودھار اس کے گرد رہا کرتی تھی۔ اس کی کمر کالہج۔ میں سوچا کرتا تھا وہ ہاتھ لگانے سے بس یوں کپکپی کی طرح دو ٹکڑے ہو جائے گی۔ پر ایک شام جب پنگھٹ سے واپس آتے ہوئے راہ میں گلی سے آگے بڑکی دلاڑھیوں کے قریب اے پکڑنے کی کوشش کی تو اس نے ٹھٹھا میرے سر پر دے مارا اور تن کر یوں کھڑی ہو گئی گویا اس میں کسی جیتے کی طاقت اور کسی شیر کی بہادری ہے۔ میں نے ایک بار سے ہوئے جواری کی طرح اپنا سارا دھن جاتا دیکھ کر کہا تھا۔ سنتو تم مجھے بہت اچھی لگتی ہو واہ گرد کی قسم تم مجھے بڑی ہی اچھی لگتی ہو۔ تو اس نے کہا تھا جو ان سرداری کے نقشے میں نہ رہنا بھلے آدمیوں کو دوسروں کی بہو بیٹیاں بھی عزت دار لگا کرتی ہیں۔ تم نے مجھے سمجھا کیا تھا۔ اور تب مجھے معلوم ہوا تھا کہ سنتو کچھ لکی کی طرح ٹوٹا نہیں



سکتی تھی۔ وہ تو چٹان کی طرح سخت اور کسی رانی کی طرح باد تارتھی۔ مجھے وہ شام کبھی نہیں بھول سکتی۔ اگر مجھے یاد نہ رہے تو بڑی ان لمبی لنگھتی دائیڑھیوں کو یاد ہو گا کہ میں نے سنتو کے پاؤں پر سر رکھ دیا تھا اور اس نے اپنے پاؤں سمیٹ کر ایک آن سے میری طرف دیکھے بنا گھر کی راہ لی تھی۔ دوسرے دن جب ہم سب روز کی طرح ٹاٹری پی کر باغ میں گئیں مار رہے تھے تو نتیجے نے کہا تھا۔ "یار رات میں سنتو سے ملنے اہلی کے باغ میں گیا تھا تو میں نے اس کے منہ پر ایک زور دراقہ پڑا دیا۔ نتیجے نے کہہ پاں نکال لی اور قریب تھا کہ ہم دونوں لڑنے لگیں دوسروں نے درمیان میں پڑ کر صلح کرادی تھی۔ تبجا میری پھوپھی کا اکوٹا لڑکا اور میرا عم عرفقا آہستہ آہستہ لڑکوں میں یہ بات پھیل گئی کہ میں سنتو پر مہر تارہوں اس کا دیوان ہوں۔ سب مجھ پر ہنستے مجھے چوڑتے پر تبجا کبھی مجھے کچھ نہ کہتا۔ بس اس شخص جھکا ہوتا سیٹی بجاتا یا کہیں ادھر ادھر دیکھنے لگتا۔ بچپن کے باوجود نہ جانے کیوں نتیجے کی اس بات سے میرے دل میں گہری پٹائی۔ ہم دونوں بڑے ہوتے گئے۔ دوڑوں کے مقابلوں، میلوں، ٹھیلوں میں ہم دونوں کی بار اکٹھے گئے مگر ہمارے درمیان ہوا جیسے تین نسبتہ رہتی۔ اس نے اور لڑکوں کی طرح کبھی مجھے نہیں چھوڑا۔ سنتو بیاہ کر اپنے سسرال چلی گئی۔ سال دہے قریبوں ہمارے قریب سے محل گئے اور جب وہ دو بچوں کو لے کر گوبندی سے ملے ہمارے گھر آئی تو میں نے اسے ہاتھ جوڑ کر پرنام کیا اور اس بھی بڑا جھجک کے مجھ سے باتیں کیں۔

اُن دنوں آمول پر بورا آگیا تھا۔ کوئل رات کے وقتوں میں کہہ کر ہر بولتی اور ہر اپری بڑی سونجی پاری اور ان جان خوشبوئیں تیرتی رہتیں۔ رہٹ چلتے اور کاوی پر بیٹھا لڑکا دھیرا گانا نہرتا۔ ہمیر اپنے دل میں کا پیار ہے جوان۔ ہمیر اپنی زندگی کا سن ہے اور رانجھا اس زندگی کا عشق ہے۔ یہ جھپٹیں جو سنتو سے پہلے بھی زندہ تھیں اور اس کے بعد بھی زندہ رہی ہیں۔ دو بچوں کی ماں سنتو سسرال سے میکے آکر پھر واپس نہیں گئی۔ کیونکہ وہ گھر کی قسم میں نے اسے کاٹ کر اس کے ذرا ذرا سے ٹکڑے کر کے اسی بڑی اہلی لنگھتی دائیڑھیوں کے نیچے اسی جگہ دبا دیا تھا جہاں میں نے اس سے کہا تھا۔ تم مجھے بہت اچھی لگتی ہو۔

رات کا کوئی کھلا سپر ہو گا۔ میں کھیتوں کو پانی دینے جا رہا تھا۔ باری تو اصل میں بلوچ کی تھی مگر میں نے اسے کہہ کر اس رات پانی اپنے لئے لے لیا تھا۔ آخری راتوں کا چاند پرانے زمانوں کی طرح آسمان کے کنارے پرستاروں کے جھرمٹ میں چمک رہا تھا اور کھیتوں پر پھیلی چاندنی سوئی ہوئی معلوم دیتی تھی۔ میں نے کھیتیں کندھے پر ڈال رکھا تھا اور ہاتھ میں پھادوٹے لٹیری سے گاتا جا رہا تھا۔ مندر کے قریب موڑ سنسان سا ہے اور وہاں سادھو کی



کھڑا عرصے سے خالی پڑی تھی جب کبھی کوئی مہمان ادا دھرے گزرتے تو بس اسے چند دنوں کے لئے آباد کر دیتے پھر ویرانی ہوتی۔ اچانک میں نے دیکھا کہ سامنے سے تیجا آ رہا ہے۔ وہ بنا کچھ کہے میرے پاس سے گزر گیا چند قدموں پر منبر دار کے مکان کی وجہ سے وہ موڑ آج بھی اس طرح نظروں سے اوجھل ہو جاتا ہے اور جب میں دوبارہ سامنے آیا ہوں تو میں نے سنتو کو اس کٹیائے نکل کر تیزی سے اپنے گھر کی طرف جاتے دیکھا۔ اگر کوئی اور عورت ہوتی تو میں دعو کا کھا جاتا مگر یہ سنتو کی چال تھی یہ اس کی چوٹی تھی اس کے جسم کے رنگ ڈھنگ اور پیر اس کی خوشبو میں کہتا ہوں جو ان ساری عمر مرد ایک ایسی ہی ان جانی خوشبو کو ڈھونڈھٹا جاتے کتنی عورتوں میں اسے پانا چاہتا ہے۔ وہ خوشبو جو رحوں کی پاکیزگی اور سہرے حسن سے پیدا رہتی ہے اور جو انسان کے مرنے کے بعد بھی زندہ رہتی ہے اور فضا میں ڈولتی ہے۔ مگر تم یہ سب سن کر کیا لو گے۔ میں تو سنتو کی بات کر رہا تھا۔ بڑکی داڑھیوں کے قریب جا کر میں نے اسے پکارا۔ وہ کھڑی ہو گئی۔ اس کا جسم کاپ رہا تھا۔ میں اس کا کوئی نہ تھا مگر وہ کاپ رہی تھی۔ میں نے کہا۔ تم نے مجھے دھتکار کر کیجے کو پسند کیا تھا۔ تم ماں بن جانے کے بعد بھی ابھی اچھے برے کو نہیں پہچان سکی ہو۔ میں نے تمھارے نام سے اپنا سینہ آباد رکھا تھا اور اس نے واہ گرد کی قسم اس نے داڑھیوں کے اندھیرے میں جب پانچ چکر رہا تھا میرے منہ پر تھوک دیا تھا اور کہنے لگی تم اس کی جوتی کی برابر ہی نہیں کر سکتے تم تو کتے کے پٹے ہو جو کھلے ہوئے پتوں کو دیکھ کر مالک کے پیچھے جوں جوں کے چلتا ہے۔ اور واہ گرد کی قسم پھر غصے نے مجھے پاگل بنا دیا۔ مجھے صرف یہ سدا رہی کہ میرے ہاتھ میں پھاڑا ہے اور سنتو نے میرے منہ پر تھوک دیا ہے۔ جب مجھے ہوش آیا تو سنتو ادا دھرونی میرے پاؤں کے قریب پڑی تھی اور میں اس پر زور زور سے وار کر رہا تھا۔ میرا غصہ ہولے ہولے ٹھنڈا ہونے لگا اور میں نے ایک ایسے آدمی کی طرح جو تیزی اور جلدی سے کوئی ضروری کام کر رہا ہو اپنی ساری طاقتوں کو اکٹھا کر کے سنتو کی لاش کے ٹکڑے کئے۔ نہ جانے تیزی اور کام کرنے کی طاقتیں کیسے اکٹھا ہو گئی تھیں کہ میں نے صبح ہونے سے پہلے پہلے ان ٹکڑوں کو دبا دیا جگہ بجا کر دی اور خود کھیتوں کو پانی دے کر نہر کے کنارے بیٹھا گا تار بار۔ میری انگلیوں میں سنتو کے جسم کی نرمی بس گئی تھی۔ زندگی میں نہیں تو موت کے بعد بھی میں نے انگ انگ اس کے جسم کو چھوا تھا۔ اس گلابی پھول کی خوشبو سو گھسی تھی ان ریشمی بالوں کو خون میں بھگو کر چوما تھا۔ سنتو زندگی میں میری محبوبہ تھی وہ مرنے کے بعد بھی میری محبوبہ رہی۔

"دوسری صبح شور مچ گیا۔ سنتو کسی کے ساتھ بھاگ گئی۔ اس کے نام پر گالیاں پڑتی رہیں اس کے ماں باپ



شرم سے منہ چھپا کر راتوں رات کسی دوسرے گاؤں چلے گئے اور منتو کا نام ہمارے گاؤں سے مٹ گیا۔ میرے دل میں ہر وقت ایک غم تھا جو کھن کی طرح میری روح کو کھا رہا تھا۔ یہ غم نہیں کہ میں نے منتو کو کاف کی اس کے عورت کو دینے تھے یہ غم کہ اب منتو کہاں ہے۔ میں ہر رات اپنے سینے میں اسے دیکھتا۔ منوم صورت بنائے بال کھولے وہ آتی اور میرے پاؤں کے قریب بیٹھ جاتی۔ پھر حسرت سے میری صورت کو نکلتی رہتی اور آہ بھر کر اپنا منہ ہاتھوں میں چھپا کر روئے لگتی۔ یہاں تک کہ اس کی آنکھیں بند جاتی۔ ان پسینوں نے مجھے اتنا پریشان کر دیا کہ میں جو منتو کی موت کے بعد کئی عورتوں کو پانی دے کر نہر کے کنارے بیٹھا گاؤں کا رہا تھا سوسے لے ڈرنے لگا۔ باپ نے میری یہ حالت دیکھ کر مجھے رام نگر جہاں میرا چچا رہتا تھا بھیج دیا۔ چاچے کے پانچ لڑکے بڑے ہی مضبوط تھکوں والے اور بہادر جوان تھے۔ انھوں نے میری خاطر موضوع میں کوئی کسر نہ کی مگر نیند سے مجھے ڈرنے لگے۔ سادھوؤں، منتوں، مہانتاؤں اور جادو اتارنے والوں نے سب جتن کئے اور میں روز بروز کمزور ہوتا چلا گیا اور چھ ماہ کے بعد میں اسی طرح پریشان حال گاؤں لوٹ آیا۔

”اور تب میں نے اندازہ کیا، میں نے دیکھا کہ گو بنڈی کتنی بڑی ہو گئی ہے۔ اس کے ہونٹوں پر یوں ہی مسکراہٹ کھینچی تھی۔ اس کی لمبی چوٹی میں بھی ناں کی سی مستی تھی۔ اس کے پاؤں بھی زمین پر یوں پڑتے تھے جیسے روٹی کے گائے ہوں۔ وہ بھی خزان سے نا آشنا بچوں تھی۔ ڈیوٹھی سے اندر گھسا ہوں تو سب سے پہلے بھانگنی ہوئی آئی اور مجھ سے پٹ لگتی۔ وہ مجھے دیر کہا کرتی تھی۔ اسے تم تھماہ میں کتنی بڑی ہو گئی ہو۔ میں نے اس کے سر پر ہاتھ پھیرتے ہوئے کہا۔ میرا دل یکایک اس کے لئے نرمی ملائم اور محبت سے بھر گیا۔ وہ میری انگوٹھی پہن تھی اس کے پاؤں میں گہرا پر لنگ لگے تھے۔ کام کرتے ہوئے سر کو وہ مجھ سے لپٹ جاتی۔ ویر تم اتنے کمزور کیوں ہو گئے ہو، اتنے پہلے کیوں ہو گئے ہو۔ ماں کے ساتھ ساتھ وہ بھی میری ٹانگیں دبا رہی تھی، میرا سر دبا رہی تھی اور میری سوی کی طرف دیکھ کر پیار سے مسکرا بھی رہی تھی میری بیوی جیتو ٹھوٹھٹ کی ادٹ سے سب سے نظروں پیا کر میری طرف دیکھ لیتی اور پھر گردن جھکا کر کام کرنے لگتی۔ اور وہ ٹپٹپٹیاں مٹا کر میرے جسم میں سنسنی پیدا کر رہی تھیں۔ اس لئے کہ وہ نکاہیں مجھے پھر منتو کی یاد دلا رہی تھیں۔ میں زندگی بھر ایک لمحے کے لئے اسے نہیں بھلا سکا۔

”انھوں اور دکھوں، مصیبتوں اور گناہوں کے بوجھ تلے دبا میں اسے کبھی نہیں بھول سکا۔ وہ آج بھی ڈرکھتی ڈالھتیوں کے نیچے زندہ ہو گئی، کہ وہیں لے رہی ہوگی اور تیجے کے لڑے چھین ہو گئی۔ مجھے کبھی نہیں یہ سمجھا آتا آخر تیجے میں کیا تھا، اس کی شکل پر مجھے ہمیشہ آواز لگی اور بدکاری نکھی ہوئی دکھائی دیتی ہے، میں نے اسے کبھی آنکھ

بھر کر بھی نہیں دیکھا تھا۔

”شام کو میری پھوپھیل اور خاندان کے اور لوگ ملنے آئے اچھا خاصہ میلہ، ساتھ تیجے کی بوی بھی تھی۔ اس کی بہن بھی تھی۔ نئی بیاہی بہنیں کنواری لڑکیاں۔ بوڑھی عورتیں جو ان لڑکے بچے گاؤں میں ملنے والے جانے والے سارا گاؤں ہی امد آ یا تھا۔ گاؤں والوں کو یوں بھی ایک دوسرے سے بہت پیار ہوتا ہے۔ سب سے آخر میں تیا آیا۔ سر پر بڑے تیز رنگ کی پگڑی باندھے گلے میں ہار پہنے بڑا بانگ لگ رہا تھا اگر میرے پاس بیٹھ گیا۔ میرا حال پوچھا۔ چلے کی رام نگر کی اور اس کے بیٹوں کی خیریت دریافت کی۔

لوگوں نے دھڑلہ دھڑکھڑتی جیتو کے ساتھ آنے والوں کی خاطر تواضع کر رہی تھی۔ دودھ کا گلاس لے کر وہ تیجے کی طرف بھی آئی۔ گلاس پکڑتے ہوئے میں نے دیکھا دونوں کی انگلیاں ٹکرائیں۔ گوہندی نے مسکراتے تیجے کو دیکھا اور تیجے نے ایک لمحے کے بعد گلاس لے لیا۔ میں لیٹا یہ سب دیکھ رہا تھا۔ خون ایک سنسنی ہٹ سے میری رگوں میں چلنے لگا جیسے جسم میں کسی نے کھٹی جلادی ہو۔ میرا ہاتھ بار بار اپنے پہلو میں کھٹکتی ہوئی کوپاں کی طرف جاتا۔ نگر میں رک جاتا۔ مہمان ایک ایک کر کے رخصت ہونے لگے۔ بڑی بوڑھیاں میرے سر پر ہاتھ پھیرتی مجھے دعائیں دیتی اور ماں کے اکلوتے لڑکے کے لئے دعائیں کرتی۔ بڑے دروازے سے نکل جاتیں۔ لڑکیاں بچے بہریں، میل دھیرے دھیرے کم ہو رہا تھا۔ ”چاند کی چٹنگی ہوئی چاندنی تھی۔ صحن میں ایک طرف بندھی دس بارہ بھینوں گایوں کے گلے میں پڑی گھنٹیاں ٹٹٹنا اٹھتیں، جب وہ چارہ کھاتے کھاتے سر ہلاتیں یا ایک دوسرے سے زیادہ کھانے کی کوشش میں آگے بڑھ کر منہ مارتیں۔ میں چار پائی پر لیٹا ہوا تھا اور میری آنکھیں گوہندی کا تعاقب کر رہی تھیں۔ تیجا سب کے جانے کے بعد بھی بیٹھا ہوا تھا اور چار پائی پر بیٹھا آہستہ آہستہ ٹانگیں ہلاتا رہا تھا۔

”میں نے کہا۔ یار بڑی مہرج میں ہو۔ تو اس نے گہری نظروں سے مجھے دیکھا اور کوئی جواب دیئے بنا مجھے گنگنانے لگا۔ پھر کھٹکھار کر گلا صاف کیا اور بولا۔ اچھا بھلی زانی سنگھ میں جلتا ہوں پھوپھی جو ماں اور جیتو کے ساتھ بیٹھی کسی کی ہوا کا قصہ کہہ رہی تھی، کہنے لگی تیجے تو گھر چل میں آ جاؤں گی۔ مگر تیجا وہاں کھڑا رہا ہے مقصد ادھر ادھر دیکھتا رہا اور گنگنا رہا۔ مجھے ہر گھڑی غصہ آ رہا تھا آخر یہ اب جاتا مگر تا کیوں نہیں۔ یہاں کھڑا کیا کر رہا ہے۔ گوہندی بھینوں کی مانند کے قریب کھڑی کسی بڑے ضروری کام میں انجھی ہوئی لگتی تھی، اور کسی طرف بھی دیکھ نہیں رہی تھی۔ پھر اس نے زور سے کہا۔



"ماں گھر سے پانی کم ہے اگر کہہ تو جیتو کے ساتھ جا کر سیٹ سے پانی لے آؤں" اور ماں نے اس طرح ہی باتوں میں الجھے پھوکی سے کوئی کہانی سننے کہہ دیا۔ "ہاں جاؤ تم دونوں لے آؤ" پھر میں نے جیتو اور اپنی بہن گو بندی کو گھر سے اٹھا کر باہر نکلتے دیکھا۔ یہ سارا انتشار شامیری نظروں کے سامنے ہو رہا تھا اور مجھے یوں لگتا تھا جیسے صدیوں پرانا ایک بھوت ہوں جسے کہیں چین نہ ملے۔ جس نے پانی کی گہرائیوں اور آکاش کی بندلیوں پر بھی اپنے لئے سکھ نہیں پایا اور جواب یہاں صحن میں اپنے گھر کی چار پائی پر لیٹا کسی کو دکھائی نہیں دے رہا تھا۔

"پھر تیجے نے بھی کہا۔ اچھا بھئی نرائن میں بھی چلتا ہوں، اور اس سے پہلے کہیں کوئی جواب دیتا وہ لمبے لمبے دنگ بھرنا آٹھن پارک کے باہر نکلیا۔ صرف خون کی روانی سے سائیں سائیں کی آوازیں میرے کانوں میں گونج رہی تھیں اور کوئی بات مجھے سنائی نہ دے رہی تھی۔ چاند کے قریب تارے کا رنگ آنکھوں میں اتارے خون کی وجہ سے مجھے سرخ لگ رہا تھا۔ میں آگ میں بسن رہا تھا اور پھر اتنا لاغر ہونے کے باوجود میں بھی باہر نکلی گیا۔ ماں کو اتنی سادہ ہی نہیں تھی وہ مجھ سے کچھ کہتی پھوکی اور وہ اپنی باتوں میں کھوئی ہوئی تھیں۔

"بٹنگھٹ کے قریب جا کر میں نے دیکھا کہ تیرا کھڑا باتیں کر رہا تھا۔ جیتو اور گو بندی پانی بھر چکی تھیں اور گھر سے انتشاری تھیں۔ انہوں نے مجھے نہیں دیکھا۔ میں دوسرے ہی لوٹ آیا تھا۔ لمبی لگی سے آتے مجھے دیر ہو گئی اور جیب میں گھر میں گھسا ہوں تو گو بندی چائی میں دودھ ڈال رہی تھی، اور جیتو چولے میں آگ تیز کر رہی تھی۔ چاند کی تیز اور دے کی مدد روشنی کے عکس پر گھڑی گو بندی مجھے دے جانے کیوں اتنی پیاری لگی۔ اس کے چہرے پر طمانیت کا ایک غور تھا، ایک ایسا جذبہ جس کی سمجھ مجھے نہیں آئی۔ اس گھڑی مجھے یوں لگ رہا تھا گو یادہ دنیا کی ساری حسین عورتوں کی طرح ہو اور جیتو منتو سب اس کے سامنے پانی بھرنے والی کہا ریاں اور اس کے ساتھ ہی تیجے کے خلاف پرانا خٹہ میری دگوں میں گرم گچھے ہوئے سب سے کی طرح گھوم رہا تھا۔ اور پسوں میں روتے والی منتو کی صورت مجھے چولے کی آگ کے شعلوں میں نظر آنے لگی، جیسے وہ ہنس رہی ہو، اس کے آنسو خشک ہو چکے ہوں۔

"پھر رات اور گہری ہو گئی اور کام ختم کے گو بندی نے زور سے کہا۔ ماں آج میں پھوکی کے گھر جا رہی ہوں۔ وہاں ساری رات چرخے کا قونڈی مجھے میرے حصے کا تیل دے دے۔ اور ماں نے کہا اچھا تیرا پھر پھوکی بھی کہہ گئی ہے۔ تیرے دیر کو کھانا دے لوں پھر میں بھی جلتی ہوں۔ جیتو گھر رہے گی اور جیتو نے گھر سے پانی ڈالتے ڈرا سا رکھی کہ میری طرف دیکھا۔ نگہ اس رات تو میں صرف گو بندی کو دیکھ رہا تھا۔ میں کہتا چاہتا تھا کہ نہیں ماں میں گو بندی کو اس گھر



نہیں جانے دوں گا جہاں تیرا ہے۔ میں گو بندی کو گھر سے باہر نہیں جانے دینا چاہتا میں چپ رہا اور گو بندی کے تو گویا پاؤں ہی زمین پر نہیں بڑھ رہے تھے۔ پھر پونوں کا ڈھیر اٹھا کر اس نے ایک کپڑے میں باندھنا۔ میرے پاس آکر کہنے لگی "ویر تیرا جی کیسا ہے۔ درد دہی کر آرام سے سونا۔ ویر تم کتنے دے ہو گئے ہو تھیں کیوں یہ دکھ نہیں چھوڑتا۔" اس کی آواز میں اتنی اداسا تھی اتنی سچائی تھی کہ اگر میری رگوں میں خون کی جگہ آگ نہ ہوتی تو میں گو بندی کو گھنے سے لگالیتا اس کے سر پر پیارے ہاتھ پیرتا اور کہتا "میری سخی بہن میں صرف تیری دعا سے ٹھیک ہو جاؤں گا۔" مگر میں پتھر بے دل کے ساتھ وہیں بیٹھا رہا۔ میں نے اسے ایک لفافہ بھی نہ کہا اور وہ ماں کے ساتھ پھر بھی گھر چلی گئی۔

جیتو نے لمبا گھونگھٹ اٹھا کر بڑے پیار سے کہا اندر چلو جی اب تو بہت ٹھنڈ ہو گئی ہے۔ مگر مجھے اس ٹھنڈ کا ہوش نہ تھا۔ میں نے اسے کوئی جواب نہ دیا اور یونہی بیٹھا رہا۔ رات نیلے آکاش کی چتری اوڑھے دھیرے دھیرے بال چنکا ستاروں کی آنکھوں سے ہمارے گھر کے خالی صحن کو دیکھ رہی تھی جس میں گونگے گلوں میں پڑی گھنٹیوں کی ٹٹناہٹ گونج رہی تھی اور دلہیز پر بیٹھی جیتو اپنا سر دروازے سے لٹکائے میرے اندر جانے کے انتظار میں نہ جانے کب کی سوچ رہی تھی۔ اُن دنوں دل کتنا دیوانہ تھا۔ میرے خون میں موت کا راگ تھا صرف موت کا۔ میرے من کا مزہ کروا تھا جیسے مجھے خون کی پیاس لگ رہی ہو۔ حلق میں کانٹے سے جھیر رہے تھے۔ میں دروازہ کھول کر باہر نکل گیا۔ میرے آن جانے قدم پھونکی کے گھر کی طرف اٹھ رہے تھے۔ نیچی چوٹی کی دیوار کے قریب جا کر میں نے دیکھا گو بندی کھڑوں کے قریب کھڑی پانی پنی رہی تھی اور تیرا بھی اس کے قریب کھڑا تھا اس سہانی اور تصویر کی سی رات میں میری بہن گو بندی اور تیرا۔

"مکہ لڑکیوں اور عورتوں سے بھرا ہوا تھا کچھ سو رہی تھیں۔ دیے کی ٹٹنائی روشنی میں چرخوں کی گھون گھون تھی جو ایک موت کا راگ معلوم دیتی تھی اور پیٹھے مدھر سینوں کے سے گیتوں سے ہوا بوجھل تھی۔ میں دلہیز پر کھڑا ہو گیا۔ اور گو بندی جو ابھی چرخے کے سامنے آکر بیٹھی ہی تھی گھوم کر دیکھنے کے بعد کھڑی ہو گئی۔ "کیوں ویر کیا بات ہے؟" میری شکل دیکھ کر اسے اور کچھ کہنے کی ہمت نہ پڑی ہوگی۔ ایک عورت نے جسے ہم سب ماسی کہتے تھے کہا "زائن سنگھ بچوں کی طرح ماں بہن کے پیچھے آیا ہے اور وہ اس پڑی "ماں کہاں ہے؟" میں نے بس بوہی پوچھا اور اپنے ہارے کے پاس سوئی ماں کو پھونکی نے کہا۔ "بھابھی زائن سنگھ آیا ہے پوچھ تو کیا بات ہے۔ پھر مجھ سے کہنے لگی کیوں زائن ہی تو اچھا ہے لال تو کیسا پریشان دکھائی دے رہا ہے۔ میں نے کسی کو کوئی جواب نہ دیا اور خاموشی سے گو بندی کی طرف دیکھتا رہا جس کا رنگ دے کی ٹٹنائی روشنی میں مٹی ہوتا تھا اور جو اپنے چرخے کے پاس کھڑی تھی۔ پھر میری میری چھیری بہنیں بھی پریشان ہو گئیں۔ سب نے چرخے



بھوڑ دیئے اور اٹھ اٹھ کر دہلیز میں اکھڑی ہوئیں۔ زائیں کیا بات ہے؟ زائیں ویر تیلوچی کیسا ہے؟ ماں نے میرا ہاتھ پکڑ لیا اور باہر لے آئی۔ میں نے کہا گو بندی کو کبھی ساتھ لے لو۔ نانے کے گھر سے ہٹو آیا ہے۔ شاید اسے آج رات جانا پڑے اور ان حیران سی ہولے سے بولی چل کر بندی اکھڑ چلیں۔ سب کو دہلیز میں کھڑا چھوڑ کر ہم سب چلنے لگے تو چھوٹی کپڑی لٹکی ہوئی بھائی میں بھی آؤں کیا کوئی بڑے فکر کی بات ہے؟ اور ماں کی بجائے میں نے خواب دیا چھاؤنی سے نالی آیا ہے باقی بات پھر بتاؤں گا۔

گو بندی ہمارے پیچھے پیچھے ہولے ہولے چل رہی تھی جیسے وہ راستہ کانٹوں سے بھرا ہوا درائے سنبھل سنبھل کر قدم دھرنے کے بغیر کوئی چارہ ہی نہ ہو۔ گھبراہٹ ہوئی رہتی کی طرح کبھی ادھر ادھر دیکھتی اور آگے چلنے لگتی۔ اس کا چھوٹا سا دل نہ جانے کتنے زور سے دھڑک رہا ہو گا کیونکہ اس کے بعد تو مجھے اس سے پوچھنے کا موقع ہی نہیں ملا۔ میں نے اس کے گلے پر اپنا پاؤں دھردیا اور وہ بے کس جانور کی طرح دیر کھنے کی کوشش کرتی رہی اس نے ہاتھ پاؤں بھی نہیں مارے۔ یوں ایک کیڑے کی طرح جسے کوئی زرا سی انگلی سے روند دے۔ میں نے گو بندی کو ہٹا دیا۔ اپنی اس بہن کو جس کے بعد آج تک مجھے کسی نے دیر نہیں کہا۔ ان آنکھوں کی حسرت مجھے کبھی نہیں بھولی ایک لمحے کے لئے بھی نہیں۔ جیتو کی آنکھیں خوف سے کھلی ہوئی تھیں اور ماں یوں گم سمجھی تھی جیسے پتھر ہو۔ اگر ان دونوں میں سے ایک بھی ذرا سی حرکت کرتی تو اس کا انجام بھی شاید یہی ہوتا۔

”اگر تیرا اتنا بامعا نہ ہوتا تو شاید میری کہانی مختلف ہوتی۔ میری زندگی کے قہقے میں اور رنگ ہوتا میں نے یہ زندگی چلی میں بند ایک دھجی جانور کی طرح پھر کر گزارنے کی بجائے اور طریقے سے گذاری ہوتی۔ اگر تیرا عورتوں اور لڑکیوں کے دلوں کو باندھنے اور انہیں بے بس کرنے والا جادو نہ جانتا ہوتا تو آج گو بندی زندہ ہوتی۔ میرے لئے ابھی دنیا میں خوشیاں ہوتیں۔ مگر گو بندی کو میں نے مار دیا۔ اس کے جسم کے ٹکڑے ٹکڑے کر کے میں نے اسے اناج کی کوکوٹھیوں سے بھر کرے میں دبا دیا اور پیل کی چھاؤں تلے سے گو بندی کی ڈوٹی کبھی نہ گزری ہمارے آنکھ میں سہاگ بھرے گیت کبھی نہ گونجے ہمارے دالانوں میں مہندی کی خوشبو کبھی نہ اڑی۔ گو بندی کے بعد سے یہ حیرتی ویران ہے۔ اس کے بڑے بڑے دالان دھوک لک کی تھا پک کو سننے کا برسوں انتظار کرتے رہے اور پھر بوڑھے ہو گئے۔

”اگر نتیجہ کو میری اس کمزوری کا یقین نہ ہوتا کہ میں اس سے جلتا ہوں تو شاید آج وہ بھی اپنی گھوڑی پر سوار ہو کر نیلی دھول اڑاتا ان چھوٹی گلیوں اور بڑی گلیوں والے حصوں کے نیچے سے گزرا کرتا۔ مگر اسے میری اس کمزوری کا یقین تھا اور اسی نے اپنی شکست کو روز روز اس کی آنکھوں میں پڑھنے کی بجائے میں نے اسے بھی مار دیا۔

”ہنر کے پلے کے قریب گھنے درختوں کی وہ رات کبھی نہ بھولے گی۔ جب اما دوس اپنی ساری تاریکیوں سمیت گزر رہی

تھی اور سبجا ماہیا کا تانگھوڑی کو دلکی جلا تا بڑے گھراٹے گھر آ رہا تھا۔ وہ نٹے میں دھت تھا۔ اس نے دوسرے گاؤں میں پیٹ بھر کر تازہ پانی پی تھی۔ اس کی آنکھوں میں تارے نلچ رہے تھے۔ شاید اس رات گاؤں کے کسی موڑ پر کوئی ستوا اس کا انتظار کر رہی تھی۔ شاید اس گھڑی بھی کسی دالان میں نکل کر کسی گوبندی نے پانی پیسنے کے بہانے اس سے بات کر لی تھی مگر میں نے اُن سب کو انتظار کرنے دیا۔ میں نے اس پر پیچھے سے وار نہیں کیا تھا۔ میں نے اسے لکا رہا تھا۔ میں نے اسے کہا تھا آج کچھ بچھا بچھا ادا کرو اور اس نے منہس کر جواب دیا۔

”زائے ملگھ واہ گرو کی قسم ساری زندگی میں تو نے آج ایک بات کام کی کی ہے۔ میں تو کب سے سوچ رہا ہوں۔ اگر تجھے سے حساب کتاب نہ ہو سکا تو کیا ہو گا اور اس نے اپنی لمبی کہ پان نکالی تھی اور گھوڑی کو درخت کے ساتھ باندھ دیا تھا۔ پھر میں بھی اپنی گھوڑی سے نیچے اتر آیا اور ہم خاموش چپ چاپ لڑتے رہے۔ صرف کہ پانوں کے ٹکرائے سے اندھیرے میں چنگاریاں اڑ رہی تھیں۔ تیجے کے بازو کی قوت کا احساس مجھے اس رات ہوا تھا۔ اپنی برتری اور غصے کا پتہ بھی مجھے اس رات ہی چلا تھا۔ اس کے ہانپنے کی آواز میرے کانوں میں فتح کے گیت سے بھی زیادہ سہانی ہو کر پڑتی تھی۔ مجھے معلوم تھا میں اپنی باقی ساری زندگی لڑ سکتا ہوں۔ میرے خون کی گرمی اور غصے کی آگ نے مجھے دیوبند دیا تھا اور نتیجے کے سامنے جاتے تو لوگ کا نچا کر لے لیتے۔ اس نے کہا زائے ملگھ موت یقینی ہے مگر میں تجھ سے رحم کی بھکشا نہیں مانگوں گا جو جی چاہے کہ دو اور اس نے اپنی ساری طاقت صرف کر دی مگر میری کہ پان کی کاٹ بڑی گہرے تھی۔ تبجا کر گیا اور پھر ٹپ ٹپ کر ٹھنڈا ہو گیا۔ اس کی گھوڑی رستہ تڑا کہ نہ جالے کب کی گھر بھاگ گئی تھی۔ تجھے اس رات کسی کا ڈر نہیں تھا۔ میں نے پہلے نہرے جی بھر کر پانی پیا۔ پھر کہ پان کو نکل کر دھویا اور اس کے بعد اپنی گھوڑی کو کھول کر اس پر سوار ہو گیا۔ زندگی میں میرا کام ختم ہو چکا تھا۔

”جس رات میں نے تیجے کو مارا ہے۔ میری زندگی کے سارے دکھ سکھ ختم ہو گئے۔ میں بھی اسی رات وہیں مر گیا اور آج تیس سال پہلے کی بات ہے میرا بھوت حویلی کے دالانوں میں یوں ہی چکر لگایا کرتا ہے۔ مجھے کبھی کوئی یاد نہیں آتا پر گوبندی کے لئے میرا جی ٹپ اٹھتا ہے۔ اس کے بعد سے آج تک مجھے کسی نے ویر نہیں کہا۔ نہ جالے اس کا منہ خاما دل اس رات کس زور سے دھڑک رہا ہو گا۔ یہ راز میں نے تیس سال سینے میں چھپائے رکھے ہیں۔ پر آج ان کے بوجھ سے میرا دل پریشان ہو گیا تھا اور تیس سال میں پہلی بار حویلی کو چھوڑ کر نہر کے اس پل تک گیا تھا جہاں امادس کی آخری رات ہم نے ایک دوسرے سے ٹکرائے میں اپنے اپنے حساب کتاب سمجھے تھے۔“

● ● ہم سب خاموش تھے۔ زائے چاچا کبھی ہوئی آگ کرید رہا تھا۔ شاید اسے گوبندی یاد آ رہی تھی۔



## پوجا

اردنا کے پریٹ میں کینسر (سرطان) تھا اور اب وہ زندگی کی آخری گھڑیاں گن رہی تھی۔ رات بڑی حسین اور پرسکون تھی۔ آسمان پر بدر کا مل تہقبہ زن تھا اور اس پاس دو روڈز تک ستارے رقصاں تھے۔ موت کے موقع پر نضا اتنی خوبصورت ہوئی جیسے یا بھیا نک؟ اب وہ بیس سال کی تھی۔ اس کی شادی اکیس برس کی عمر میں بابو ہریش چندر سے ہوئی تھی جو بیوی سے آٹھ سال بڑے تھے، اور اس وقت ساڑھے گیارہ بجے، وہ اس کے سر ہانے کے قریب بیٹھ تھے۔

گرمیوں کا موسم تھا لیکن راتیں خوشگوار تھیں، اس وقت وہ وسیع و عریض حویلی کی دوسری منزل پر سنی بارہ دری میں تھے۔ ایک طرف دو کمرے تھے جو اردنا کیلئے مخصوص تھے۔ کمروں کے آگے پیچاس فٹ لمبی اور تیس فٹ چوڑی چھتی ہوئی بگہ تھی جس میں اونچی اونچی محرابوں والے بارہ در تھے۔ دائیں بائیں چھت بھی بہت وسیع تھی لیکن برسات کے موسم میں بارہ دری میں سونے کی سہولت ہوتی تھی۔ بابو جی نے یہ پرانی حویلی خرید لی تھی۔ انھوں نے سوچا تھا کہ وہ حویلی کی مرمت کرائیں گے، اس کا کچھ حصہ گردا کر پھر سے بنوا دیں گے اور پھر خالی زمین پر دو نوں لڑکوں کو شادی کے بعد رہنے کیلئے چھوٹے چھوٹے بنگلے بنادیں گے۔

حویلی سے پرے لڑکوں کا اسکول تھا۔ کھیل کے میدان میں کچھ ورزش کا سامان بچھا ہوا تھا سفید سفید کیروں کا چونا ادھر ادھر پھیلا ہوا تھا۔ اس میدان سے بھی پرے لاریوں کا اڈہ تھا۔ بابو جی کا ایک ہاتھ بیوی کے پاؤں پر پھسل رہا تھا اور وہ سوچ رہے تھے کہ یہ پسند بھی تو عجیب کھیل گھر ہے، یہاں لوگ اکثر کیسے کیسے بھیا نک اور ظالمہ کھیل کھیل کرتے ہیں اور پھر پانی

کے مبلوں کی طرح معدوم ہو جاتے ہیں۔

معاً اردو نا نے اپنی سندی ہوئی آنکھیں کھول کر شوہر کی طرف دیکھا۔ ”بس آج کی رات ہے“  
 باہر لیش چندرنے چوک کر بیوی کی طرف دیکھا۔ یہ بات ان کے دل میں تیر کی طرح تراز ہو گئی۔  
 یہ درست تھا کہ رات کے بارہ ایک بجے تک وہ اپنے گھر کی چار دیواری میں نہیں پائے جاتے تھے۔  
 لیکن اس کا یہ مطلب تو نہیں تھا کہ ————— شاید وہ کھوئے ہوئے دکھائی دے رہے تھے۔  
 ”نہیں اردو نا! میں کچھ اور ہی سوچ رہا تھا۔“

اردو نا جانتی تھی کہ وہ راتوں کو کہاں رہتے تھے لیکن وہ یہ نہیں جانتی تھی کہ وہ کیوں باہر رہتے تھے؟  
 نہ کبھی اس نے شکایت کی اور نہ اس کا سبب جاننے کی کوشش کی۔ آج بھی اس کے لہجے میں شکایت  
 نہیں تھی بلکہ یوں لگتا تھا جیسے شوہر کو دلاسا دے رہی ہو کہ آج کی رات کے بعد.....  
 وہ حسین نہیں دل کش تھی سب سے زیادہ دلکش اس کی آنکھیں تھیں۔ شاید اس سے بھی  
 دل کش اس کا گھر یوں تھا۔ ہر لیش جی نے دوسروں کے گھروں کے جھگڑے سنے تھے لیکن ان کے  
 اپنے گھر میں بڑا وبال کبھی نہیں ہوا۔ اب مرنے والی کے اوصاف نظر آنے لگے تھے۔ اس کے چار  
 بچے تھے۔ دو لڑکے دو لڑکیاں۔ ان کی بہت اچھی دیکھ بھال کی تھی لیکن ————— بات ان کے  
 مونہ نہ نکال رہی تھی۔ کیا وہ اردو نا سے ایک سوال کریں؟ لیکن حین بات کا انھیں یقین تھا  
 اسے پوچھنے کا کیا فائدہ؟ ————— پھر بھی یہ ان کی آخری ملاقات تھی۔ اپنے من کا بوجھ ہلکا  
 کر لینے میں کیا ہرج مہرج تھا۔ اردو نا نے کبھی کوئی ایسی حرکت نہیں کی تھی جس سے ان کے دل میں میل رہ  
 جائے..... تو پھر یہ شکایت بھی کیوں رہ جائے.....

انھوں نے بیوی کے زرد چہرے کو نرم نظر سے دیکھتے ہوئے پوچھا۔ ”اب در دو  
 نہیں ہو رہا؟“

ڈاکٹروں نے ایک برس پہلے بتا دیا تھا کہ سرطان کا درد بہت ہی شدید ہوتا ہے اور یہ  
 بھی کہ ان کی بیوی کی جان بچ نہیں سکتی۔ آپریشن بھی پوری طرح کامیاب نہیں ہوا تھا۔ بے رنگ  
 اور بے رس ہونٹوں سے مسکراہٹ پھوٹ کر اردو نا کے دہلے چہرے پر پھیل گئی۔ ”نہیں سوت  
 نہیں ہو رہا؟“



درد بالکل نہیں ہے — آپ کو معلوم نہیں کہ جب موت بہت قریب آجاتی ہے تو چاہے جیسا بھی مرض ہو دور ہو جاتا ہے۔۔۔۔۔ میرا مطلب ہے کہ درد بالکل نہیں ہوتا۔۔۔۔۔“  
 چونکہ بابو ہریش کو بہت پہلے سے علم ہو چکا تھا کہ ارونا اس مرض سے جاں بر نہیں ہو سکے گی، انھوں نے ذہنی طور پر اپنے آپ کو اس عظیم سانحہ کے لئے تیار کر لیا تھا۔۔۔۔۔ انھوں نے اپنے گرم ہاتھوں میں بیوی کا ٹھنڈا ہاتھ لیتے ہوئے پوچھا۔ ”ارونا! کیا یہ ٹھیک ہے کہ تم محبت کسی اور سے کرتی تھیں، لیکن تمہاری شادی مجھ سے ہو گئی؟..... میں نے آج تک تم سے کچھ نہیں کہا لیکن آج.....“

وہ جانتے تھے کہ ارونا جھوٹ موٹ کہہ دے گی کہ یہ غلط ہے۔ اس جھوٹ کو تسلیم نہ کرنے کے باوجود ان کے دل کو ایک گونا گونا تسکین حاصل ہو جائے گی۔ ارونا جھوٹ بولتی نہیں تھی لیکن اس معاملے میں۔۔۔۔۔  
 ”یہ ٹھیک ہے۔“

یہ سن کر ہریش بابو کے ہاتھوں کی گرفت سخت ہو گئی۔ وہ جانتے تھے کہ ارونا سچ بول رہی تھی لیکن ان کے دل نے رو کر کہا کہ ارونا نے سچ کیوں بولا کم از کم جاتے جاتے تو۔۔۔۔۔  
 ارونا کا جواب اور جواب دینے کا انداز اتنا قطعی تھا کہ ہریش بابو کیوں محسوس ہوا جیسے وہ لڑکھڑا کر اوندھے مونہہ گر پڑے ہوں۔۔۔۔۔ یہ وحشت کیوں؟ وہ ابھی طرح جانتے تھے کہ ارونا کبھی جھوٹ نہیں بولتی تھی۔ اگر وہ سچ سننے کو تیار نہیں تھے تو حقیقت سے واقف ہوتے ہوئے بھی یہ سوال کرنے کی ضرورت ہی کیا تھی؟

آگے بولنے سے وہ ڈر رہے تھے۔ انھیں خوف اس بات کا تھا کہ نہ جانے ان کی آواز اور لہجہ کیسا ہو لیکن پھر بھی انھوں نے سلسلہ کلام جاری رکھا۔ ”تمہاری مرضی کے خلاف“  
 ”نہیں۔“

نہیں؟ — ہریش بابو نے سوچا کہ اب کے ارونا غالباً انھیں بیوقوف بنانے کی سوچ رہی ہے۔





”ہماری گفتگو یہاں تک پہنچی تو پتا چلی پھر چپ چاپ ٹپٹنے لگے۔ پتا چلی سے اس موضوع پر بات چیت کرنا میرے لئے آسان نہیں تھا۔ میرا کلیجہ دھک دھک کر رہا تھا اور بدن کانپ رہا تھا۔ میری جھکی ہوئی آنکھیں گود میں رکھے ہوئے ہاتھ پر گڑی ہوئی تھیں۔ انھوں نے پھر سلسلہ کلام جاری کیا۔ اگر میں اس کا سبب پوچھوں تو غائبانہ ہی کہو گی کہ تم محبت کی وجہ سے یہ قدم اٹھا رہی ہو۔“

”جی“

”میں سمجھتا ہوں کہ تم دونوں کے تعلقات سرسری ملاقاتوں تک محدود رہے ہیں۔“

”جی“

”اس کے علاوہ تم دونوں.....“

”جی ہمارے تعلقات بالکل پو تو رہے ہیں۔“

”شائد عہد و پیمان ہوئے ہوں گے۔“

”جی نہیں۔ لیکن میرا یہی ارادہ ہے اور مجھے یقین ہے کہ وہ بھی یہی چاہتے ہیں۔“

اس پر پتا چلی پھر کچھ دیر چپ رہے تب بولے۔ ”ارڈنا میں سمجھتا ہوں کہ راکیش کے بارے میں تمہاری معلومات بہت کم ہیں۔ سب سے پہلی بات تو تمہیں یہ جانی اور سمجھنی چاہئے کہ عورت کے لئے شادی کی بنیاد محبت نہیں.... پو جا ہونی چاہئے۔ آج جو شخص عورت یا مرد ہمیں پیارا لگتا ہے۔ کل کو برا بھی لگ سکتا ہے لیکن پو جا کی بھادونا بہت گہری ہوتی ہے۔ پو جا سے میری مراد یہ نہیں کہ عورت ہر روز مرد کے پیروں پر سر رکھ دیا کرے۔ پو جا کا مطلب ہے گہرا احترام، یا احترام مرد کے دل میں بھی اپنی عورت کے لئے ہونا چاہئے۔..... یہ نہ سمجھنا کہ میں پرانے خیالات کا حامی ہوں۔ لیکن میری زندگی کا یہی تجربہ ہے۔ شادی زندگی بھر کا سا لگتا ہے جسے پورے طور سے بھانا ہر کسی کے

بہن کی بات نہیں ہے۔ راکیش کے بارے میں جو نتیجہ میں نے نکالا ہے وہ یہ ہے کہ وہ کسی رطکی پر فریفتہ ہو سکتا ہے، اس سے محبت کر سکتا ہے لیکن اس کا احترام نہیں کر سکتا اور زندگی کی گاڑی چلانے کے لئے جس سنجیدگی اور جس احساس ذمہ داری کی ضرورت ہے وہ بھی اس میں موجود نہیں ہے۔ اس لئے میری خواہش یہ ہے کہ ایک بار پھر تم اپنے فیصلے پر غور کرو اس کے بعد اگر تم یہی محسوس کرو کہ راکیش

کو ہی جیون ساتھی بناؤ گی تو مجھے کوئی اعتراض نہیں ہوگا — میں صرف اتنا ہی کہنا چاہتا ہوں کہ میرا چاہا ہوا لڑکا راکیش کی طرح ہیر تو نہیں دکھائی دیتا لیکن وہ صدق دلی سے تمہارا احترام کریگا اور زندگی کی گاڑی کو بحسن و خوبی چلانے کی ماہیت رکھتا ہے..... اب اس سلسلہ میں سارے پہلوؤں پر غور کر کے فیصلہ کرنا تمہارا کام ہے۔“

”اتنا کہہ کر پتا جی کرے کے باہر نکل گئے۔“

اردنانے یہ سب باتیں اٹاک اٹاک کر رک رک اور ہانپ ہانپ کر کہیں..... اور پھر دونوں ہاتھ شوہر کے ہاتھوں میں دیتے ہوئے بولی۔ ”میں نے جو فیصلہ کیا وہ آپ کے سامنے ہے۔“

پیڑوں کی پتیاں تالیاں بجا رہی تھیں۔ اردنا کے چوٹے جھک گئے۔ اس کے ہاتھوں کی انگلیاں ڈھیلی پڑ گئیں۔ شاید اسے نیند آرہی تھی۔ ہلش بابو نے اس کے گھنے بالوں کو چند لمحوں تک تھپتھپایا اور پھر اٹھ کھڑے ہوئے۔ دھیرے دھیرے چلتے ہوئے وہ اردنا کے کمرے میں جا گئے وہ اس کمرے میں شاید ہی کبھی گئے ہوں اور اگر گئے بھی تو انھوں نے کمرے کا جائزہ کبھی نہیں لیا۔ آج وہ اسے نئی نظر سے دیکھ رہے تھے۔ وہاں عام گھرمیو سامان رکھا تھا۔ کمرشن جی کی سورتی کے اوپر دیوار پر ان کا بڑا سا فوٹو چھٹے میں جڑا ٹنگا تھا۔ اس پر مڑھائے ہوئے پھولوں کا ہار اب بھی لہرا رہا تھا سست گامی سے قدم اٹھاتے ہوئے انھوں نے ایک بڑے سے چوبی صندوق کا ڈھکن اٹھایا تو وہ سوکھے ہوئے ہاروں سے ٹھسٹھس بھرا ہوا تھا..... شاید ان میں وہ ہار بھی دبا پڑا تھا جو اردنانے سسرال میں پہنچ کر پہلی بار تصویر پر لٹکایا ہوگا۔

کیا بیچ بچے اردنا زندگی بھر ان کی پوجا کرتی رہی تھی؟ کیا وہ محض غلط فہمی کا شکار ہو کر زیادہ تر راتیں بازاری باہوں میں گزارتے رہے تھے؟ — چلتے چلتے وہ اردنا کے پلنگ کے قریب پہنچے۔ ایک بار بھر ان کے ہاتھ اس کی آواز سننے کے لئے بیقرار ہوا تھے۔ انھوں نے دھیرے سے کہا ”اردنا!“

کوئی جواب نہیں ملا تو وہ سمجھ گئے کہ اس کا سبب نیند نہیں تھا..... ایک ستون سے ٹیک لگا کر وہ کھوئی کھوئی نظروں سے چاندنی کی مردنی کا جائزہ لینے لگے۔ ●●



## سادھو اور بیسوا

مایا جب اپنی ساس اور نندوں کے ساتھ شانتی آشرم پہنچی تو چند عورتیں اور بھی آچکی تھیں اور سوامی جیتن آند مہاراج پر ارفعنا کے لئے آچکے تھے اور ادکچسے چبوترے پر بیٹھے تھے بس انتظار تھا کہ کچھ دیر میں دقت ہو جائے تو اپنا پرچن شروع کریں۔ پہلے اس کی ساس کملادیوی نے سوامی مہاراج کے چرن چھوئے اور پرنام کیا۔ اور مہاراج نے ہر ایک کے سر پر ہاتھ رکھ کر اسیس دیا۔ سب سے اخیر میں مایا ان کے چرن چھو کر پرنام کرنے بڑھی مگر اس نے جیسے ہی چرن چھوئے کو اپنے دونوں ہاتھ بڑھائے، مہاراج نے اپنے دونوں پاؤں سمیٹ لئے اور اس کا سر چھوئے بغیر اشاروں اشاروں میں اسیس دیا اور کملادیوی سے مسکرا کر بولے۔

"دیری بہو تو بچ بچ سندر ہے۔"

پھر مایا سے بولے۔ "اب تم...."

سوامی جی مہاراج چپ ہو گئے۔ مایا نے سراٹھا کر ایک نظر سوامی جی کو دیکھا۔ ان کا کھلا ہوا چہرہ مرجھایا ہوا تھا اور ہونٹ کفر کفر کر رہ گئے تھے۔ سوامی جی کچھ اور کہنا چاہتے تھے مگر کہہ نہیں سکے۔ مایا کے دل پر چوٹ لگی۔ وہ اپنے دل میں بڑی شردھا اور عقیدت لے کر آئی تھی۔ اس نے سن رکھا تھا کہ شانتی آشرم میں پہنچ کر مہاراج کے درشن کر کے ان کے پنچاگن کے بڑی شانتی ملتی ہے۔ مگر وہاں پہنچ کر اور مہاراج کا سلوک دیکھ کر اسے ایسا محسوس ہوا کہ اس کے دل کی شانتی مٹ گئی۔ مہاراج نے کچھ نہ کہہ کر بھی بہت کچھ دیا تھا۔ اب تم۔۔۔ انہیں بعد مایا نے خود ہی جملہ پورا کر لیا۔ بلکہ کئی جملے بنائے۔ آخر مہاراج بھی کہہ سکتے تھے۔ "اس گھر کی لان۔ شریف عورتوں کی زندگی

گزارنا، اور جانے کیا کیا۔ مہاراج کیا کہنا چاہتے تھے یہ سمجھنے میں آیا کہ ذرا بھی دیر نہیں ہوئی۔ وہ سینکڑوں بار ایسے جگے گھر پر اور ڈراموں میں خود بول چکی تھی کہ پورے چلے کے دو لفظ وہ بولے اور سننے والا خود ہی جملہ پورہ کر کے سمجھ لے۔ سو امی جیتن آنند مہاراج نے بھی یوں ہی کہا تھا۔ مایا نے خود ہی جملہ پورہ کر لیا اور ان کہے جملے کا ایک ایک لفظ تیر کی طرح اس کے دل میں اتر گیا۔ اس نے آنے سے پہلے سوچا تھا سو امی جی کے درشن کرے گی۔ ان کے چرن چھو کر پر نام کرے گی۔ ایسی لے گی۔ ان کے پرچمن سنے گی اور ان کی پرارتھنا میں شریک ہوگی۔ اور اپنے دل میں شانتی بھر لائے گی۔ مگر سو امی جی کی بات نے وہ تھوڑی بہت شانتی بھی اس کے دل سے چھین لی، جو چند مہینوں میں اس نے حاصل کی تھی۔ اور سب کے سامنے منہ پر طمانچہ مار کر یاد دلادیا کہ وہ کون تھی۔ اور اگر وہ اپنے آپ کو بھول چکی تھی تو یہ اس کی بے وقوفی تھی۔ اور عقل کی بات یہ ہے کہ وہ اپنے آپ کو یاد رکھے۔ پھر بھی اس نے ضبط کیا اور سوچا کہ اگلی ہے تو پرچمن سن لے اور پرارتھنا کر لے۔ مگر اسے ایسا محسوس ہوا کہ شانتی آشرم میں جمع ہونے والی ساری آنکھیں اسے دیکھ رہی ہیں اور سارے ہونٹ ہل رہے ہیں۔ اور اگر وہ شانتی آشرم سے فوراً باہر نہیں نکل جائے گی تو اس کا پیٹھ پھٹ جائے گا اور اسی جگہ اس کا دم نکل جائے گا۔ مایا نے جبکہ کہ ساس کے کان میں کچھ کہا اور آشرم سے باہر نکل گئی۔

گھر پہنچی تو مایا نڈھال مسہری پر گھر پڑی اور آنکھوں سے آنسو ابل پڑے۔ سو امی جیتن آنند بڑے سنیاسی تھے۔ سارے شہر میں ان کا نام تھا۔ برے سے برا آدمی ان کے درشن ہی کر کے سدھ جاتا تھا۔ بہت سے برباد لوگوں کی زندگی انھوں نے سدھار دی تھی۔ ان کی باتوں میں جادو تھا۔ یہ ممکن ہی نہ تھا کہ کوئی ان کی بات سن لے اور اثر نہ پڑے۔ لوگ کچلی ہوئی روح لے کر ان کے پاس جاتے تھے اور نئی زندگی لے کر واپس آتے تھے۔

مگر مایا کو ایسا معلوم ہوا کہ سو امی مہاراج نے اس کی ہنستی کھینچی ہوئی روح کو پکڑ کر کچل دیا۔ اور اسی جہنم میں پھینک دیا جس میں چٹہ مہینے پہلے تک مل رہی تھی۔ وہ بلبلا اٹھی اور اسے اپنی پرانی زندگی کی یاد آنے لگی، جس کو اس نے بھلا دیا تھا، اس کے بتی نے بھلا دیا تھا، ساس اور نندوں نے بھلا دیا تھا مگر سو امی جی نے نہیں بھلا دیا تھا۔ حالانکہ سو امی جی کو اس کی اگلی پھیلی زندگی سے کوئی سروکار نہ تھا۔



اس سے ان کو کیا غرض تھی کہ وہ پہلے کون تھی اور اب کون ہے! سو امی جی کو تو صرف یہ سوچنا چاہئے کہ انکا کل کا آنے والا دن کیا ہوگا۔ اس نے تو یہ ثابت کر دیا تھا کہ آدمی اچھی زندگی گزارنا چاہے تو بگڑی ہوئی زندگی بھی سدھر سکتی ہے لیکن سو امی جی کے دماغ سے یہ بات اب تک نہیں نکلی تھی کہ پہلے وہ کیا تھی۔ چچہ جیہیں پہلے تک وہ بیسوا تھی۔ جو ہر رات کسی نہ کسی مرد کے ہاتھ بک جاتی تھی۔ لیکن اس نے کوشش کر کے اپنی زندگی سدھاری تھی اور اب کبھی دوسری عورت کی طرح شریف عورت تھی۔

یہ ایک اس کے خیالوں کا دھار ابدل گیا اور وہ سوچنے لگی تپسیا کس نے کی۔ سو امی جی مہاراج نے یا اس نے، اور اس تپسیا سے تپ کر مکتی کس کو ملی اسے یا سو امی جی کو! اس نے محسوس کیا کہ مکتی تو اسے ملی ہے۔ مہاراج تو اب تک انہیں بندھنوں میں بندھے ہوئے ہیں، جن سے مکتی پانے کے لئے انھوں نے آشرم اور بہت سے دوسرے جال بن لئے ہیں۔ جن سے انھیں کبھی چھٹکارا نہیں ملے گا۔ وہ اسی آشرم، درشن، پرچن اور پرارتھنا کے چکر میں رہ جائیں گے۔ مگر ان کی روح کو وہ طاقت کبھی حاصل نہیں ہوگی جو کھڑور اور تھکی ہوئی روح کو سہارا دے سکے۔

اسے اپنی پچھلی زندگی یاد آنے لگی۔ گزری ہوئی زندگی کا ایک ایک واقعہ یاد آتا گیا۔ جب اس نے ہوش سنبھالا تو اسے کھٹکے لاکر نیچ دیا گیا اور وہ شہر کے ایک بدنام محلے کی بندھوٹی سی کوٹھڑی میں رہنے لگی۔ اور اس کی بوڑھی مائی اسے پالنے لگی۔ ماں باپ کے گھر کی زندگی کچھ اور تھی اور اب کچھ اور! دونوں میں بڑا فرق تھا۔ مگر اس نے کبھی کوئی تکلیف محسوس نہیں کی۔ لیکن بوڑھی مائی کبھی کبھی اسے بری طرح ڈاٹتی تھی اور کبھی کبھی بوڑھی مائی اس کے بارے میں دوسری عورتوں سے باتیں کرتی تھی اور اسے اندازہ ہوتا تھا کہ بوڑھی مائی اسے اپنے بڑھاپے کا سہارا بنا رہی تھی اور جیسے جیسے وہ بڑھی ہوئی جاتی تھی، مائی کی خوشی بھی زیادہ ہوتی جاتی تھی۔ لیکن خود اسے یہ زندگی پسند نہیں تھی وہ دل ہی دل میں کہہ رہی تھی لیکن کچھ کہہ نہیں سکتی تھی۔ کبھی کبھی راتوں کو منہ چھپا کر خوب روتی تھی۔ اور ایک دن اس کے صحن اور اس کی جوانی کے چرچے ہونے لگے اور بوڑھی مائی بھی اسے اکیلی چھوڑ کر اس دنیا سے رخصت ہو گئی اور اس کی زندگی عجیب ڈھنگ سے گزرنے لگی۔ ویسی ہی جیسی اس نے **دوسری عورتوں کی تھی۔ پسند نہ کرنے پر اسے ہر روز آنے والوں کے انتظار میں بیٹھنا**

پڑتا تھا۔

ایک دن آخر اس کی کوٹھری میں ایک ادھیڑ عمر کا آدمی آگیا۔ وہ روپ محل تھیر کا مالک تھا اور اسے بہت سی ڈکیوں کی تلاش تھی۔ اس کے ساتھ اور آدمی بھی تھے اور اسے سیٹھ کہتے تھے۔ اس نے مایا کو تھیر میں کام کرنے پر راضی کر لیا۔ مایا راضی بھی ہو گئی اور کام بھی کرنے لگی۔ لیکن مایا کو معلوم ہوا کہ سیٹھ نام کا سیٹھ تھا۔ اس کی تھیلی خالی تھی اور سارے کام کرنے والوں کو زندہ رہنے کے لئے تھوڑے تھوڑے پیسے دیئے جاتے تھے۔ اس سے زیادہ ممکن بھی نہیں تھا۔ لیکن مایا کو ایک فائدہ ضرور ہوا اور وہ یہ کہ سارے شہر میں مشہور ہو گئی اور لوگ اسے ڈھونڈ کر آنے لگے اور اس کی زندگی پہلے کی نسبت زیادہ آرام اور اطمینان سے کٹنے لگی۔ مگر اس کی روح کی تڑپ بڑھتی جا رہی تھی۔ اس کا دل ایک چھوٹے سے گھر اور اطمینان کی زندگی کے لئے بے چین رہتا تھا۔ جیسی زندگی اس نے گاؤں کے لوگوں کی دیکھی تھی۔ مگر وہ زندگی اس سے بہت دور تھی۔ ہر روز اس کے گھر پر محبت کرنے والے آیا کرتے تھے۔ مگر محبت اس سے بہت دور تھی۔

اچانک ایک رات جیسے گھنگھور بادل سے چاند نکل آئے، اس کے گھر موہن آگیا۔ بڑی لمبی موٹر کار میں بیٹھ کر اور بہت اچھے کپڑے پہنے ہوئے اور آتے ہی بولا۔

”ارے تم یہاں کیچڑ میں کنول؟“

اور مایا اس کو تکنے لگی تھی۔ اب تک نہ جانے کتنے اس گھر میں آئے تھے اور نہ جانے کیسی کیسی باتیں کر گئے تھے۔ لیکن کسی نے اسے کیچڑ میں کنول نہیں کہا تھا۔ موہن نے دوسروں کی طرح اس سے کاروباری باتیں بھی نہیں کیں۔ بلکہ جتنی دیر رہا ان ڈراموں کی تعریف کرتا رہا جن میں اس نے حصہ لیا تھا اور چاروں طرف دیکھ کر منہ بناتے ہوئے بولا۔

”کیا کرو گی مایا دیوی؟ یہ ہمارا دلش ہے اور یہاں کلا کاروں کی عزت“ اور مایا کو معلوم ہوا تھا کہ موہن نے اس کے دل کی بات کہہ دی اور مایا نے محسوس کیا تھا کہ موہن جو کچھ بول رہا ہے وہ آواز کہیں دور سے آرہی ہے۔ اور کچھ دیر کے بعد ہی موہن نے آہستہ سے سوردپے کانٹ اس کی طرف بڑھا دیا اور چپ چاپ اٹھ کر چلا گیا۔ اسی رات مایا نے زندگی میں پہلی بار سوردپے



اپنے ہاتھ میں دیکھتے تھے۔ اور موہن کے چلے جانے کے بعد وہ کچھ نہیں سمجھ سکی تھی کہ آخر موہن کیوں آیا تھا اور کیا چاہتا ہے۔ اور بہت سوچنے پر بس اس نتیجے پر پہنچ سکی تھی کہ موہن نے شراب پی رکھی تھی اور وہ نشے میں تھا۔ مگر نشے میں ہونے کی کوئی بات اس نے نہیں کی تھی۔ وہ بالکل ہوش میں تھا اور اس نے جو کبھی باتیں کی تھیں، ہوش کی تھیں۔ اس رات وہ کچھ بھی نہیں کر سکی۔ سویرے ہی دروازہ ہنڈ کر کے بستر پر لیٹ رہی اور اس خیال سے کھیلتی رہی کہ موہن اگلی رات پھر ضرور آئے گا۔ اس کے دل میں موہن کے لئے ہمدردی پیدا ہو گئی۔ یہ نوجوان آخر پیتا کیوں ہے؟

دوسری رات موہن پھر آیا۔ اس رات اس نے کچھ زیادہ پی رکھی تھی۔ اور اس کے پاؤں لڑکھڑا رہے تھے۔ آتے ہی اس نے کہا۔

”مایا! میں چاہتا ہوں کہ تم میری ہو جاؤ۔“

اور وہ اس کا منہ تنگے لگی تھی اور موہن نے ایک ایک لفظ پر زور دے کر کہا تھا۔ ”میں چاہتا ہوں کہ تم میری ہو جاؤ۔ میں چاہتا ہوں کہ تم مجھ سے بیاہ کر لو۔“

اور اس کا دل اچھلنے لگا تھا کہ کیا وہ نشے میں بول رہا ہے یا ہوش میں۔ اور موہن نے اس کے دل کا حال پڑھ لیا تھا اور بولا تھا۔

”مایا! میں نشے میں نہیں ہوں۔ ہر بات سوچنے اور سمجھنے کے بعد کر رہا ہوں جواب چاہتا ہوں؟“

مایا نے کہا تھا۔

”ایک شرط پر۔“

اور موہن نے جیسے اچھل کر کہا تھا۔ ”ہر شرط منظور۔ تم کو اپنا بنانے کے لئے ہر شرط منظور کر سکتا ہوں۔“

اور اس نے کہا تھا۔

”پینا چھوڑ دو۔“

اور موہن نے کہا تھا۔

”یہ بھی منظور“ اور وہ اس کا منہ تکیے لگی تھی اور موہن نے اس سے کہا تھا۔  
 ”تم میری بن جاؤ گی تو مجھے دنیا میں کسی چیز کی ضرورت نہیں رہے گی“

اور موہن نے اسی وقت ساتھ چلے کو کہا تھا۔ مگر وہ اس وقت اس کے ساتھ نہیں جاسکتی تھی۔ اسے بہتوں کا قرض ادا کرنا تھا۔ موہن نے اسی وقت دو ہزار نکال کر دیئے تھے کہ قرض ادا کرنے اور دوسرے دن سے ہی دوسری زندگی گزارنے پر تیار ہو جائے۔ اور دوسرے دن سے اس کی نئی زندگی شروع ہو گئی تھی۔ جس میں چھ مہینے تک جوار بھاٹا اور چڑھاؤ اتر اڑا تھا۔ اور کبھی کبھی ایسا معلوم ہوتا تھا کہ پہلے جو اس نے خواب دیکھا تھا وہ کبھی پورا نہیں ہو گا اور اس کی زندگی الجھ کر رہ جائے گی۔ موہن کے باپ نے اس کو بہو بنا کر گھر میں رکھنے سے انکار کر دیا تھا اور موہن نے اس کے بغیر گھر میں رہنے سے انکار کر دیا تھا۔ اس کی اپنی کوئی آمدنی بھی نہیں تھی۔ ساری دولت باپ کی تھی۔ اور باپ ایسی بہو کو گھر میں لا کر برادری میں ناک کٹوانے کے لئے بالکل تیار نہیں تھا۔ موہن نے معمولی سی نوکری کر لی اور ہر قسم کی مصیبت برداشت کرنے کو تیار تھا۔ اس بیچ تفسر میں بہتوں نے اس کو بہکایا اور لالچ دیا۔ لیکن وہ پہاڑ کی طرح اپنے ارادوں پر قائم رہی۔ کبھی اس کے پاؤں نہیں ہٹا کھڑے۔ وہ جس گندگی سے نکل کر آئی تھی وہاں پر جانے کے لئے تیار نہیں تھی اور موہن کو کسی قیمت پر چھوڑنے کے لئے تیار نہیں تھی جو اس کے لئے آسمان سے گر کر مہیے کی طرح پڑا گیا تھا۔ اور صرف دو دن پہلے اس کی زندگی پھر بدل گئی تھی۔ موہن کے باپ نے تھک کر اسے اجازت دے دی تھی اور وہ اس عالیشان مکان میں دولت مند آدمی کی بہو بن کر آگئی تھی۔ اور چاہے کسی کے دل میں کچھ ہو۔ مگر سب نے اس کے ساتھ بہت اچھا سلوک کیا تھا۔ ساس اور نندوں نے کبھی کوئی ایسی بات نہیں کی تھی جو اسے بری لگے یا اس کا دل چھوٹا ہو اور اس نے بھی بتانے کی کوشش کی تھی کہ موہن کیپر سے کنول نکال لایا ہے اور موہن کی ماں جب آشرم جانے لگی تو ساتھ لیتی گئی۔ لیکن سوامی جی مہاراج نے ایسی بات کہہ دی کہ اس کا دل بیٹھ گیا۔

ساری باتیں مایا کے دماغ میں آتی گئیں۔ تصویروں کی طرح اور وہ روٹنے لگی۔ اور سوچنے لگی۔ آیا آدمی کے لئے ہوئے پاپ نہیں دھل سکتے۔ اگر ایسی بات ہے تو پھر۔ پھر۔ کیا وہ زندگی



کو اس طرح بدل کر بھی بیسوا ہی ہے۔ کیا وہ جب تک زندہ رہے بیسوا ہی رہے گی؟  
 یکایک کمرے میں کسی کے پاؤں کی چاپ سنائی دی۔ اس نے دیکھنا چاہا لیکن نہ اٹھ سکی۔  
 یوں سمجھ گئی کہ اس کمرے میں موہن کے سوا کوئی دوسرا نہیں ہو سکتا۔ وہ جلدی جلدی آنسو پینے  
 لگی کہ اس کے کان میں آواز آئی۔

”تم آشرم نہیں گئیں۔ سوائی جی مہاراج کے درشن کو؟“  
 مایا اٹھ کر کھڑی ہو گئی۔ اس کا چہرہ آنسوؤں سے بھیگا ہوا تھا۔ موہن نے گھبرا کر پوچھا۔  
 ”تم رورہی ہو کیا؟“

مایا نے اپنا سر موہن کے قدموں پر رکھ دیا اور بولی۔

”میں کہیں نہیں جاؤں گی۔ سب سے بڑے سنیاسی اور مہاتما تم ہو۔ میرے سوا۔ تم  
 نے مجھے نرک سے نکال کر یہاں بٹھایا ہے۔ مجھے کسی دوسرے مہاتما کی ضرورت نہیں۔“

اردو مشنوی کی تاریخ میں ایک نئے باب کا اضافہ

## مشنوی قبلہ نما

کاوش بدری (مدرس) کی وہ شاہکار تصنیف ہے جس کے متعلق نیاز حیدر کہتے ہیں:-  
 شاعر نے اسلامی فلسفے اور خلافت کے ماضی سے لیکر آج تک کی ساری انسانی قدروں کا  
 جائزہ بڑی جانفشانی سے لیا ہے۔

مشہور نقاد مولانا امتیاز علی عری نے لکھا ہے کہ تحسن کا کردی کے بعد اللہ تعالیٰ نے آپ کو سید  
 کیا ہے، کاوش بدری نے مشنوی کی قدیم روش سے ہٹ کر صالح قدروں کے سہارے نیا آہنگ  
 اور شذوع کیفیات کو دل آویز اسلوب میں پیش کیا ہے۔ قیمت 50-1

ملنی کا پتہ۔ لکھنؤ باکھمس، مونٹ روڈ، مدراس ۲

# اے رود موسیٰ!

تم میری باتیں غور سے سُن تو رہے ہو نا۔۔۔۔۔ ۹  
 سترہ سال کی عمر میں خوبصورتی کا مکمل نمونہ تھی۔۔۔۔۔ میرا جسم متناسب تھا، قد لمبا، ہاتھ پاؤں مندریں، آنکھیں شراب کے پیالے۔۔۔۔۔ رنگت ایسی جیسے کسی نے میدہ گلابی پانی سے گوندھ کر رکھ دیا ہو۔۔۔۔۔ تم اگر اسے خود ستائی نہ کہو تو میں یہ کہنے کی جرأت کروں کہ میں نے دنیا میں خود سے زیادہ حسین شکل کوئی نہ دیکھی۔۔۔۔۔ اور میرے اس حسن کا مول بھی بہت اُوچا تھا۔

میری منگنی شہر کے ایک بہت بڑے رئیس کے ولایت پلٹ لڑکے سے ہو چکی تھی اور اسی لئے بھائی میاں مجھے بڑی سرگرمی سے چھری کانٹے سے کھانا کھانا سکھا رہے تھے۔۔۔۔۔ کبھی کبھی میں کاٹا زبان میں چھالیتی۔۔۔۔۔ یا چھری اس بے دردی سے ڈبل روٹی پر چلاتی کہ میری انگلی کٹ جاتی۔۔۔۔۔ اور نتیجے میں بھائی جان میرے سر پر ایک آدھ دھول جڑ دیتے۔۔۔۔۔ انھوں نے ہزار بار بڑے پیار سے سمجھایا تھا کہ کانٹے میں اٹکے روٹی یا گوشت کے ٹکڑے کر، دانتوں کی مدد سے بڑی آہستگی سے زبان پر اتار لینا چاہیے، مگر میں اکثر کانٹا اس انداز سے مُنہ میں رکھتی کہ زبان میں چھب چھب جاتا۔۔۔۔۔ مگر کانٹے کی یہ چھب بھی بھلی لگتی۔۔۔۔۔ یہ سب کچھ میں اپنی نئی زندگی میں داخل ہونے کے لئے ہی تو سیکھ رہی تھی نا۔۔۔۔۔ ۹۹

جب بھائی میاں مجھے کھانا کھانا سکھا رہے ہوتے، دالان میں اماں بیٹھی خشکین نگاہوں سے مجھے گھورے جاتیں۔۔۔۔۔ جس گھرنے میں میری بات لگی ہوئی تھی، وہ گھرنے بڑا ناروڈ





تم میری باتیں غور سے سن تو رہے ہوتا۔۔۔۔۔ ۹۹

ہم آگے بڑھ آئے، زندگی وہیں رہ گئی۔۔۔۔۔ میں نے اپنی کتابیں، کاپیاں جو  
بیز پر کھول کر رکھی تھیں، شاید ابھی تک کھلی پڑی ہو۔۔۔۔۔ میز کے کنارے میں نے  
دوات کا ڈھکنا رکھ دیا تھا۔۔۔۔۔ کون جاتے وہ نہیں پڑا ہو۔۔۔۔۔ الجبرا کا

ایک سوال میں نے ابھی پورا حل بھی نہیں کیا تھا۔۔۔۔۔ سنہری سنہری روشنی میں اپنی  
میز پر جھکی جھکی میں کس قدر لگن اور اشتیاق سے ادھورا سوال حل کر رہی تھی۔۔۔۔۔ ۹۹

پھر میں وہ سوال کبھی حل نہ کر سکی، وہ سنہری روشنی وہیں کھو گئی۔۔۔۔۔ شاید دوات  
لٹھک گئی تھی، تبھی تو سارے میں سیاہی پھیل گئی تھی۔۔۔۔۔ رات کی طرح تاریک  
اور ڈراؤنی۔۔۔۔۔ پھر سب کچھ اس سیاہی، اس تاریکی میں ڈوب گیا۔۔۔۔۔

مٹ گیا۔۔۔۔۔ فنا ہو گیا اور ہم دھیرے دھیرے چوروں کی طرح اپنے ہی گھرے یوں  
بکھل آئے کہ پیچھے پلٹ کر دیکھ بھی نہ سکے۔۔۔۔۔ میں تم سے پوچھتی ہوں اتنے دن  
گزر نے پر بھی یہ دکھ جی سے کیوں نہیں جاتا۔۔۔۔۔ ماہ و سال کے کندھوں پر رکھا ہوا یہ بوجھ

بلکا کیوں نہیں ہوتا۔۔۔۔۔ کیوں نہیں ہوتا۔۔۔۔۔ ۹۹ بولو۔۔۔۔۔ بولو نا۔۔۔۔۔  
مگر نہیں۔۔۔۔۔ مجھے اس طرح جذباتی نہیں ہونا چاہیے۔۔۔۔۔ مجھے آج تم سے کوئی  
سوال نہیں کرنا ہے۔۔۔۔۔ بس تمہیں سب کچھ سنانا ہے۔۔۔۔۔ جی کا یہ بوجھ کسی

طرح تو ہلکا پڑے۔۔۔۔۔ دل کا یہ دکھڑا کوئی تو سنے۔۔۔۔۔ میرے غم سے بھرے  
دل کو ایک ہلکی سی مسرت یہ تو مل جائے کہ کوئی تو تھا جس نے میرا غم بانٹا۔۔۔۔۔ ایتھارا  
یہ پُر سکون انداز۔۔۔۔۔ تمھاری یہ خاموشی بتا رہی ہے کہ واقعی تم غور سے میری باتیں

سن رہے ہو۔۔۔۔۔ نا ۹۹

نہیں اُجھکے ہوئے دھاگوں میں سر اٹلاش تلاش کرتے کرتے بھٹک جاتی ہوں۔۔۔۔۔  
بھول جاتی ہوں کہ میں کیا کہہ رہی تھی۔۔۔۔۔ اتنی ساری باتیں اک دم سے زبان کی نوک پر  
آکر چپنے لگیں تو کیسے نہ کوئی راہ بھولے؟ کیسے نہ میں سر اٹھو دوں۔۔۔۔۔ ۹۹



ہم نے اس دیارِ غیر میں قدم رکھا تو کوئی آسرا نہ تھا۔ کوئی سہارا نہ تھا۔  
 بھائی میاں اپنی ادھوری تعلیم کو مکمل کرنا چاہتے تھے، مگر کوئی ذریعہ، کوئی آسرا نہ تھا۔  
 وہ ڈاکٹر بننے کا خواب دیکھتے تھے، مگر صرف ایف ایس سی پڑا کر ان کی گاڑی گر گئی۔  
 میں نے زندگی کے جو سہارے خواب بنے تھے سب جہاں کے تہاں رہ گئے۔ بھائی میاں  
 جوتیاں چٹارتے سارے شہر کی خاک چھانا کرتے کہ کہیں سے چار پیسے کا آسرا مل جائے اور ادھر  
 میں اور اماں ایک تنگ تاریک سے مکان میں۔ (ایسا مکان، جسے مکان کہنے کو بھی جی  
 نہیں چاہتا) زندگی کی دھوپ چھاؤں کے رنگ دیکھا کرتیں۔ کیا تم سمجھتے ہو دیرا  
 میں کھینے والی کچی کبھی پھول نہیں بنتی۔ ۹۹ میں اسی دیرانے میں کچی سے پھول  
 بننے لگی۔ اور سچ جاتو ایک دن اسی اندھیرے کمرے کی دیواروں نے پہلی بار  
 چاند کی کرنوں کا سامنا کیا۔ ۱۱

بھائی میاں کو چالیس روپے ماہانہ کی بہت بڑھیا سی ملازمت مل چکی تھی، جہاں وہ دن بھر مغرب  
 کرتے اور شام کو یوں لوٹے جیسے ابھی ابھی مر جائیں گے۔ کاش مروی جاتے۔  
 زمین کی چھاتی پر کا بوجھ کچھ تو کم ہوتا۔! مگر یہ سنو کہ ہمیں کسے کبھی کوئی نہ مرا۔ دنیا  
 میں غریبوں کے لئے جینے کی تو کوئی راہ ہی نہیں، مگر مرنے کی بھی کوئی راہ نہیں۔ کوئی  
 کیا جیسے کیا مرے۔ ۹

معاف کرنا تم پر نہیں ہمارے متعلق کیا سوچو، مگر یہ بات میں سناٹے بغیر نہیں رہوں گی  
 کہ ان حالات کے باوجود میرا اس قدر اعلیٰ گھرانے میں رشتہ طے پا جانا کس وجہ سے تھا۔  
 وہ محض ایک سوٹ تھا۔ ہاں ہاں ادنی سوٹ۔ گرے کلو کا۔  
 پہلے ہی تم سے برا کہہ لو، مگر میں نہیں کہوں گی۔ اگر آدمی کو کھانے کو نہ ملے، پہننے کو  
 نہ ملے تو میں سمجھتی ہوں اُسے ہر عیب کو ہنر سمجھنا چاہئے۔ بھائی میاں کئی دتوں سے  
 ایک جوڑے پرگزرا کر رہے تھے۔ چالیس روپے میں کیا ہو سکتا ہے؟ شاید یہ بات  
 تمہاری سمجھ میں نہ آ سکے، مگر تم تو سمجھ سکتے ہیں نا۔ اس دن جکینی، کالی بیس سڑک پر

جبکہ کوئی موٹر، سائیکل، بس نہ تھی، اکیلے بھائی میاں چلتے چلتے آ رہے تھے اور ان کے آگے آگے ایک خوش پوش جوان ————— (اودھ ذرا سوچو، غریبی کس قدر بڑی معلم ہے) ————— بھائی میاں نے جلدی جلدی قدم بڑھائے اور پیچھے سے اس خوش پوش کی گردن پر ایک دھول جمائی ————— بھائی میاں ایسے کوئی ظالم تو نہ تھے کہ اسے جان سے مارنے کے بارے میں سوچتے ————— وہ تو محض اپنی ضرورت پوری کرنا چاہتے تھے ————— تھوڑی دیر بعد جب بھائی میاں اسی تکنت اور بھرم سے سڑک پر چل رہے تھے تو ان کے جسم پر وہ قیمتی گرے کلر کا سوٹ تھا اور اس خوش پوش نے جوان کے جسم پر پیٹھڑے لنگ رہے تھے —————

ہاں تب میں نے جانا کہ لباس قسمتیں بدل دیا کرتا ہے ————— بدل سکتا ہے ————— دیکھو ہم لوگ غریب ضرور ہیں، مگر اپنا عیب نہیں چھپاتے ————— سچائی میں حیت ہے نا ————— بس اسی لئے ————— رات کو بھائی میاں نے بڑے فخر سے بتایا کہ کس طرح وہ ایک جھپکے میں ایک قیمتی سوٹ کے مالک بن بیٹھے تھے ————— اس رات ہم دونوں کتنی دیر تک ہنستے رہے ————— اُٹ! اُٹ! امت پوچھو ————— کیسی خوشی تھی کہ لیں ہنسی رکتی نہ تھی! —————

دوسرے دن وہی سوٹ پہن کر بھائی میاں اپنی سردس پر گئے تھے ————— اور پھر یہ ہے کیا ہوا تھا ————— ۶۶ ————— اسے اتفاق بھی کہہ سکتے ہیں ————— قسمت بھی کہہ سکتے ہیں ————— بہر حال ہوا یوں کہ جب بھائی میاں اپنی سیز پر جھکے قلم چلا رہے تھے تو ان کا باس ان کے پاس آکھڑا ہوا ————— پہلے تو وہ سر سے پاؤں تک ان کو دیکھتا رہا، ————— دیکھتا رہا ————— پھر یوں گھوم پھر کر ان کے گرد دیکھنے لگا ————— جیسے کوئی قربانی کے لئے بکرا خریدنا چاہتا ہو ————— دیکھ لینا چاہتا ہو کہ کوئی کمی تو نہیں ہے ————— کن کٹا تو نہیں ہے ————— لنگڑا تو نہیں ہے ————— بیمار تو نہیں ہے ————— بھائی میاں نے سراٹھاکر دیکھا اور گھبرا کر سر جھکا لیا —————

”آجکل تو یہ کپڑا ملتا ہی نہیں ————— کہاں سے خریداپے سطر —————“ وہ بہت سادگی سے پوچھ رہا تھا —————



”جی — جی — جی —“ بھائی میاں ہٹکلا گئے اور بولے — ”اگر آپ کو  
 پہنی بھلا لگتا ہے تو لے لیجئے نا۔۔۔۔۔ ایسی کون جاگیر چلی جائے گی میری —“ پاس  
 مسکرا کر رہ گیا۔۔۔۔۔

گھر آکر پوری رُوداد بھائی میاں نے مجھے بتائی اور یہ بھی کہا کہ اس اہم فرض کو میں ہی انجام  
 دوں۔۔۔۔۔ کہ ان کے پاس تاک یہ سوٹ پہنچا دوں۔ (اس لمحہ ان کے چہرے پر چراغ سا جل رہا  
 تھا۔۔۔۔۔ اُسید کا ہی ہوگا۔۔۔۔۔)!

پہلے تو بڑی دیر تک حیلِ حجت ہوتی رہی کہ میرا جانا مناسب ہوگا بھی یا نہیں۔۔۔۔۔ اور  
 جب یہ طے ہو گیا تو یہ مسئلہ اٹھ کھڑا ہوا کہ میں اتنے بڑے جنگل پر جاؤں گی تو سہی، مگر  
 پہنوں گی کیا۔۔۔۔۔؟

تم یوں بلے بلے سانس کیوں لے رہے ہو۔۔۔۔۔؟ تِرل — تِرل — تِرل —  
 شاید سوچ رہے ہو کہ آگے میں کیا کہوں گی۔۔۔۔۔ ہاں شاید تم یقین نہ کر دو کہ زندگی کیا تھی  
 کیسی تھی۔۔۔۔۔ کس کم نجات کے پاس خوشی تھی۔۔۔۔۔؟ آسٹو ہی تو تھے جو ہر موقع پر  
 برس برس کر اندھیروں میں اُجالے پیدا کرتے تھے۔۔۔۔۔ خیر۔۔۔۔۔ اس اکلوتی سفید ساڑھی  
 کو جو اماں نے پتہ نہیں کس خیال سے سینت کر رکھی تھی، میں نے اپنے جسم کے گرد لپیٹا۔  
 اور تم ایک شے کو سوچو کہ اس سفید لباس میں میں کیا قیامت ڈھا رہی ہوں گی۔۔۔۔۔؟  
 یہ کمال اس وقت مر جھا کر زرد پڑ گئے ہیں تو کیا ہوا۔۔۔۔۔؟ یہ بلے بلے بال اب دھول سے  
 اٹ گئے ہیں تو کیا ہوا۔۔۔۔۔ یہ ضد لیں بازو اور کھلتا ہوا جسم نڈھال ہو گیا ہے تو کیا ہوا۔۔۔۔۔ تب تو میں  
 ایسی نہ تھی۔۔۔۔۔ میں تو شبنم میں نہایا ہوا آواز تازہ بھول تھی جس کی ٹکڑی ٹکڑی سے رس نچھرتا تھا۔  
 حسن اپنی قیمت۔۔۔۔۔ اپنی بولی اُٹھوا لے چلا تھا۔۔۔۔۔!

**بھائی میاں نے پھانک کو ذرا سا دھکا دیا اور ایک بڑے بڑے بالوں والے سپیلے**  
 رنگ کے کُتے نے بھونک بھونک کر ہمارا استقبال کیا۔۔۔۔۔ بھائی میاں تو مصلحتاً باہر جا کر  
 چُھپ گئے اور میں وہیں کاغذیں بہتہ شدہ سوٹ سنبھالے سہمی سی کھڑی رہ گئی۔۔۔۔۔

کتے کی آواز سُن کر پہلے تو چپراسی اور پھر ایک خوبصورت سا جوان آدمی باہر نکل آیا۔  
 اب میں تم سے یہ نہ بتاؤں گی کہ کتنے لمحے یونی گزر گئے تھے۔ نہیں، ایک  
 بھی لمحہ نہیں گزرا تھا۔ نہیں نہیں۔ شاید میں بھول گئی ہوں۔  
 مجھے تو کچھ ایسا یاد پڑتا ہے کہ ساری عمر گزر گئی تھی۔ ایک صدی سے کم کیا گزری  
 ہوگی۔ نہیں شاید وقت ٹھٹھک کر یوہنی ساکت ہو گیا تھا۔ وقت تو مگر کبھی  
 نہیں رکتا۔؟ تو شاید میں ہی بھول رہی ہوں۔!

پھر میں ایک بہت بچے بجائے ڈرائینگ روم میں تھی۔ ہمارے دئی والے  
 ڈرائینگ روم سے بھی بڑھ چڑھ کر سجا سجایا۔! تم کیا سمجھتے ہو میں اپنا ماضی بھول  
 گئی ہوں۔ بھول سکتی ہوں۔؟ ارے تو بہ کرد۔! عورت کے  
 چار آنکھیں ہوتی ہیں۔ دو چہرے پر۔ دو پیٹھ پر۔ چہرے پر کی  
 آنکھیں تو سبھوں کو نظر آتی ہیں، مگر وہ جو پیٹھ پر ہوتی ہیں نا وہ کوئی نہیں دیکھ سکتا  
 صرف عورت انھیں محسوس کرتی اور ان سے ماضی کو دیکھتی رہتی ہے۔  
 پوچھتی رہتی ہے۔ مرد کی نگاہ مستقبل پر ہوتی ہے اور عورت ماضی کو دیکھتی،  
 پلٹ پلٹ کر، مُڑ مُڑ کر، بڑھتی ہے۔ میں کیسے اپنا ماضی بھول جاتی۔  
 بچہ تھی تو کیا ہوا۔ عورت تو تھی۔!

میں سہمے ہوئے پرندے کی طرح صوفے کے کونے میں دبکی بیٹھی تھی اور وہ بچوں کی  
 طرح مجھ سے برتاؤ کر رہے تھے۔ یہ لو۔۔۔ وہ لو۔۔۔ یہ کھاؤ۔  
 وہ چکھو۔!

اتنے میں دروازے کا پردہ ہٹا اور بھائی میاں داخل ہوئے۔ اپنے  
 اذلی اور اکلوتے جوڑے میں لمبوس۔ میں نے ذرا طنز سے باس کی طرف  
 دیکھا۔ دیکھ لی ہماری حقیقت۔ میری نگاہیں یہی کچھ کہہ رہی  
 ہوں گی اس کا مجھے یقین ہے۔ کیونکہ اسی لمحہ میری نگاہوں کو پڑھ کر انھوں نے



فورا بھائی میاں سے کہا تھا —————

”جمیل صاحب ————— بات بے ڈھب اور اچانک ہی کہہ رہا ہوں ————— مگر کیا آپ اپنی بہن کو میری دلہن بنانا پسند کریں گے —————“

وہ پاس تھے اور بھائی میاں ان کے ماتحت ————— شاید کوئی اور موقع ہوتا، کوئی دوسرا جی طبع ہوتا تو ان کے لہجے میں اتنی بے تکلفی اور انداز گفتگو اتنا صاف صاف نہ ہوتا ————— مگر بھائی میاں تو پامال ہیں تھے —————

بھائی میاں اس قدر سراسیمہ، اس قدر حیرت زدہ، اس قدر پریشان سے رہ گئے کہ رُمنہ سے کچھ نکلا ہی نہیں —————! بڑی دیر بعد وہ بولنے پر آئے تو پھر بولتے ہی چلے گئے

اور ہماری زندگی کی کوئی بات ایسی نہ تھی جو انھوں نے نہ سنا دی ہو —————! ”میں جانتا ہوں ————— میں جانتا ہوں —————“ وہ سگار کو میز پر تھپک تھپک کرتا ہی کہے جا رہے تھے —————

”آپ جانتے ہیں نا ہم کتنے غریب ہیں ————— آپ کو معلوم ہو گا نا کہ میری بہن ستر ساتویں کلاس پاس ہے ————— آپ تو یہ بھی جانتے ہوں گے کہ ہمارے پاس رہنے کو ڈھنگ کا مکان بھی نہیں ————— پہننے کو کپڑے بھی نہیں ————— سونے کو بستر بھی نہیں ————— اور .....“

”اور“ ————— انھوں نے بات کاٹ دی ————— ”اور آپ جانتے ہیں کہ میں ایک نواب کا بیٹا ہوں ————— اور اپنا ایک ذاتی بزنس چلائے ہوں، اتنی بڑی دولت

کا مالک ہوں ————— اتنے بڑے بینک میں تنہا رہتا ہوں تنہا حق دار ہوں —————

اور آپ یہ بھی جانتے ہیں کہ میں محض سیر کے طور پر ہزاروں روپے خرچ کر کے لندن ہو آیا ہوں ————— اور اب آپ یہ بھی جان رہے ہیں کہ میں آپ سے آپ کی بہن کا ہاتھ

مانگ رہا ہوں ————— اور یہ بھی سنا دوں میں پاگل نہیں ہوں ————— آپ سے

مذاق بھی نہیں کر رہا ہوں ————— آپ کو دھوکا بھی نہیں دے رہا ہوں —————

آپ کی بہن سے باقاعدہ شادی کر دیں گے۔ ” دہ ر کے — آگے بڑھے —

میرے قریب آکر ٹٹھک گئے اور میرا چہرہ اُپر اٹکھا کر بولے —  
 ”یہ انسان نہیں — پُری ہے — اور میں بہت حُسن پرست واقع ہوا ہوں

جمیل — !“ اور وہ اُمید بھری نگاہوں سے بھائی میل کو دیکھنے لگے —  
 تم میری باتیں غور سے سُن تو رہے ہونا — ۹۹

ایک انسان ، خدا بن کر ہماری زندگی میں آیا اور ہم پر آسمان بن کر چھا گیا —  
 زندگی کس قدر حسین تھی — ! کتنی خوش گوار — کتنی پیاری —  
 مگر — مگر کیا انجام بھی اتنا ہی حسین ، اتنا ہی خوش گوار ، اتنا ہی پیارا ہو سکتا  
 تھا — ۹

تم بے چین ہو رہے ہو — ہاں تمھاری ساکن سطح پر یہ کیسی پھل ہے —  
 کیا میری باتوں سے تمھارے دل میں بھی دکھ کی لہریں پیدا ہو رہی ہیں — ۹۹  
 اے رُودِ موسیٰ — ٹھہر جا — تمھم جا — میری باتیں سُن لے  
 میرے دل کا درد ، اپنے دل میں بھر لے — میں اس درد کو اپنے ساتھ  
 نہیں لے جانا چاہتی — نہیں لے جانا چاہتی — آج اپنی زندگی کی خوشیوں اور  
 مسترقوں کا حساب لے کر میں تیرے پاس آئی ہوں — سن لے میری داستان  
 سُن لے — سُن لے —

زندگی پر چھائے غم کے گہرے بادل جیسے اک دم چھٹ کر رہ گئے ، زندگی میں  
 سکون اور مسرت آگئی — یہ ایسی خوشی تھی جس کے بار میں سوچا بھی نہ جاسکتا تھا —  
 اُن میوے نے کتنی پریشان رہا کرتی تھیں — غریبی اور حُسن جہاں ایک جگہ ہو جائیں  
 وہاں آپ ہی آپ ایک جگہ کھل جاتا ہے — جوانی بہاں لٹاٹی آتی ہے اور پھر کسی  
 سہاے کی ضرورت باقی نہیں رہ جاتی — اب نازِ مشک کی طرح میری خوشبو گھر سے باہر  
 نکل کر پھیل رہی تھی — زندگی جس راہ پر جا رہی تھی ، اسے دیکھتے ہوئے اس کے سوا اور



سوچا بھی کیا جاسکتا تھا۔۔۔۔۔؟ مگر بالکل اس طرح، جیسے کالی رات میں اچانک بجلی چمک

جائے۔۔۔۔۔ اسی انداز سے ضیاء میری زندگی میں داخل ہو گیا۔۔۔۔۔

بھائی میاں مجھے سر پر دھول دھپتے جڑ بڑ کر جھیری کانٹے سے کھانا کھانا سکھانے لگے اور اماں مجھے رہ رہ کر گھورنے لگیں کہ میں یہ رشتہ کھونہ بیٹھوں۔۔۔۔۔ !!

اے موسیٰ کے گھرے پانیو۔۔۔۔۔ اے بے تاب لہرو۔۔۔۔۔ ذرا میرے

دل میں آکر جھانکو۔۔۔۔۔ اے موسیٰ تیری زندگی تو اسی حیدر آباد میں گزری ہے،

یہاں کے چپے چپے سے تیری شناسائی ہوگی۔۔۔۔۔ یہاں کی زندگی کا ہر ہر راز تیرے

سینے میں دفن ہوگا۔۔۔۔۔ مجھے یہ تو بتا کیا یہاں ایسا بھی ہوتا ہے کہ باپ، بیٹوں کے دلوں

کا خون کر دیں۔۔۔۔۔! دولت کے بل پر اپنی بوڑھی رگوں کے لئے تازہ خون خرید لیں۔۔۔۔۔

کیا یہاں پیسہ ہی سب کچھ ہے۔۔۔۔۔ کیا نیکی، سچائی اور پیار کا کوئی مول نہیں۔۔۔۔۔

کوئی قیمت نہیں۔۔۔۔۔ ۹۹ میں ان اقتل یقین لہروں سے جواب مانگتی ہوں۔۔۔۔۔

بولو۔۔۔۔۔ بولو۔۔۔۔۔ مگر نہیں۔۔۔۔۔ مجھے آج کوئی سوال کرنا نہیں ہے۔۔۔۔۔

مجھے تو آج صرف اپنی داستان سنانی ہے۔۔۔۔۔ یہ دکھ، یہ کرب، یہ غم میں اپنے سینے میں

نہیں لے جانا چاہتی۔۔۔۔۔ میں بھول کی طرح ہلکی ہو جانا چاہتی ہوں۔۔۔۔۔

اُس دن میں اور بھائی میاں منیا صاحب کے ڈرائنگ روم میں بیٹھے ہوئے تھے۔۔۔۔۔

وہ خود کہیں باہر گئے ہوئے تھے۔۔۔۔۔ بارش زور شور سے ہو رہی تھی اور میں نے سردی

سے بچنے کو اپنی ساڑی کا آئینل اپنے کانوں اور سر کے گرد لپیٹ لیا تھا۔۔۔۔۔ بیٹھے بیٹھے

بھائی میاں نے مجھے دیکھا اور یونہی نہیں کر کہا۔۔۔۔۔

”مہر۔۔۔۔۔ خدا کی قسم تو خطرناک حد تک حسین ہے۔۔۔۔۔ کوئی حیرت کی بات نہیں

جو منیا صاحب نے تجھے مانگ لیا۔۔۔۔۔ مجھے تو فرشتوں کے بارے میں بھی شک کرنا پڑ چکا۔۔۔۔۔“

میں نے انہیں کمر بٹھایا اور دوسرے ہی لمحے مجھے پھر سے سراٹھانا پڑا۔۔۔۔۔

کیونکہ دھڑ سے دروازہ کھلا اور.....





تم میری باتیں غور سے سن تو رہے ہونا ————— ہر ذرا دل لگا کر سُنو خدا کی بنائی یہ دُنیا  
کیسی ہے ————— یہاں بسنے والے کیسے ہیں ————— تو تم جانا چاہو گے ناکہ پھر آخر کیا ہوا  
————— ! تو سُنو اس بڈھے نے مجھے بھائی میاں سے مانگ لیا ————— !

ترل ————— ترل ————— ترل ————— یہ تمہارے سینے میں بے چینی کیسی ہے شاید تمہیں  
حیرت ہو رہی ہے ————— مگر اس میں حیرت کی کون سی بات ہے میرے شفیع اور مہربان  
دوست ————— یہ تو دنیا ہے، یہاں تو ایسا ہی ہوتا ہے ————— اور جب بھائی میاں  
لئے انکار کیا تو وہ سانپ کچن پھنسا اٹھا ————— اس کے حرم میں شاید مجھ ایسی بے بس  
روح کی ہی کمی تھی جو وہ مجھ پر ہر ہر حربہ آزما لے تل گیا تھا ————— اور پھر انسان نے انسان  
کے ساتھ، شیطان کی سی چال چلی —————

روپیہ ————— روپیہ ————— اس دنیا میں روپیہ کیا نہیں کر سکتا ہے ؟  
————— کیا نہیں کر سکتا ————— محبت کی بولی لگوا سکتا ہے ————— پیار کا نیلام کر دیا سکتا  
ہے ————— بہن کی محبت کو بکوا سکتا ہے ————— تم جاؤ دس ہزار روپے معمولی چپیر تو  
ہوتے نہیں ————— بھائی میاں نے مجھے بہکانا شروع کیا ————— ”مہر و ————— تو یہ  
سوچ زندگی بھر روپوں پر چلے گی ————— صنیا جو اتنا امیر ہے تو نواب صاحب کی گردو  
بھی نہیں پہنچتا ————— نواب صاحب آسمان ہیں وہ پاتاں ہے ————— تو تو ملکہ بن کر  
راج رہے گی ————— ہاں دیکھ انکار نہ کرنا —————

میں کبھی غصہ کو چھپا کر ان کی طرف دیکھتی تو وہ میری سُرخ رنگت کو شرم پر محسوس کرتے  
کیسی بے بسی تھی ؟ ————— ذرا سوچو نا —————

میں یہاں بھائی میاں کو بھی الزام نہیں دوں گی ————— کیوں دوں ؟ زندگی سے خوشیاں  
سمیٹنے کا حق ہر انسان کو ملنا چاہئے ————— نہیں ملتا تو پھر وہ ٹیڑھے میڑھے راستے پر  
چلنا شروع کر دیتا ہے ————— بھائی میاں نے اب تک کیسی زندگی گزار دی تھی ————— ؟  
**دنیا نے صرف مجھے مانگا تھا ————— میرے دکھوں کو سمیٹ کر اپنے دل میں چھپانا چاہا تھا۔**

بھائی میاں کے مسکوں کے لئے اُس نے کیا قیمت ادا کی — کچھ بھی تو نہیں

اگر انھیں یہاں کوئی فائدہ نظر آیا تو کیا بُرا کیا جو انھوں نے میری زندگی کی بولی اٹھادی — ۹۹  
یہ دنیا ہے میرے بڑھے دوست — یہاں ایسا ہی ہونا چاہیے !

بھائی میاں کے جسم پر اب بہترین کپڑے تھے ، رہنے کو خوبصورت سا گھر — اور  
زندگی کی ہر آسائش ہمیا تھی — ایک دن نواب صاحب نے ہمیں حاصلِ خاص اپنے  
دولت کدے پر بلوایا تھا — ڈرائنگ روم میں داخل ہو کر جب ہم آگے بڑھے تو ایک  
لحے کو میں چکرا گئی — کیا اس قید خانے ، ( وہ خوب صورت ہی ہے ) میں مجھے رہنا

ہوگا — ۹۹ میں نے گھبرا گھبرا کر ادھر ادھر دیکھنا شروع کیا — میرے خدا —

یہاں لوگ کیسے رہ سکتے ہوں گے — اتنی اونچی اور سہلست ناک دیواریں ؟ کس میں پوتا  
تھا کہ ان کو پھلانگنے کے بارے میں سوچ بھی سکتا —

ترم اور گربے صوفے میں ایک بیگم بیٹھی ہوئی تھیں — بڑی رعوت سے دیکھتی  
ہوئی — بھائی میاں نے آگے بڑھ کر تعارف کر دیا —

”ان سے ملو مہر — یہ نواب صاحب کی بیگم صاحبہ ہیں — اور یہ میری بہن  
بے ہرو —“

میرا خون جوش کھا گیا — یہ میرا سگا بھائی تھا — میرا ماں جانا ، جو نواب صاحب  
کی بیگم سے میرا تعارف کر دیا تھا — میں نے پھوپھوں پھوپھوں کر کے اس کی طرف دیکھا  
مجھے اس کی حیب سے نوٹ جھانکتے نظر آئے ، میں نے خود کو مطمئن کر لیا —

ہاں ہاں ٹھیک ہے — ٹھیک ہی تو ہے — ایسا ہی ہونا چاہیے — اس کے  
آگے انسان اور سوچ بھی کیا سکتا ہے — ۹۹

( تم میری باتیں غور سے سن تو رہے ہونا — ۹۹ )

پتہ نہیں کن کن موضوعات پر گفتگو ہوتی رہی — پھر پردہ اٹھا اور ایک بالکی طرح دار  
لوڑکی کمرے میں داخل ہوئی — پتہ چلا وہ نواب صاحب کی بیٹی تھی ( جو عمر میں مجھ سے



بھی بڑی تھی!) اس نے لڑکوں کی طرح پتلون اور قمیص پہن رکھی تھی، سر کے بال پوڈل کٹ (POODIL CAT) کی شکل میں تھے۔ وہ مزے میں سگریٹ پھونکنے جا رہی تھی اور دھوئیں کے مارے میرا دم گھٹ رہا تھا۔ یوں تو ہم عورتوں کی زندگی دھوئیں میں ہی گزرتی ہے مگر تم جانو یہ دھواں تو دم گھونٹ دینے کو تلا ہوا تھا۔ اتنے میں فون کی گھنٹی بجی اور وہ لڑکی اچھلی۔ اپنے ہونٹوں کا سگریٹ نکال کر اُس نے جھٹ اپنی ماں کے منہ میں دے دیا۔

”مما۔۔۔ تم ذرا سے اسموک کرو۔۔۔ میں ابھی آتا ہوں۔“ ماؤ خوشی سے اسموک کرنے لگیں۔

میں نے لڑکر دیکھا۔۔۔ یہ کیسی تہذیب تھی؟ یہ کیسی زندگی تھی؟ کیا ہیں اس ماحول میں جی سکتی تھی۔؟؟ میرا سانس مرک رک کر چلنے لگا۔ بھائی میاں لہک لہک کر، ہنس ہنس کر، سبھوں سے باتیں کے جا رہے تھے۔ میں دہاں تھی مگر نہیں تھی۔۔۔ مجھے ہوش آیا تو وہ لڑکا نکال رہی تھی۔ ”ہلو پپا! ایسا اسٹیج ہم لوگان میوزیم میں دیکھے تھے نا۔؟“ اس کا اشارہ میری طرف تھا۔! بھائی میاں نے اپنی بہن کے حسن کی تعریف کو بڑی خوش دلی اور فخر سے سنا اور سینہ تان کر مجھے دیکھنے لگے۔۔۔ جیسے ”اس مال کا حقدار تو میں ہی ہوں۔“

جب ہم باہر نکلے تو میرے قدم اس قدر دھڑکی ہو رہے تھے کہ مجھ سے چلے نہ بن رہا تھا۔ دل و دماغ میں اس قدر کشمکش ہو رہی تھی۔ کیا کروں کیا نہ کروں۔؟ اکدم مجھے نواب صاحب کے مکروہ چہرے اور بڑے بڑے دانتوں کا خیال آ گیا اور میں نے طے کر لیا کہ نہیں میں اپنے آپ کو کبھی نہیں بیچوں گی۔ کبھی نہیں۔ کبھی نہیں۔ اس سے موت کیا بڑی ہے۔؟

میں نے بڑی ہمت کر کے، شرماتے شرماتے، آستنگی سے بھائی میاں سے پوچھا۔۔۔ ”نواب صاحب کو معلوم نہیں کہ میری شادی ضیا صاحب سے ہونے والی ہے۔؟“

”معلوم کیسے نہیں ہے۔۔۔۔۔ میں نے انہیں پہلے ہی بتا دیا تھا مگر..... وہ بات ادھوری چھوڑی ہوئی رک گئی۔۔۔۔۔

میں نے ان کے چہرے کی طرف دیکھا، مگر اسی لمحہ مجھے کوٹ کی جیب سے نوٹ جھانکتے نظر آ گئے۔۔۔۔۔ میں نے سوچا۔۔۔۔۔ ٹھیک ہے۔۔۔۔۔ ٹھیک ہی تو ہے، اس کے آگے انسان کچھ نہیں سوچ سکتا۔۔۔۔۔ عقل چٹ ہو جاتی ہے۔۔۔۔۔  
(تم میری باتیں غور سے سن تو رہے ہونا۔۔۔۔۔ ۶۶)

گھر پہنچ کر بھائی میاں نے اماں سے میسرے پیام کے بارے میں بات کی، اماں بھی راضی جیسی تھیں۔۔۔۔۔ بیٹیاں تو اپنے گھر میں پھلتی پھولتی ہی بھلی لگتی ہیں اور ایسی بیٹیاں تو کبھی کبھار ہی جنم لیتی ہیں جو باپ کا گھر بھی بھرتی جائیں۔۔۔۔۔ ورنہ بیٹیاں تو سدا گھر ہی خالی کرتی گئی ہیں۔۔۔۔۔

اماں کسی کام سے اٹھ کر گئیں، تو میں نے اپنی ساری ہمت سمیٹی اور منہ سے آواز نکالی۔  
”مگر مجھے بڑی حیرت ہوئی کہ یہ وہ بات نہ تھی جو میں کہنے چلی تھی۔۔۔۔۔ میں کچھ بھی بک گئی۔۔۔۔۔ پھر سے میں نے ہمت جمع کی اور سوچا۔۔۔۔۔ یہ تو میری زندگی اور موت کا سوال ہے۔۔۔۔۔ خاموشی سے کچھ نہ بنے گا۔۔۔۔۔ مجھے کہہ دینا ہی چاہئے۔۔۔۔۔ اور میں نے پھر سے خود کو راضی کیا۔۔۔۔۔

”بھائی میاں۔۔۔۔۔“ میں دوسری طرف دیکھ رہی تھی۔۔۔۔۔ ان سے نظر ملانے کی ہمت مجھ میں نہ تھی۔

میں نے پھر تھوک نکالا اور بولی۔۔۔۔۔ ”بھائی میاں۔۔۔۔۔“

پھر کچھ اس طرح جیسے بلبلی دبا دینے پر پھٹ سے گولی نکل پڑے، میں بول گئی۔  
”میں نواب صاحب سے شادی نہیں کروں گی۔۔۔۔۔“

میرے دل پر سے جیسے پہاڑ ہٹ گیا۔۔۔۔۔ بھائی میاں خلاف توقع یونہی بیٹھے رہے۔  
۔۔۔۔۔ شاید وہ مجھے سوچھو چھہ کی مہلت دے رہے تھے۔۔۔۔۔ بڑی دیر بعد بولے۔



”مہر تم ابھی بچی ہو۔“

”میں نے تیزی سے کہا۔“ بچی ہوتی تو یوں میرا سودا نہ ہوتا۔“

اب کے انھوں نے چونک کر دیکھا اور خود بھی تیزی سے بولے۔

”بہت سمجھدار ہو گئی ہو۔“

”جب بڑا نہ سمجھ رہا ہو جائیں تو چھوٹے خود بخود سمجھدار ہو جاتے ہیں۔“ میں نے

جل کر کہا۔

”بک بک مت کرو۔“ وہ گرجے۔

میں نے ان کی طرف دیکھا۔

”بک بک تو آپ کر رہے ہیں۔ میں تو ہمیشہ سے ہی خاموش طبیعت ہوں۔“

وہ تیزی سے اٹھے مگر جانے کیا سوچ کر رک گئے۔ بولے۔

”خیر آج ہمیں کل تو جانے والی ٹھہری، اس نے خاموش ہوا جاتا ہوں، اور ابھی

بک بک کا مطلب سمجھا دیتا۔“

میں نے اسی لمحے میں مضبوطی سے کہا۔ ”میں نے کہہ دیا میں نواب صاحب سے شادی

نہیں کروں گی۔ اس سے اچھا تو یہ ہے کہ انسان شیر کے ساتھ اُس کے بھٹ میں جا رہے۔“

بھائی میاں میر قریب آئے اور خونخوار آنکھوں سے دیکھتے ہوئے بولے۔

”ہمیں کرے گی نواب صاحب سے شادی۔“ اور جو تیرے باپ کا گھر بھڑا

ہے نواب صاحب نے۔ یہ عیش و آسائش اور کہاں سے مل سکتی ہے نا سمجھ لکھتا

بھول گئی کیا دود و دن کے فاقے کرتی تھی، اندھیرے میں سوتی تھی، تنگی بھرتی

تھی۔ اب رہنے کو گھر مل گیا۔ پہننے کو ریشم مل گیا اور بیڑ میں ترماں۔

تو اینٹھتی ہے حرام زادی۔“

تم سن رہے ہونا۔ یہ میرا بھائی تھا۔ سگا بھائی، جو مجھ سے یہ سب

کچھ کہہ رہا تھا۔ میں نے جلدی کر کہا۔

”جھجھکے سب کچھ نہیں چاہئے — مجھے اپنی زندگی پسند ہے“  
 ”ہے نا فقیرنی — اپنی اصلیت پر ہی جانے والی — مگر اب میں تجھ نہ  
 چھوڑوں گا“

میں اسی تیزی سے نہیں نہیں کہنے لگی اور بھائی میاں نے پیر سے جوتا نکال لیا —  
 ان کا دم اُلٹ گیا، میرا جسم نیلا پڑ گیا — اور میں بے سدھ ہو کر فرش پر گر پڑی۔  
 ”دیکھتا ہوں کیسے نہیں کرتی —“ جاتے جاتے وہ پھر سنا گئے۔

پھر دھیرے دھیرے رات گزرنے لگی — میرے نصیبوں کی طرح سیاہ رات آندوؤں  
 کے ستارے لئے، دبے پاؤں میرے قریب سے گزرنے لگی — چوڑوں سے میرا جسم  
 درد کر رہا تھا — زخم رس رہے تھے — اور جگر کے مائے مرہ اٹھتا تھا۔  
 ”بھاگ چل — خدا کی اتنی بڑی دنیا میں تیرا کوئی تو ٹھکانا ہوگا — یہی وقت  
 ہے — دیر نہ کر —“

میں نے یہ پکار سنی اور سر اٹھا کر ادھر ادھر دیکھا — زیر و باور کا بلب بڑی اُداس  
 روشنی بکھیر رہا تھا — اماں کا کمرہ پرلے پرلے پر تھا، بھائی میاں کے کمرے سے  
 خراٹوں کی آواز آرہی تھی اور..... اور.....

میں نے دھیرے دھیرے خود کو سہارا دیا — اور کسی صورت کھڑی ہو گئی —  
 جسم ٹوٹا جا رہا تھا — آنسو بہے جا رہے تھے اور سارا عالم ڈوبتا محسوس ہو رہا تھا —  
 پھر میں نے دھیرے دھیرے اپنے جسم کو پیروں کے سہارے آگے بڑھانا شروع  
 کیا — الوداع میری پیاری ماں — الوداع — میں نے کمرے کی طرف  
 دیکھا جہاں میری ماں سوئی ہوئی تھی، اپنے دل میں کئی ادھوری حسرتیں لے — بیٹے کے  
 بیاہ کی — بیٹی کی دعا کی، پوتے کھلانے کی، نواسے جھلانے کی — آج یہ  
 سب حسرتیں ہمیشگی کی نیند سو رہی ہیں میری ماں الوداع — الوداع —  
 بھائی میاں کے کمرے کی طرف منہ کر کے میں کتنی ہی دیر یہ بھی کھڑی رہی —



اے مالک تو نے عورت کے سینے میں اتنا درد کیوں بھر دیا — ۹۹ جو اُسے دکھ دیتا ہے ، اُسے ہی پیار کرتی ہے — جو اس سے نفرت کرتا ہے ، اسی سے محبت کرتی ہے — تو نے عورت کا دل ، بہن کا دل اتنا درد مند کیوں بنایا — ۹۹ الوداع میرے بھیا — الوداع — رزموں کے نشان جب تک میرے جسم پر رہیں گے پھول بن بن کر مہکیں گے اور تمھاری یاد دلائیں گے — آج تمھارا پیار دولت کے انبار سے دب گیا ہے مگر کبھی تو تمھیں اس دل کی یاد آئے گی جس کی ایک ایک ادا پر تم دل سے ہنستے تھے خوش ہوتے تھے پیار کرتے تھے — مسکراتے تھے — الوداع —

دروازے سے سرگرا کر میں کتنی ہی دیر کھڑی رہی — رات آہستہ آہستہ یوں جا رہی تھی جیسے کوئی دلہن میکے سے پہلی بار سسرال کو چلے — قدموں میں وہی بو جھل پن — دل میں دہی غم — آنکھوں میں وہی ستارے — آج دو دہنیں اپنے اپنے سیکوں سے لوٹ رہی تھیں — اے رات تیرا بیا تو افق کے اس پار تیرا منتظر ہے — تیرا پیا تو سورج کا تلک لئے تیری راہ تک رہا ہے — دیکھتے ہی دیکھتے تو محبت کی دہلیز پر قدم دھردے گی اور تیری زندگی میں صبح کا نور بھر جائے گا — مگر میں ؟ میں کون سے پیا کی منتظر ہوں — ۹۹ میری پیشانی پر کون سے سورج کا ٹیکا جھمکیگا — ۹۹ میں کون سے دلش کو جا رہی ہوں — ۹۹ غم کی ڈولتی پرچھائیں کے ساتھ ساتھ میرے دل میں پیار کی روشنی ، امیدوں کی کرنیں اور اور محبت کے پھول کیوں نہیں جہک رہے — ۹۹ میں کہاں جا رہی ہوں — کہاں — ۹۹۹

میں نے ایک بار پیچھے پلٹ کر دیکھا اور پھر آگے بڑھتی چلی گئی — تو سنا تم نے — ۹۹ میں گھر سے نکل گئی — اور آج مجھے گھر سے نکلے پانچواں دن ہے — پانچواں — اور ان پانچوں دنوں میں زندگی سے جی بھر گیا ہے — ان پانچوں دنوں کی کہانی بھی تمھیں سنا دوں پھر میرا دل ہلکا ہو جائے گا — پھر مجھے یہ غم نہیں رہیگا کہ

دنیا میں کسی نے میری داستانِ غم نہ سنی کہ ایک لمحے کو ہی سہی، جی ہلکا تو ہو جاتا ہے۔

تم میری باتیں غور سے سن تو رہے ہونا۔

میں گھر سے نکل تو گئی مگر معلوم نہ تھا کہ کہاں جاؤں گی۔ کدھر جاؤں گی۔ ایک جوان اور خوبصورت عورت کے لئے دنیا میں جگہ ہو سکتی ہے۔ صبح تک چلتی رہی۔ جب سورج نے ہر طرف روشنی بکھیرنی شروع کی، میں ایک نل کے پاس کھڑی تھی۔ میں نے چلوؤں میں پانی لے لے کر اپنا چہرہ دھویا اور جب گردا کو دھال چھٹکانے لگی تو نل کے پاس کھڑی عورتیں مجھ سے پوچھنے لگیں۔

”کیا تم عورت ہو۔“

میں ہنسنے لگی۔ عورت ہوں اسی لئے تو یہ دکھ اٹھائے پڑ رہے ہیں۔ میں نے دل میں سوچا۔

میری ہنسی پر وہ اور حیرت زدہ ہوئیں اور آپس میں بولنے لگیں۔ ”صبح صبح آوارہ رو صبح بھٹکا کرتی ہیں۔ یہ تو کوئی ہم تم جیسی عورت نہیں معلوم پڑتی جی۔“ اور وہ اپنے اپنے منگے اور گھڑے اٹھائے گھر دلوں کو بھاگنے لگیں۔ مجھے بھر ہنسی آگئی۔ آج سارا زمانہ مجھ سے دُور بھاگ رہا ہے، میرے دل نے درد کے ساتھ سوچا۔ میں نے آواز دی۔ ”میں روح نہیں ہوں۔ ایک دکھیا عورت ہوں۔ میری بات تو سن لو، میرے دل کا درد تو دیکھ لو۔“ مگر وہ پیچھے نہ بلیں۔ میں ہی آگے بڑھ گئی۔

میں ادھر ادھر ٹھوکریں کھاتی بڑھتی ہی، چلتی رہی۔ ایک آدمی نے مجھے دکھ کر آنکھ ماری۔ میں دکھ سے مسکرا دی۔ عورت کے لئے کہیں جائے فرا نہیں۔ یہاں ہر آدمی نواب ہے جو پیسے دے کر عورت کو خرید لینا چاہتا ہے۔ میں اس کے قریب پہنچی اور کمزور آواز سے بولی۔

”بھائی صاحب آپ۔۔۔۔۔“



اس نے ذرا غور سے میری صورت دیکھی اور پھر بول کھلا کر پلٹ گیا — ”ہونہہ  
بھائی صاحب —“

دنیا کس قدر گندی جگہ ہے — دیکھا تم نے — ایک مرد عورت کو آنکھ  
مار کر اشارہ کر سکتا ہے کہ چل میرے ساتھ — لیکن عورت اگر اسے بھائی کا سا پوتہ رشتہ  
لگا کر سہارا مانگتی ہے تو وہ ہونہہ کہہ کر آگے بڑھ جاتا ہے —

میں نے پھر اپنے بے جان قدم بڑھائے — اتنے دنوں گھر کی چار دیواری میں  
بیٹھی رہی، جو آج موقع ہاتھ آیا ہے تو دنیا اور دنیا والوں کو ایک نظر دیکھ تولوں اور میں پھر  
چلنے لگی — صبح سے دوپہر ہوئی، دوپہر سے شام اور شام کے بعد رات آئی اور پھر  
میرے زخم جاگنے لگے — یہ زندگی کی پہلی رات تھی کہ میں اپنے گھر سے، اپنی اس سے  
اپنے بھائی سے دور رہ کر سو رہی تھی — مگر کہاں؟ چلتے چلتے میں قبرستان تک  
آنکلی تھی — میں نے سوچا ہم جیسوں کا سب سے اچھا گھر تو یہیں بن سکتا ہے — مگر  
میں نے کہا نا کہ غریبوں کے لئے جینے کی تو کوئی راہ ہے ہی نہیں، مگر مرے کی بھی راہ نہیں  
زندگی اپنے بس کی نہیں، موت بھی بس کی نہیں — چھوٹی بڑی قبروں کے  
بیچ میں دیں لیٹ گئی — اور کوئی موقع ہوتا تو شاید میں ڈر سے لرز رہ جاتی، مگر  
آج کی بات اور تھی — بے درپے صدیوں اور تنہائیوں نے جیسے ڈر کا احساس ہی  
چھین لیا تھا اور میں مڑے سے قبر کے پہلو پہلو لیٹی تھی جیسے سہاگ رات منا رہی ہوں۔

پھر صبح ہو گئی — مگر میری زندگی کی صبح کہاں تھی —؟ اور کون جانے  
میرے نصیبوں میں کتنی راتوں کی سیاہی لکھی ہوئی تھی —؟ بھوک سے میری چال  
دگر گار ہی تھی — آنکھوں میں سیاہ دھبے ناج رہے تھے اور چکر کے مارے قدم  
اٹھانا محال تھا، مگر میں چلی جا رہی تھی — ایک جگہ جا کر میں ٹھٹھک گئی — بہت  
سالے مرد، بچے اور چند عورتیں کسی کو گھیرے میں لئے کھڑی تھیں، میں نے جگہ بنا کر، جھانک کر  
دیکھا — گھنگھروں کی تال پر کوئی اُلٹھڑی عورت چھم چھم ناچ رہی تھی اور کوئی کوئی دل وال

آئے دو آنے بھی پھینک دیتا تھا۔ !

”ہاں زندگی کا ایک روپیہ بھی ہے۔“ میں نے ٹھنڈی سانس لے کر سوچا اور پھر بیکے بیکے قدم اٹھانے لگی۔ بڑی دیر چلتے رہنے کے بعد آخر میں ایک نیم کے نیچے بیٹھ گئی۔ ”ناچنا شروع کر دوں۔“ میں نے بہت صلاحیت کے ساتھ سوچا۔ پھر خیال آیا عورت ہو کر تو زندہ رہنا ہی مصیبت ہے۔ دل والے مجھے کب

زندہ چھوڑیں گے۔؟ اس عورت کی بات اور سستی، اس کے ساتھ اس کا ایک رکھوالا بھی تو تھا۔ عورت کے لئے رکھوالے کا وجود بھی کس قدر ضروری ہے۔؟ بغیر سہا سے کے تو یہاں پتہ بھی نہیں ہل سکتا۔

اُف۔ میں کس قدر نیچ ہو گئی ہوں۔ سڑکوں پر ناچنا۔؟ ابھلا کسی نے ایسی ذلیل بات سوچی بھی ہوگی۔؟ اُف یہ پیٹ !!

بھوک کا شدید احساس پھر سے جاگنے لگا اور میں لپٹائی ہوئی تنگا ہوں سے اس فقیر کو دیکھنے لگی جو ابھی ابھی پتے کے دونے میں سالن لے چپڑ چپڑ روٹی سے کھا رہا تھا۔ میں نے بہت دیر تک اسے دیکھا۔ مگر اس نے میری کوئی نوٹس نہ لیا، شاید وہ صورت سے مجھے کوئی بہت امیر کبیر لڑکی سمجھ رہا ہوگا۔ بڑی دیر بعد میں نے کچھ اس انداز میں، جیسے اپنے آپ سے مخاطب ہوں، کہنا شروع کیا۔ (مگر دراصل میں اس فقیر سے مخاطب تھی)

”میں بڑی دکھیا ہوں۔۔۔۔۔“

اس نے ایک لمحے کو تو حیرت سے میری طرف دیکھا، پھر دوسرے ہی لمحے ٹانگیں جھاڑتا ہوا یہ کہہ کر چل دیا۔ ”او نہ یہاں سبھی دکھی ہیں۔ کون کس کس کا دکھ اُسنٹا پھرے۔“ میں اس جگہ گئی جہاں وہ بیٹھا تھا۔ روٹی کے چند ٹکڑے ادھر ادھر گر گئے تھے، میں نے جلدی جلدی ہاتھ مار کر سیٹھ اُوند نیدوں کی طرح منہ میں بھر لے لی۔

تم میری باتیں غور سے سن تو رہے ہونا۔؟ ہاں یہ میں تھی میں۔ جو ایک فقیر کے آگے کے ٹکڑے جن جن کو کھا رہی تھی۔ مگر مجھے اب حیرت نہیں ہوتی، کیونکہ اس



اس دنیا میں رہ کر میں نے جانا ہے کہ انسان کو ذلیل کرنے والا یہ پیٹ ہی تو ہوتا ہے —  
 خالی پیٹ — اور یہ نہ بھولو کہ اس لمحہ میرا پیٹ بھی خالی تھا —  
 یہ دوسرا دن تھا جو میں گھر سے الگ تھی — چند ٹکڑے کھا کر میری آگ اور بھڑک  
 گئی — پتہ نہیں کیا جی چاہ رہا تھا — کسے کھاؤں — کسے پھاڑ ڈالوں —  
 میں دیوانوں کی طرح ادھر ادھر دیکھتی بڑھی — ایک جگہ کچرے کے ڈبے کے پاس کیلے  
 کے چھلکے پڑے ہوئے تھے۔ میں نے بغیر کسی تکلف یا شرم کے وہ چھلکے اٹھا لئے اور  
 جلدی جلدی منہ چلائے لگی — اب میں پھر اُسی نیم سے آ بیٹھی تھی اور راہگیر مجھے آتے  
 جاتے بڑی شوق بھری نگاہوں سے دیکھ رہے تھے — ایک موٹے سے سیٹھ نے  
 مجھے حد درجہ مکروہ انداز میں آنکھ مار کر دیکھا — میں نے متزلزل ہو کر اُسے دیکھا —  
 پارسانی اور بے حیائی میں بڑی کشمکش ہو رہی تھی — کوئی ادھر کھینچ لیتا کوئی ادھر —  
 میں بیچ میں ادھر مری سی بیٹھی تھی —

جی جی جی — یہ میں کیا سوچے لگی — کیا میں اتنی نیچ تھی — ؟ کیا زندہ  
 رہنا ایسا ہی ضرور ہے — ؟ کیا پیٹ کے لئے انسان اتنا بھی بیخ ہو جاتا ہے —  
 مہر کیا یہ تم سوچ رہی ہو تم — تم اپنی خاندانی روایات بھول گئیں —  
 دلی کی تمھاری شاندار حویلی — تمھارے گھرا لے کی وہ عزت — تمھاری وہ لوگوں  
 کے لئے قابل تقلید زندگی — اب تم اپنا جسم بیچو گی — ۹۹ ہر رات ایک نئی سیج بھا کر  
**نئے نئے مردوں کے ساتھ سویا کر دو گی** — ؟ میں نے اپنے کانوں میں اپنی انگلیاں  
 بھر لیں — !

”نہیں نہیں میں نے کبھی اس کے متعلق سوچا بھی نہیں — میں سوچ بھی نہیں سکتی  
 بند کر دو یہ بکواس —“

اور پھر سب کچھ جیسے راکت ہو گیا — بیٹھے بیٹھے ہی جانے کتنے جگ بیت گئے  
 — مگر وہ تصور کی دنیا تھی — حقیقت تو یہ تھی کہ صرف سہ پہر کا وقت بیت رہا تھا





پہنے اترا تھی پھر رہی تھیں ————— آدمیوں کا ہجوم تھا کہ بس چلا جا رہا تھا — ایک دریا کی مانند رواں دواں — میرے دیکھتے ہی دیکھتے دو چار موٹریں رکیں، اسی طرح کھپول کا سہارا لے کر کھڑی ہوئی عورتوں کو اشارے سے پاس بلایا گیا اور موٹر زوں زوں یہ جا، وہ جا —!

”بیٹھ جاؤں میں بھی کسی موٹر میں —————“ میں نے دل سے سرگوشی کی —؟ چھی چھی چھی ————— ایسا سوچنا بھی پاپ ہے ————— یہاں تو میں بس اس لئے کھڑی ہوں کہ زندگی کا تماشہ دیکھوں —————

میں جانے کب تک تماشہ دیکھتی رہتی کہ اکدم کسی نے میرا کندھا تھپ تھپا کر کہا —————  
”کیا آپ چند لمحے میرے ساتھ گزار سکتی ہیں؟“

میں نے لرز کر دیکھا ————— ایک ادھیڑ عمر کا شخص تھا ————— نیلے سر ج کے سوٹ میں ملبوس ————— سر کے بالوں میں اکا دکا سفید بال بھی چمک رہا تھا ————— اونچا قد اور چہرے پر عجب بے بسی چھائی ہوئی تھی ————— میں نے پھر اسے غور سے دیکھا، اس کے تیور آوارہ گردوں کے سے نہ تھے ————— وہ خود بھی مصیبت کا مارا سا دکھائی دے رہا تھا۔  
”میں آپ ہی سے مخاطب ہوں —————“ وہ بڑی شائستگی سے بولا ————— ”کیا آپ چند لمحوں کے لئے جیل کر اس ہوٹل میں میرے ساتھ بیٹھ سکیں گی؟“  
میں نے منہ سے ایک لفظ بھی نہ نکالا اور جدھر اس نے ہاتھ سے اشارہ کیا تھا، اُدھر چلنے لگی۔

ہم دونوں ایک ہوٹل میں داخل ہو گئے اور اس نے آگے بڑھ کر میرے لیے ایک کرسی کھینچی اور خود بھی ایک کرسی گھسیٹ کر بیٹھ گیا۔  
زندگی کا یہ پہلا موقع تھا کہ میں ہوٹل میں آئی تھی ————— میں حیران حیران لگا ہوں سے اُدھر اُدھر دیکھ رہی تھی ————— چھت پر بجلی کے پنکھے چل رہے تھے ————— سارے میں کیوں اور برتنوں میں کھڑکھڑا رہی تھی ————— سگریٹ اور سرگار کے دھوئیں کے بکواس

چہارے تھے اور ٹھنڈی روشنیوں میں یہ سب کچھ عجیب خواب کی سی بات لگ رہی تھی —  
 ہمارے اطراف جہز مرد بیٹھے خوش گپیوں میں مصروف تھے — جیسے ہی انہوں نے  
 مجھے دیکھا مسکرا مسکرا کر ایک دوسرے کو دیکھنے لگے —  
 شاید میرے کپڑوں کی ہنسی اڑا رہے ہوں! — میں نے دل میں سوچا اور بوکھلا کر  
 ہنکا میں جھکالیں —

اس شخص نے بوائے کو جانے کیا کیا الابلالانے کا حکم دیا تھا اور اب میز لدی  
 ہوئی تھی اور میری آنکھوں میں جیسے ستارے ناز رہے تھے — اس نے مجھے تکلفاً  
 ”لیجئے نا“ — کہا اور میں جیسے پل پڑی —  
 وہ دھیمے سروں میں گویا ہوا —

”آپ جانتی ہیں میں آپ کو یہاں کس لئے لایا ہوں —؟“  
 اس کے اس جملے پر مجھے اپنے سارے دکھ یاد آ گئے — میرا تیزی سے کام کرتا ہاتھ  
 ٹوک گیا اور میں بے بسی سے ہولی —  
 ”میں بہت بد نصیب لڑکی ہوں — آپ نہیں سمجھ سکتے کہ میں کن مصیبتوں  
 میں گھری ہوئی ہوں.....“

اس نے میری بات پونہی کاٹ دی — ”آپ اپنے دکھ ایک لمحے کو اپنے  
 ہی دل میں محفوظ رکھئے، پہلے میری بات سنئے“ —  
 مگر میں اس کی بات نہیں سن رہی تھی — کوئی بھی ایسا دل والا نہیں ملتا جو کسی غم نصیب  
 کے دکھ کو اپنے سینے میں منتقل کرے — وہ مجھے مخاطب کر کے کہنے لگا —

”آپ جانتی ہیں آپ کو یہاں کس لئے لایا ہوں —؟“ آپ جیسی عورتوں کو رات  
 گزارنے تو بہت سے مردے جاتے ہوں گے مگر — مگر اس کے بعد میں نے کچھ  
 نہ سنا — آپ جیسی عورتیں — آپ جیسی عورتیں — آپ جیسی عورتیں.....  
 ہوٹل میں جیسے طوفان آگیا تھا — بادلوں کی گرج اور جہازوں کی کھڑکھڑاہٹ



سے بھی بڑھ کر کوئی گونج گرج تھی جو مجھے ہلا رہی تھی سہرا رہی تھی —

آپ جیسی عورتیں —

آپ جیسی عورتیں —

میں نے کانوں پر اپنے ہاتھ رکھ لئے اور تیزی سے اٹھ بھاگی — بھاگتے میں میز پر سے دوہین طشتریاں اور کپ لڑھک گئے اور برتنوں کے شور اور قہقہوں کی گونج میں، میں بھاگتی ہی چلی گئی — باہر آ کر میں نے لمبی سانس لی —

یہ میری پارسانی کا انعام تھا — یہ میری ریاضت اور پاکیزگی کا صلہ تھا — یہ دنیا — جہاں دلوں کا درد کوئی نہیں دیکھتا — تسلی کے دو بول کوئی نہیں کہتا مگر جہاں الزام خوب تراشے جلتے ہیں — عورتیں خوب لوٹی جاتی ہیں — کہاں جاؤں؟ — کہاں جاؤں؟ —

میں نے بے بسی سے آسمان کی طرف دیکھا — آسمان روشن تھا۔ پاس پاس ستاروں کے گچھے چمک رہے تھے — اور ان سبھوں کے بیچ میں چاند تھا جو تیرتا چلا جا رہا تھا — اپنی منزل کی طرف —

مجھے بھی روشنی ملے — مجھے بھی اجالے ملے — میں دکھے دل کو تھام کر بے بسی سے بولی — میں بھی اپنی منزل کو جانا چاہتی ہوں — مجھے روشنی چاہئے — مجھے زندگی چاہئے —

اور میں لھنوں میں سر دبا لے بیٹھ گئی — اور پھر میں نے کچھ یوں محسوس کیا جیسے میں زمین پر گر رہی جا رہی ہوں — میرے کانوں میں شہد کی آوازیں — اور راگینوں کے قہقہے ہلکے اور ہلکے — اور ہلکے ہوئے جا رہے تھے۔ میرے سامنے ہسپتال کی بلند دیواریں تھیں اور — پھر کچھ یاد نہیں کر سکی ہوا —

آنکھ کھلی تو میں نے خود کو ایک بستر پر پایا — میں ہسپتال کے بستر پر پڑی ہوئی تھی — سفید سفید لباس پہنے ٹھک ٹھک کرنی زس زس ادھر سے ادھر، ادھر سے ادھر

آج رہی تھیں — اسٹیکوپ گلے میں ڈالے ڈاکٹر، مریضوں پر مہربان نظریں  
ڈالتے ہوئے آج رہے تھے — ایک نرس قریب سے گزری تو میں نے پوچھا —  
”مجھے یہاں کس نے لاکر ڈال دیا ہے —؟“

نرس رُک کر بولی — ”ہمارے کونٹینس ماہوم — مریضوں کو ادھر سے  
ادھٹ کرتے ہیں — کوئی ہتھیار، بھائی بند ہی لاکر ڈالے ہوں گے —“  
میرا بھائی بند — ! ہو نہ ! ایک زہر خند مسکراہٹ میرے لبوں پر پھیل گئی۔  
دو دن میں نے ہاسپٹل میں کاٹے — نرسیں مشین کی طح مصروف رہتیں  
— ڈاکٹر ٹائم سے آتے اور جلدی جلدی چلے جاتے — بازو کے بیڈ والے  
پیشینٹ کو اپنی ہائے سے فرصت نہ تھی — پورا وارڈ ہی آہوں اور کراہوں  
کا مسکن تھا — کون کس کا دکھ سننے چلا تھا —

ایک دن میں نے ڈاکٹر کے کورٹ کا دامن تھام ہی لیا — ”ڈاکٹر صاحب  
میرے دل میں ہر دم اک آگ سی لگی رہتی ہے — اس آگ کو بجھانے کی کوئی  
صورت بھی ہے —؟“

ڈاکٹر صاحب نے نرس کو آواز دی — ”سسٹر — ٹیپر بھر لو — داغ  
پر گرمی کا اثر معلوم ہوتا ہے — بڑا ہی ہے —“ میں نے ٹیکے پر سرخ دیا  
— میں پاگل نہیں ہوں — میرے داغ پر گرمی نہیں ہے — میں سب کچھ  
سوچ سکتی ہوں — سب جانتی بوجھتی ہوں مگر میں کہتی ہوں کوئی مجھ سے کبھی  
بہرہ رومی بھی جتاے گا یا میں یونہی مر جاؤں گی —؟

نرس نے آکر لال شال سر سے پیر تک اوڑھادی —  
”اتا پکار امت کر دی بی — دوسرے پیشینٹ جاگ جائیں گے —“ اور وہ  
میرے منہ میں تھرا میٹر کی نلکی دے کر چلی گئی —

میں نے تھرا میٹر منہ سے نکال کر رکھ دیا اور جب نرس آئی تو اس سے بڑی حاجت



سے بولی — ”مجھے کھانا چاہیئے بھوک لگ رہی ہے —“

”راتے بخار میں کھانا نہیں دیا کرتے — چن سے سو جاؤ — اٹھنے بعد دودھ  
پی لینا — موسمی یہ رکھی ہے —“ اور وہ پیر تہختی چلی گئی —

میں نے سر اٹھا کر دیکھا — ڈاکٹروں کی راوند کا ٹائم ختم ہو چکا تھا۔ ترسیں اپنے  
اپنے کاموں میں بھٹیں — مریض بستروں پر پڑے ہائے وائے کر رہے تھے۔ پورے وارڈ  
میں عجیب سا ٹاپھیلا ہوا تھا — کیسی غیر دلچسپ زندگی ہے خدایا۔ دو ایک دن میں  
دسپارچ ہو جاؤں گی — پھر وہی زندگی اور وہی زندگی کے ستم! یہ دو دن کا آرام بھی  
کون بھلا لگ رہا ہے مجھے —؟ میں نے بڑے بڑے موسمی کھائی اور دھیرے دھیرے  
اپنے جسم کو اٹھ بیٹھنے پر آمادہ کیا — بڑے سے وارڈ میں سے ہلکے ہلکے قدم اٹھائی  
میں باہر نکل آئی — دروازے پر چیرا سہی نے پوچھا —  
”کہاں جا رہی ہو —؟“

”گھر —“ میں ایک ہی لفظ بول سکی — اور اس ایک لفظ نے پھر میرے دل میں  
غم ہی غم بھر دیا —

وہ غیر یقینی انداز میں بولا — ”گھر ملکٹ کہاں ہے —؟“

میں جڑ کر بولی — ”تو کیا میں یونہی بھاگی جا رہی ہوں —؟“

میرے لہجے سے وہ ذرا سہم گیا اور بازو ہٹ گیا — میں دھیرے دھیرے ہسپتال  
کے گیٹ سے باہر نکل گئی —

اور آج پانچواں دن ہے کہ میں گھر سے باہر ہوں — اس گھر سے بھی جہاں میں  
اپنی ماں اور بھائی کے ساتھ رہتی تھی اور اس گھر سے بھی جہاں تصور ہی میں سہی مگر میں  
شہر اور چھ بچوں کے ساتھ سکون سے رہتی تھی — گھر! جس کی لال اینٹوں کی دیواریں  
تھیں اور جس کے پھاٹک پر لوگوں دلیا کے ترمزی رنگ کے پھول ہرے ہرے پتوں میں  
چھپے سکراتے جھومتے تھے —!

تم میری باتیں غور سے سن تو رہے ہونا۔۔۔۔۔ ۹۹

دہی حیدر آباد کی سڑکیں تھیں۔۔۔۔۔ دہی راہگیر۔۔۔۔۔ دہی چہل پہل۔۔۔۔۔ اور  
دہی میں، جن کا دل قبرستان تھا۔۔۔۔۔ جہاں کئی آرزوئیں پہلو بہ پہلو سو رہی تھیں  
جنہیں خدا کا ہاتھ بھی زندہ نہیں کر سکتا تھا۔۔۔۔۔ میں بھوک سے نڈھال تھی۔ میرا چہرہ  
بیلا پڑ گیا تھا۔۔۔۔۔ میری ساڑھی دھول اور گرد سے اٹ گئی تھی۔ میرا دل دکھی تھا،  
جسم بے جان اور میرے آس پاس کردہ چہرے تھے اور بھوک کی نگاہیں۔۔۔۔۔ دل جیسے  
بار بار بجھاتا تھا۔۔۔۔۔

ایک ہی راستہ ہے۔۔۔۔۔ ایک ہی راستہ ہے۔۔۔۔۔ چل پڑو۔۔۔۔۔ چل پڑو۔۔۔۔۔  
پھر نہ دکھ ہوں گے نہ غم۔۔۔۔۔ بس خوشیاں ہی خوشیاں۔۔۔۔۔ ہاں ایک ہی راستہ  
ہے۔۔۔۔۔

کیا اس راستے کے علاوہ اور کوئی راہ نہیں ہے۔۔۔۔۔ ۹۹ کیا دنیا میں ایک بے سہارا  
عورت کے لئے سوائے چپکے کے اور کوئی ٹھکانہ نہیں ہے۔۔۔۔۔ کیا مارے راستے اسی  
منزل پر اگر ختم ہوتے ہیں۔۔۔۔۔ ۹۹ اور یونہی قدم اٹھاتے اٹھاتے میں تم تک پہنچی  
۔۔۔۔۔ اور جیسے میرے دل میں ایک ساتھ کئی چراغ جل اُٹھے۔

ارے۔۔۔۔۔! مجھے پتہ ہی نہ تھا۔۔۔۔۔ تم سے بڑھ کر اور کون منزل ہو سکتی ہے؟  
تم نے کتنوں کو سہارا دیا ہے۔۔۔۔۔ ۹۹ کتنوں کے غموں کی پردہ پوشی کی  
ہے، کتنی آنکھوں کی فریادیں سنی ہیں۔۔۔۔۔ کتنے دکھوں کو اپنے دل میں جگہ دی ہے  
میں۔۔۔۔۔ میں بھی تو اسی درد کی ماری ہوئی ہوں۔۔۔۔۔ مجھے بھی تو یہاں پناہ مل  
سکتی ہے نا۔۔۔۔۔! اے دریا اے موسیٰ۔۔۔۔۔ اے مہربان!

میں نے اپنے گرد آلود پاؤں پانی میں ڈال دیئے اور تم سے باتیں کرنے لگی۔۔۔۔۔  
انسانوں کے دلوں سے اچھا تو تمھارا دل ہے۔۔۔۔۔ تم میری پکار اور غم زدہ آواز سن کر  
بھاگے نہیں۔۔۔۔۔ ورنہ یہاں کون کسی کا دکھ سمیٹتا ہے۔ تم اسی ستائش اور سکون سے



بہہ رہے ہو۔۔۔۔۔ تمھارے دل میں ساروں کے غم سمیٹ کر بھری لینے کی وسعت ہے  
 اور دل کی طرح تم نے بے زار ہو کر نہ نہیں پھیرا، ہاتھ نہیں جھٹکا، طعنے نہیں دیے  
 اور غور سے میری باتیں سنتے رہے۔۔۔۔۔

کچھ یوں لگ رہا ہے جیسے میں خواب دیکھ رہی ہوں۔۔۔۔۔ ہاں ایسی اوٹ پٹانگ  
 باتیں بس خواب میں ہی تو نظر آتی ہیں۔۔۔۔۔ رستی بستی زندگیاں اور کیسے اُجڑا کرتی ہیں۔۔۔۔۔؟  
 تمھارا یہ سکون۔۔۔۔۔ تمھاری یہ خاموشی۔۔۔۔۔ کیا سچ تم نے میری باتیں غور سے سنی ہیں۔؟  
 ہاں ہاں سنی ہیں، تبھی تو میرے دل کا بوجھ اب ٹل گیا ہے۔۔۔۔۔ میں ہوا کی طرح ہلکی ہو گئی ہوں  
 تمھارے دل کا سا سکون میرے اپنے دل میں رچ بس گیا ہے اور میں اب مرتے مرتے  
 کس قدر مطمئن ہوں۔۔۔۔۔ کس قدر خوش!۔۔۔۔۔

کہیں یہ نہ کہنے لگنا، کس قدر بزدل اور ڈرپوک تھی جو یوں دنیا سے سنہ پھیر لیا۔۔۔۔۔  
 ذرا دل پر ہاتھ رکھ کر بتاؤ کہ مجھ کی ایسی لڑکی کے لئے آج دنیا کی ترقی یافتہ دنیا میں اور کون راستہ  
 تھا۔۔۔۔۔؟ اور کون منزل ہو سکتی تھی۔۔۔۔۔؟؟ میں نے تو بہت سوچ سمجھ کر یہ قدم  
 اٹھایا ہے۔۔۔۔۔ اور اب میں کس قدر خوش ہوں۔۔۔۔۔ میں اب دھیرے دھیرے  
 پانی میں اتر رہی ہوں۔۔۔۔۔ ٹھنڈا ٹھنڈا اپنی میرے جسم کو چھو رہا ہے اور میں زندگی سے  
 قریب۔۔۔۔۔ اور قریب ہوتی جا رہی ہوں۔۔۔۔۔

صالح ادبی اور سیاسی ذوق کی

نشکین کے لیے

کو ہلکے ہفت روزہ

پتہ۔ روڈ نمبر ۱۴ گردنی باغ۔ پٹنہ

## پھول کا بدن

"اور؟" لڑکی نے پوچھا۔

"اور نہیں"

"ایک پیالی اور"

"نہیں۔ شکریہ"

"ایک تو اور"

"ارے نہیں بھئی" اس نے تنگ آ کر کہا، "تم جانتی ہو میں چائے نہیں پیتا"

"نہیں"

"نہیں کیا؟"

"میں نہیں جانتی"

"کیا؟"

"میں آپ کے بارے میں کچھ نہیں جانتی"

"ایس؟" وہ ہنسا بکا رہ گیا۔

کیونکہ وہ اس لڑکی کو ایک مدت سے جانتا تھا۔

اور اس کے گھر والوں کو اور اس کے شوہر کو اور سب کو، اتنی اچھی طرح سے کہ ان کے گھرانے

کا ایک فرد تصور کیا جاتا تھا، اتنی مدت سے کہ اسے ٹھیک سے یاد بھی نہ رہا تھا۔ شاید جب سے کہ جب وہ



اور اس کہنے کا بڑا لڑکا سکول میں پڑھتے تھے اور وہ ایک سال آگے تھا اور پھر وہیں ہو گیا تھا اور دونوں ساتھ ساتھ پڑھنے لگے تھے اور دونوں کی کسی بات پر سخت لڑائی ہو گئی تھی اور دونوں کو سزا ملی تھی، جب چھٹی کے بعد تک ایک تختی لکھتا تھا اور دوسرا اسکول کے پودوں کو پانی دیتا رہا تھا اور بعد میں گلے میں بستے لٹکائے ایک دوسرے سے بظاہر بے خبر آگے پیچھے چلتے گھروں کو لوٹے تھے اور شام کو کسی بات پر دونوں کی صلح بھی ہو گئی تھی آپ سے آپ اور بڑی بکری دوستی بھی ہو گئی تھی جو بڑھتی ہی گئی تھی اس لئے کہ دونوں ساتھ ساتھ رہتے تھے اور ابھی بہت چھوٹے تھے، اتنے کہ ابھی دوسری جماعت میں پڑھتے تھے۔ یا شاید اس سے بھی پہلے۔ جب ساتھ والے گھر میں نئے لوگ آئے تھے اور اس نے ابھی سکول جانا بھی شروع نہیں کیا تھا اور وہ دن بھران کے دروازے پر کھڑا مرد عورتوں اور بچوں کو اندر باہر آتے جاتے اور سامان کو منتقل ہوتے اور دروازے کھڑکیاں چٹاخ چٹاخ کھلتے بند ہوتے اور گردے بادلوں کو اڑتے ہوئے دیکھتا رہا تھا اور صرف دوپہر کا کھانا کھانے کے لئے گھر گیا تھا اور پھر بھاگ کر وہاں اکھڑا ہوا تھا اور دیکھنے لگا تھا اور بچوں کی ماں نے ایک دفعہ اس سے پوچھا تھا کہ وہ کہاں رہتا ہے اور وہ چپ چاپ کھڑا دیکھتا رہا تھا اور پھر عورت نے اسے اندر آ جانے کے لئے کہا تھا اور وہ اس پر بھی ٹپ سے مس نہ ہوا تھا اور نہ بولا تھا اور عورت اس سے آگتا کہ اندر چلی گئی تھی اور اس کے بعد وہ کئی روز تک دور دور سے بچوں کو دیکھتا اور ان سے مانوس ہوتا رہا تھا۔ اسے ابھی طرح سے یاد بھی نہ رہا تھا کہ کب سے۔

”تم جانتی ہو“ اس نے کہا ”تم مجھے ابھی طرح سے جانتی ہو“

”نہیں“

اور پہلی بار تقریباً پہلی بار اسے اس قدر فندی، سرکش اور قطعی لہجے میں بات کرتے ہوئے دیکھ کر اس نے کئی بار آنکھوں کو جھپکایا اور پھر آنکھیں پھیلایا کہ سامنے بیٹھی ہوئی اس لڑکی کو پہچاننے کی کوشش کی کیونکہ شام سو رہی تھی اور کسی نے اسے کہہ دیا تھا کہ **میری والدہ کی لڑکی کا نام اور عدم روشنی میں سفید جینی کے چالے کے برتن جھلار ہے** تھے اور وہ **چھٹی ہوئی بیٹی تھی اس کے مقابل اس طرح سے کہ اس کا ایک ہاتھ خالی پیانی میں جمپہ گھار رہا تھا اور** دوسرا **دوہیں پڑا تھا اور اس کا سر سیاہ اور گھنے بالوں والا اس کی نظر کے سامنے تھا اور چہرہ جھکا ہوا تھا گوا اسکو** بدلتا کہ اس کی آنکھوں میں کابل اور ہونٹوں پر سرخی نہیں تھی کہ کچھ دیر قبل جب ابھی روشنی تھی اور وہ بیٹھی

چائے پی رہے تھے اور گھلے ملے دوستوں کی طرح بیچ بیچ میں کوئی کوئی بات کئے جا رہے تھے تو اس نے یہ سب دیکھا تھا۔

کہ وہ اس لڑکی کو اتنے عرصے سے جانتا ہے، یہ سوچ کر اس کے دل میں افسوس پیدا ہوا۔

”میرا نام نعیم ہے“ اس نے کہا۔

”اچھا — چھا“ لڑکی نے چہرہ اٹھایا جو جسم تسخیر تھا۔

”تمھارا نام ثروت ہے“

”ٹھیک“

”پھر؟“

”میں کچھ نہیں جانتی“

اور اس نے کچھ اس طرح سے کچھ، کہا کہ وہ گویا بجلی کا جھٹکا لگنے سے اٹھ کر بیٹھ گیا۔ اب ایک نامعلوم لاچار غصہ اس کے دماغ کو چڑھنے لگا۔ کمرے میں تاریکی تیزی سے بڑھتی جا رہی تھی۔ کھڑکی کے راستے ایک گزورنی ہوئی موٹر کی روشنیاں ایک لمحے کے لئے ان کے چہروں پر پڑیں اور غائب ہو گئیں۔

”اٹھ کر بتی جلاؤ“ اس نے کہا۔

”نہیں“

”بتی جلاؤ“ وہ چیخا۔

”اندھیرا اچھا لگتا ہے“ لڑکی کی گہری ہنست ہنسی کی آواز آئی۔ ”اندھیرے میں چیزیں اچھی لگتی ہیں۔“

اگر وہ اس لب و لہجہ کا، اس رویے کا اس سے ذرہ بھر بھی متوقع ہوتا تو شاید اپنا دماغ نہ کھوتا کیونکہ بہت سی باتیں جو ہم کرتے ہیں جن پر ہم چھپے پھرتے ہیں ہم اس لئے کرتے ہیں کہ اول ان حالات کے کجی کے سبب وہ ہوتی ہیں ہم متوقع نہیں ہوتے۔ چنانچہ وہ بتی جلانے کے لئے اٹھا تو گھٹنے کی ٹھوکر سے چائے کی میز کو الٹ گیا۔ بعد میں وہ اسی ایک واقعہ سے — یا کسی ایک واقعہ سے — یعنی ایک ٹوٹی ہوئی پیالی اور تھوڑے سے دور دور تھوڑی سی چائے اور تھوڑی سی شکر کو فرش پر بکھرے ہوئے دیکھ کر یا شاید لڑکی کو اسی طرح کچھ ہاتھ میں لئے خاموش اور لائق اور خود مختار بیٹھے ہوئے پاکر یا شاید اس سے بھی پہلے اندھیرے میں گرتے اور لٹتے ہوئے برتنوں کے شور کو سن کر ہی ٹھنڈا پڑ گیا۔



"یہ تمھاری غلطی سے ہوا" اس نے تھکے ہوئے لہجے میں کہا۔

"اندھیرے میں" وہ بولی، "چیزوں کی میلیت بدل جاتی ہے جس پر ڈر جاتا ہے" "کیسے؟"

"ایسے کہ نظر کا راستہ رک جاتا ہے" وہ بولی، "پھر خیال تیز ہو سکتا ہے۔ کیا جاسکتا ہے"

"تمھارے سر میں کیا سما گئی ہے؟"

"ایک فائدہ" وہ بولی، "اور ہوتا ہے۔ آنکھوں کو آرام ملتا ہے"

"تمھارا دماغ چل گیا ہے شاید"

وہ آکر کسی پر ڈھیر ہو گیا۔ واقعے کے اچانک پن نے اسے دفعتاً بہت زیادہ تھکا دیا تھا۔ اس لئے کہ اتنا عرصہ ہو گیا تھا اور ہمیشہ اس لڑکی کی موجودگی میں محض اس کے کہیں آس پاس موجود ہونے کے خیال سے ہی ہمیشہ اس کو بڑی سلامتی اور مہربانی اور فراغت کا احساس ہوا تھا، یوں کہ جیسے بڑی سخت طوفانی رات میں آپ کسی خوب گرم اور روشن کمرے میں اطمینان سے بیٹھے ہوں اور بند کھڑکیوں کے باہر طوفان کی آوازوں کو دلچسپی سے سن رہے ہوں اور محفوظ ہو رہے ہوں۔ کچھ اس طرح کا احساس اس کو ہمیشہ ہوا تھا اس لئے کہ اس لڑکی میں اس کے لئے کوئی کشش نہ تھی، وہ کشش کہ جو دنیا کی ساری اور لڑکیوں میں دور و نزدیک جان انجان اور نام بے نام کی ایک لڑکی میں تھی، جس کے ہونے سے کہ اس نے ایک عمر تک ایسے ایسے لا حاصل دکھ اٹھائے تھے کہ ایک لڑکی سے ایک عمر تک وہ بیک وقت خوفزدہ اور مسحور رہا تھا اور ایک وقت آیا تھا کہ وہ کہیں کی بھی ہو کس نام کی اور کس کام کی بھی ہو لڑکی ہو وہ اس کی محفل میں صرف اس کی موجودگی میں ایک ہنس کھ لالہ بالی نوجوان سے ہلکے پھلکے میں ایک ڈرا ہوا بے اعتماد بچہ بن جایا کرتا تھا۔ کہ جس پر **پیریں علی السانی** حوصلہ کا دھڑکا ہوا وہ انسان کو اسی طور پر وقت کی ہر سطح سے نیچے کھینچ لاتی ہے۔ کہ جس کو چھپانے کی خاطر اس کو مستقل ایک عظیم شکست سے دوچار رہنا پڑتا تھا جس کے نتیجے کے طور پر ایک وقت آیا تھا کہ اسے اپنی شخصیت کو ثابت و سالم رکھنا محال ہو گیا تھا اور وہ خدا کی پیدا کی ہوئی ساری مخلوق میں سب سے خوشنما اور عمیق اور مکمل خلق۔ جوان عورت۔ سے بھاگا بھاگا پھرتا تھا۔ اس کو وہ سارا وقت یاد تھا۔ جب تک کہ اس کی شادی نہیں ہو گئی تب تک اس کو یہ بھی یاد تھا کہ گھوم پھر کر ایک جگہ جہاں امن و سلامتی اور مہربانی

کا احساس ہوتا تھا اور ایک جگہ جہاں وہ اپنی عمر و نظری بلوغت اور کھویا ہوا اعتماد دوبارہ حاصل کر سکتا تھا اور مکمل اور بے خطر آزادی نفس کے ساتھ رہ سکتا تھا اس لڑکی کے آس پاس تھی کہ اس میں ایسی کوئی کشش تھی۔ وہ اس کو ایسی اچھی طرح سے جانتا تھا۔

”آج تم ہر ایک سے لڑنے پر تلی ہوئی ہو؟“ اس نے کہا۔

”نہیں۔ صرف آپ سے“

”تم محمود سے بھی لڑ کر آئی ہو؟“

”محمود میرا شوہر ہے۔“

”پھر؟“

”وہ میرا ذاتی معاملہ ہے۔“

”میں تمہارے ذاتی معاملے میں شامل نہیں ہوں؟“

”نہیں۔“

”کیا؟“

”آپ میرے ذاتی معاملے میں شامل نہیں ہیں۔“

”ایں؟“

”ہاں۔“

”اوہ۔“ وہ غصہ دباتے ہوئے بولا، ”کیا ہی اچھا تھا اگر یہ سچ ہوتا۔“

”آپ میری کسی چیز میں شامل نہیں ہیں۔“

”تو پھر مجھ پر ایک مہربانی کرو۔ اس بات کا سب لوگوں میں اعلان کر دو۔“

”کیوں؟“

”میں تمہارا روز کا جھگڑا چکاتے چکاتے تنگ آ گیا ہوں۔“

”جھگڑے میں آپ خود پڑے ہیں۔“

”کیسے؟“



”آپ نے میری شادی کرائی ہے“

”تو میں — تو میں اس کا قصور وار ہوں؟“

”میں تسلیم کروں نہ کروں آپ اس میں شامل ہیں بہر حال“

”تو میں اس کا قصور وار ہوں؟“

”میں کچھ نہیں جانتی“

جب تھوڑے سے وقت میں بہت سی غیر متوقع باتیں ایک ساتھ واقع ہو جائیں تو انسانی ذہن کا وہ  
 پیچھاٹا ہوا تین حصہ جو اس کے مددے کو درج کرتا ہے کچھ دیر کے لئے ہی سہی، ایک دم کند ہو جاتا ہے جو کہ عین  
 اس وقت اس کے ساتھ ہوا جب اس نے ساری باتوں کو چھوڑ کر دفعتاً فرش پر پھیلے ہوئے دودھ اور چائے اور  
 شکر کے بارے میں سوچیدگی سے سوچنا شروع کر دیا۔ بڑی آسانی سے اٹھ کر چائے کے برتن اکٹھا کرتے اور انھیں  
 طشتری میں رکھتے اور اونچی مینز کو کھڑا کرتے ہوئے اس کے اوپر گیلے قالین اور ٹوٹی ہوئی پیالی کا پورا المیہ اپنی  
 تمام تر شدت اور مضحکہ خیزی کے ساتھ واضح ہو گیا، اس لئے کہ یہ لڑکی جو اس کے سامنے ایسی ٹھوس خود مختاری  
 کے ساتھ بیٹھی تھی اور جو چاہتی تھی کر رہی تھی، چاہتی تھی کہ رہی تھی، ہمیشہ سے — اور ہمیشہ میں قریب پچیس  
 سال کا عرصہ آتا تھا — اسے خالی جینے کی پیالی کی طرح نازک اور بے زبان اور ادھوری اور غیر محفوظ معلوم  
 ہوئی تھی اور حقیقت میں تھی کہ ایسی کیونکہ وہ اس کو ایک عرصہ سے جانتا تھا اور ایک عمر میں وہ سب کچھ آجاتا ہے  
**جو کسی ایک شخص کو جاننے کے لئے ضروری ہوتا ہے۔** مثال کے طور پر لڑکپن کا زمانہ جب آپ بچوں کے ساتھ کھیلتے  
 ہیں اور اتنا طویل کھیلتے ہیں کہ دیر سویر کی خبر نہیں رہتی اور دور دراز ایسی ایسی جگہوں پر کھیلتے ہیں جو  
 کسی کے علم میں نہیں ہوتیں اور ایسا ایسا گہرا کھیلتے ہیں کہ ایک دوسرے کی بوجاس کے واقف ہو جاتے ہیں اور  
 آنے والے سارے زمانوں پر اس زمانے کی ایسی چھاپ لگ جاتی ہے کہ پھر عمر میں جب کبھی کسی ایسے وقت  
 یا ایسی جگہ میں سے اتفاقاً آپ کا گزر ہوتا ہے جو ان جگہوں سے ان چہروں سے ان وقتوں سے ان ناموں سے بلکہ  
 ان منشدہ آوازیوں تک سے اور کبھی کبھی تو محض کسی بازو کسی ہاتھ کے اس واحد، ناکمل اشارے اور کسی آنکھ  
 کی اس مخصوص لمبی تپ چمک سے ہی زہرہ بھر کا کبھی میل کھاتی ہے جن سے آپ کی آشنائی رہ چکی ہوتی ہے تو ذہن جیتیم  
 زدن میں سارا فاصلہ طے کر کے وہاں جا پہنچتا ہے اور لوٹ بھی آتا ہے اور یوں ایک لمحے میں ایک عکرا احاطہ

کہ لیتا ہے صرف اس لئے کہ آپ اس زمانے کو اور اس سے متعلق ہر چیز کو ہر بات کو اور ہر شخص کو اتنی اچھی طرح سے جانتے ہوتے ہیں۔ چنانچہ وہ اس کو اس وقت سے جانتا تھا۔

”میں تنگ آچکا ہوں!“ اس نے کہا۔

”کس بات سے؟“

”تمہارے جھگڑوں سے۔“

”آپ سے کس نے کہا تھا؟“

”کیا؟“

”کہ جھگڑے میں پڑیے۔“

”مجھ پر لازم آتا تھا۔“

”کیسے؟“

”ایسے کہ میں — کہ میں تمہارا — بہنہ — ہتک!“

”کہیے کہیے۔ آپ میرے کیا؟“

”کہ میں تمہارے گھر کا ایک فرد ہوں۔ تقریباً۔“

”میرے گھر کے فرد اور بھی ہیں۔“

”اور اس لئے بھی کہ میں تمہاری شادی کرانے کا ذمہ دار ہوں۔“

”آپ سے کس نے کہا تھا؟“

”ہتک — لاحول ولا قوت — تمہارے گھر والوں نے کہا تھا بی بی۔“

”میں نے تو نہیں کہا تھا نا؟“

”تم نے — ارر — تمہیں تو پتا ہی تھا۔“

”اور نہ مجھ سے آپ نے پوچھا ہی تھا۔“

”اس سے بھلا۔“

”کیا فرق پڑتا ہے؟ ٹھیک ہے۔ اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا۔ ٹھیک ہے۔“



”پھر؟“ وہ مری ہوئی آواز میں بولا

”پھر آپ میرے کسی جھگڑے سے کسی قسم کا کوئی واسطہ نہیں رکھتے۔ ٹھیک ہے“

اور عمر بھر کے علم کی بنا پر وہ کہہ سکتا تھا کہ اس لڑکی نے آج تک کسی موقع پر کبھی شخصی طور پر، ذاتی سطح پر بات تک کر کے نہ دی تھی۔ یہ اور بھی حیرت کی بات تھی۔

”آپ آپ آپ۔“ اس نے کہا، ”یہ کیا گردان لگا رکھی ہے تم نے۔ سیدھی طرح سے بات کر دو“

”آپ آپ آپ۔ بالکل ٹھیک ہے۔ آپ“

”اووو وو۔“ اس نے حلق سے گہری کرناک بیزار کن آواز پیدا کی۔

”اچھا تم،“ وہ مسکرائی، ”تم ٹھیک ہے؟“

”اووو۔“

یہ حیرت کی بات تھی اس لئے کہ اس کو وہ وقت یاد تھا جب وہ عمر کے اس دور میں سے گزر رہا تھا جب وہ ہر کسی سمیت کا احساس کھو چکا تھا اور شاموں کو غیر آباد سڑکوں پر گھنٹوں اکیلا اکیلا پھرتے رہنے کے بعد ان کے گھر آکر کسی پر ڈھیر ہو جایا کرتا تھا اور کبھی کبھی جب ہمسائیگی کی۔ دلوں کی ہمسائیگی کی۔ خواہش شدید ہو جاتی تھی اور وہ گھر میں اکیلی ہوا کرتی تھی تو وہ سر اٹھا کر کوئی نہ کوئی بات کیا کرتا تھا: ”ثروت۔ تم کو پتا ہے کہ میں کہاں کہاں سے پھر کر آیا ہوں؟“ یا ”بی بی۔ یہاں آکر مجھ سے باتیں کرو۔ میں تھک گیا ہوں۔“ یا ”تم ہر وقت کام میں کیوں لگی رہتی ہو باؤلی سی؟“ اور وہ اپنی آہستہ رو، غیر جانب دار مصروفیت میں لگی، اپنے غیر جانب دار، لا تعلقی لہجے میں اپنی کسی حرکت سے، کسی بات سے فوراً اس کو اسی غیر شخصی سطح پر واپس لے آتی تھی جس پر کہ ان کے تعلقات قائم تھے۔ پھر اس نے بعد وہ وقت جب اس کی شادی ہوئی تھی اور اس نے آکر پوچھا تھا: ”ثروت، بلیقیس تم کو کیسی لگی؟“ تو جواب میں وہ بولی تھی: ”بڑی اچھی لگی بھابی بہت اچھی لگی۔“ مگر ایسے لہجے میں بولی تھی جو اس کو آج تک یاد تھا اور جسے **عمر س کے** اس کا لہو سرد پڑ گیا تھا، اس لئے کہ اس میں کوئی حسد یا کوئی رنج تھا، اس لئے کہ اس میں شین کی سی لا تعلقی اور کیسا نیت تھی جس کا وہ اس وقت متوقف نہیں تھا۔ پھر اس کے بعد وہ وقت جب اس کی بیوی نے وفات پائی تھی اور وہ کہ جس کے لئے اپنی ماں کے بعد دنیا بھر میں صرف بیوی ایک ایسا بشر تھی جس کے کسی حد تک وہ قرب آسکا تھا اس حادثے میں یکسر کھو کر رہ گیا تھا اور

ایک روز اس کے پاس بیٹھا بیٹھا بول اٹھا تھا۔ ”بی بی۔ کچھ تمہی بتاؤ“ اور اس نے جواب میں کہا تھا۔ ”صبر کرو“ اور وہ ان دو لفظوں کو جو ساری دنیا نے اس کے سامنے دہرائے تھے اور جس میں ساری دنیا کی سرودھ اور لالچ بھری ہوئی تھی آخر اس کی زبان سے بھی نکلے سن کر سخت رنجیدہ ہو گیا تھا۔

یہ وقت اور اس سے پہلے اور اس کے بعد کے بہت سے وقت۔ درحقیقت اس کو بہت سے زمانے یاد تھے جن میں گو کہ وہ برابر کی شریک تھی مگر شخصی سطح پر کسی ایک میں بھی درست نہ بیٹھتی تھی، قریب نہ آتی تھی۔

”تم سے ایسی باتوں کی توقع نہیں تھی بی بی“ اس نے کہا۔

”بی بی۔ بی بی۔“ وہ پھٹ پڑی۔ ”بی بی“

”ایس؟“

”جیسے میں کبھی ہوں یا کبھی ہوں یا کیا ہوں۔ جس کا کوئی نام نہیں کوئی کام نہیں۔ جس کا...“

”ثروت!“

”ہاں۔ یہ ٹھیک ہے۔ ثروت۔ یہ میرا نام ہے“

”ثروت!!“

”تم نے عمر بھر مجھ کو کوئی نام نہیں دیا کبھی بھی۔ میری شخصیت کو میرے وجود تک کو تسلیم نہیں کیا، مجھے کچھ بھی نہیں سمجھا“

”کچھ۔ بھئی نہیں؟“ اس نے دہرایا۔

”میرے نام کو تم جانتے رہے ہو پکارتے بھی رہے ہو اور برابر بے خبر رہے ہو۔ برابر“

”کس سے بے خبر رہا ہوں؟“

”مجھ سے۔“ وہ چیخی۔ ”مجھ سے!“

”میں کچھ نہیں سمجھا ثروت“

”تم نے کبھی نہیں جانا کہ میں بھی کوئی ہوں، تمہاری طرح، دوسروں کی طرح، ایک انسان۔ اور دیکھتی بھالتی ہوں۔ سوچتی ہوں محسوس کرتی ہوں، کچھ چاہتی ہوں، کوئی وجود رکھتی ہوں، کوئی شخصیت، الگ، مخصوص، جیسے ہر کوئی رکھتا ہے، جیسے تم رکھتے ہو۔ تم نے کبھی نہیں جانا“



”مگر ثروت - میں ہمیشہ تمھارا“

”تم ہمیشہ میرا خیال رکھتے ہو؟ ٹھیک ہے۔ ہمیشہ میرے آس پاس رہے ہو؟ ٹھیک ہے۔ مجھ سے اتنے مانوس اتنا قریب رہے ہو؟ یہ بھی ٹھیک ہے۔ مگر کتنا لا تعلقی رہے ہو؟“

”سراسر غلط ہے۔ سراسر - برعکس اس کے - اس کے برعکس تم لا تعلقی رہی ہو؟“

”میری بد قسمتی یہ ہے نعیم کہ تم مجھے اس وقت سے جانتے ہو جب میں ایک کرتہ پہن کر ننگے پاؤں گلیوں میں بھاگا کرتی تھی اور تم مجھے بالوں سے پکڑ کر گھسیٹا کرتے تھے اور مجھ سے اتنے مانوس، اتنے غافل تھے اور ہمیشہ رہے ہو اور میں اس کا بدلہ لینے کے لئے عمر بھر لا تعلقی بنی رہی ہوں مگر ایک روز -“ وہ رک گئی۔

”ایک روز؟“

”ایک نہ ایک روز پتا چلتا ہے کہ ہم کسی سے بدلہ نہیں لیتے۔ صرف اپنے آپ سے لیتے ہیں۔“

”تمھاری اپنی غلطی تھی“

”غلطی نہیں تھی مجبوری تھی۔ عورت کی انا اُس کے سر سے کہیں بلند ہوتی ہے۔“

”یہ بات میری سمجھ میں نہیں آئی۔“ اس نے کہا۔ ”کہ بچپن کی باتوں کا، بچپن کی دوستی کا بدلہ لینے کیلئے تم؟“

”بچپن کی دشمنی کا ہم کبھی بدلہ نہیں لیتے پاگل آدمی۔“ مسکراہٹ جو اس کے ہونٹوں پر نمودار ہوئی

کڑوی تھی۔ ”دشمنی تو نادانی ہوتی ہے۔ دوستی ظلم ہوتا ہے۔ بدلہ ہم صرف بچپن کی دوستی کا لیتے ہیں۔ میری طرف

دیکھو۔ اوپر سے نیچے پک دیکھو۔ تم نے آج تک نظر بھر کے میری طرف نہیں دیکھا۔ میں ایک مکمل عورت ہوں،

ایک مکمل اکائی ہوں، ایک شخصیت ہوں۔ آج سے پہلے تمھیں کبھی اس کا خیال آیا تھا؟“

”میں کبھی تم سے غافل نہیں رہا۔“

**درست ہے۔** تم ہمیشہ میرے بارے میں بڑے باخبر رہے ہو۔ اسی طرح جیسے اس کرسی یا اس میز

یا اس کھجور کے پیڑ یا میاؤں کی کے بارے میں رہے ہو۔ کبھی تم نے آج تک کبھ کو وہ کچھ سمجھا ہے جو کہ میں دماغ ہوں؟

”میں نے ہمیشہ تم کو ثروت سمجھا ہے اور بھادید کی بہن اور ایک نہایت عزیز ہستی اور ایک بہت پرانی

دوست اور ایک معقول شریف لڑکی سمجھا ہے۔ اس سے زیادہ کچھ سمجھنے کی میں جانتا ہوں کہ کوئی ضرورت

بھی نہ تھی۔“

”معقول شریف لڑکی معقول شریف لڑکی“ وہ ہوا میں ہاتھ پھینک کر بولی، ”تمہیں بتا ہے اس کا مطلب؟ جہاں ہم رہتے ہیں وہاں معقول شریف لڑکی انٹرمیاں کی گائے ہوتی ہے۔ جس کی کوئی حیثیت نہیں ہوتی کرنی خیالات نہیں ہوتے، جس سے کسی نظریے کی توقع نہیں رکھی جاتی۔ جو حیوان مال ہوتی ہے جو محض فرض کرنی جاتی ہے محض قبول کرنی جاتی ہے اور نظر انداز کر دی جاتی ہے اور مستقل کی جاتی ہے مستقل“

”تم خواہ مخواہ مبالغے سے کام لے رہی ہو۔ ذرا ٹھنڈے دل سے سوچو“

”جب عمر بھر کی پس و پیش کے بعد فیصلے کی قوت ملتی ہے تو دل ٹھنڈا نہیں رہتا اور نہ سوچ رہتی ہے۔ تم لوگ ہمارے ساتھ ایسا خراب سلوک کرتے ہو“

”ہم لوگ؟“

”ہم عورتیں“ وہ بولی، ”ہم عورتیں“

”اوہ شروت“ اس نے تھکے ہوئے لہجے میں کہا، ”اس میں میرا کیا قصور؟“

”تمہارا قصور؟ تمہارا؟“ وہ بولی، ”محمود تمہارا دوست تھا اور تم نے میری شادی ٹھیرائی تھی۔ تم مجھ سے پوچھ نہیں سکتے تھے؟“

”پوچھنے کے لئے تمہارے گھر والے جو موجود تھے“

”گھر والے؟“ وہ بولی، ”گھر والے کیا ہیں؟ محض گھر والے ہیں“

”کیا مطلب؟“

”گھر والے اہم نہیں تھے۔ تم تھے“

”کیسے؟“

”میرے لئے“

”شروت۔“ یوں جیسے وہ زندگی میں پہلی بار چونکا ہو، ”میں تمہارا مطلب نہیں سمجھا“

پھر وہ اس کی خاموشی، بیباک نظروں سے اپنا جواب حاصل کر کے کرسی کی پشت سے ٹیک لگا کر بیٹھ گیا اور زحمت سے ادھر ادھر دیکھنے لگا۔

وہ اٹھ کر کمرے میں پھرنے لگی۔



"نعیم عورتوں میں بڑا صبر ہوتا ہے اور بڑی شرم ہوتی ہے۔ اتنی کہ میں ابھی تک آنکھ ملا کر تم سے بات نہیں کر سکتی۔ حالانکہ اب وہ وقت آیا ہے۔ وہ وقت کہ جب آدمی عورت ہو کہ مرد اتنا کچھ بھگت چکا ہوتا ہے کہ نہ شرم رہتی ہے نہ صبر۔ میں تیس برس کی ہو چکی ہوں اور میں نے زندگی کی ساری دھنکی چھپی شکون کو دیکھ لیا ہے اور اب کھل کر بات کر سکتی ہوں۔" وہ پٹی۔ "مجھ پر رحم کرو۔"

"ثروت!"

"میں نے سمجھا تھا کہ میں بھول جاؤں گی، کہ دنیا بہت بڑی ہے اور اس میں جسم کے مسئلے ہیں اور پیٹ کے اور روز بروز کی زندگی کے جو بہت اہم ہیں اور آخر فتح پا جائیں گے۔ عورت اپنا سر بند رکھنے کے لئے آخر دم تک اپنے آپ کو دھوکا دے سکتی ہے، یہ بد بخت بے سمجھ سر، یہ گلا سٹرا فضول، نکالا حاصل۔"

"ثروت" اس نے کہا، "محمود"

"خدا کے لئے یہ مت سمجھو نعیم کہ میں اپنے شوہر کے ساتھ نہیں رہنا چاہتی۔ وہ بہت بڑا انسان ہے اور اس نے مجھے کبھی دکھ نہیں دیا اور میں اس کے ساتھ رہنا چاہتی ہوں، اس کو خوش رکھنا چاہتی ہوں اور اس کی خاطر۔ اپنی خاطر نہیں اور نہ تمھاری خاطر، صرف اس کی خاطر میں نے اپنا سر تمھارے آگے جھکایا ہے۔" وہ کر سی چھوڑ کر اٹھ کھڑا ہوا، پھر بیٹھ گیا۔

وہ کمرے میں پھرتی رہی۔ "پانچ سال کا عرصہ گزر گیا ہے اور میں آج تک اس سے کھل کر بات نہیں کر سکی ہوں۔ نعیم یقین جانو کہ میں نے کوشش کی ہے، ہر روز، ہر رات میں پورے خلوص اور نیک نیتی کے ساتھ۔" خدا کے لئے چپ رہو۔

"مگر تنہا ہی ہوں۔ ہر روز ہر رات ہر لمحے مجھ کو احساس رہا ہے کہ کہیں نہ کہیں، کسی نہ کسی وقت، کوئی نہ کوئی شے بہر حال۔ کھوئی گئی ہے، چھوٹ گئی ہے، ضائع ہو گئی ہے اور اس کی کھٹک میرے دل میں برقرار رہی ہے ہمیشہ ہمیشہ۔ وہ شے جس کے بغیر ایک بیوی بھی مکمل خود سپردگی کے ساتھ اپنے خاوند سے تعلق قائم نہیں کر سکتی، وہ جس کے چھوٹ جانے سے انسانوں کے درمیان دیانت داری ختم ہو جاتی ہے، پھر ایک روز۔ ایک روز جب سانس بھی سینے میں رکنے لگتی ہے تو دل میں خیال آتا ہے کہ یہ سب اس قدر فضول ہے فیضول۔ لا حاصل۔"

”مجھے افسوس ہے ثروت مگر“

”میرا دل تو کیا“ وہ بولی، ”آج تک اس کے ساتھ میرا جسم بھی نہیں کھل سکا“  
 ”ثروت بیگم“ اس نے کہا، ”زندگی کی گاڑی کو اب موڑا تو نہیں جاسکتا“  
 ”مگر اس دکھ کو تو ختم کیا جاسکتا ہے“ وہ بولی، ”اس تنہائی کو!“  
 ”کیسے؟“

”نعیم“ وہ بولی، ”میں اس کو چھوڑ نہیں سکتی۔ میں دیانت داری سے اس کے ساتھ رہنا چاہتی  
 ہوں، سانس لینا چاہتی ہوں، اور درد مانگنے تمہارے پاس آئی ہوں“  
 ”مگر میں کیا کر سکتا ہوں؟“

”مجھے آزاد کر دو اس احساس، اس احساسِ زیاں سے، اس ادھورے پن کے احساس سے جو  
 میرے اور اس کے درمیان حائل ہے مجھے نجات دلا دو“  
 ”مگر کیسے؟“ وہ چیخا، ”کیسے؟“

پھر اس کی خاموش بے باک نظروں اور ہوا میں پھیلے ہوئے بولتے ہوئے، فریاد کرتے ہوئے مایوس،  
 بے شرم ہاتھوں سے اپنا جواب پاکر وہ سن رہ گیا۔  
 ”تم نے عمر بھر مجھ پر ظلم کیا ہے“ وہ بولی، ”اب تم میرے لئے، میرے خاندان کے لئے، میرے گھر کی سلامتی  
 کے لئے بھی کچھ نہیں کر سکتے؟“

”ثروت!“

”میں ختم ہو رہی ہوں نعیم۔ رحم کرو“

”ثروت!!“

”رحم کرو۔ رحم کرو نعیم۔ خدا کے لئے“

وہ پٹی پٹی آنکھوں سے بیٹھا اس کو ہاتھ پھیلائے فریاد کرتے اور فرش پر لوٹتے ہوئے تکتا رہا۔

پھر جب رات آدھی سے زیادہ گزر چکی تو اس نے سوچا کہ محبت کی بھی بہت سی قسمیں ہیں کہ ایک وہ



ہے جو ہمیں نادار کرتی ہے۔

مگر محبت آخر محبت ہے جو کچھ بھی اور کیسی بھی ہو انسان کو اپنے آپ سے الگ کرنے، اوپر اٹھانے، کہیں رکھیں پہنچانے پر حاوی ہے۔ بہر حال۔ یوں کہ جب رات ابھی شروع ہی ہوئی تھی تو اس نے صرف ایک سوال کیا تھا: ”تم ہمیشہ ننگے بدن سوتی ہو؟“ اور جواب میں اس نے آہستہ سے کہا تھا: ”ہی“۔ یوں جیسے مانتی مجلسوں یا مقدس مزاروں پر ہر دم سوال کرتے رہنے والے بچوں کو چپ کرایا جاتا ہے اور یوں یہ وہ واحد حکمِ ثبات ہوا تھا جو رات بھر میں اس کے منہ سے نکلا تھا۔ اور اس نے ذرا حیرت سے سوچا تھا کہ عورت کی کبھی کتنی مختلف قسمیں ہوتی ہیں، کہ ایک یہ تھی جو آج تک اس کے لئے تقریباً بے جنس اور بالکل بے کشش رہی تھی درحقیقت اس ہلاکی جاندار اور روشن تھی، ایسی کہ پل کے پل میں اس کو کہاں سے کہاں لے گئی تھی کہ عورت تھی اور جب عورت اور محبت کا میل ہوتا ہے تو ایک کرشمے کا ظہور ہوتا ہے جس کے واسطے سے، بلندی کا ہو کہ پستی کا ہو، زندگی کا ایک تجربہ ہوتا ہے جو عظیم اور معرکہ خیز ہوتا ہے، اس لحاظ سے کہ آدمی کو اپنے آپ سے الگ ہو کر، اوپر اٹھ کر، زندگی کی بلندی سے بلند اور پست سے پست شے کو، ایک لمحے کے لئے ہی سہی، ایک سطح پر ایک نظر میں دیکھنے اور اس کے خود میں جذب کرنے اور پھر خود کو کائنات میں کھونے اور ساری جاندار اور بے جان چیزوں کے ساتھ ایک ہونے۔ ایک لمحے کے لئے ہی سہی۔ ایک ہونے اور اپنے آپ کو عظیم اور قوی اور لافانی ذاتِ واحد خیال کرنے کی اہلیت بخشتا ہے۔ اس بات کا اس کو علم ہوا تھا۔ وہ، جو سمجھے ہوئے تھا کہ اتنی عمر میں پیدائش سے لے کر شادی اور شادی سے لے کر موت تک زندگی کی ساری تاریخ اور ساری اونٹنی بچ اور سارے دکھ اور ساری راحت سے آشنا ہو چکا ہے اور اب کسی بات اور کسی چیز سے بھی نہیں چونک سکتا یہ دیکھ کر حیرت زدہ رہ گیا تھا کہ وہ لمحہ، وہ ایک لمحہ جو اس کے سن بلوغت کو پہنچنے کے بعد ہزاروں بار اس پر آیا تھا اور کبھی پریشانی اور کبھی پشیمانی اور کبھی محض لذت دے کر گزر گیا تھا۔ جب اس میں محبت شامل ہوتی ہے اور عورت کی ساری ہستی اور اس کے بدن کی ساری رضامندی شامل ہوتی ہے تو ناداری کا وہ عظیم لمحہ بھی آدمی کو قوت اور اختیار اور انبساط اور لافانیت کے اس نشے اور فنا فی اللذت کی ان بلند گہرائیوں تک پہنچانے پر قدرت رکھتا ہے جہاں پہنچ کر وہ سرور اور طاقت کی آگ میں پگھل جاتا ہے اور پھیل کر ساری کائنات کو لپیٹ میں لے لیتا ہے اور سمجھتا ہے کہ بس وہ ہی وہ ہے، اور کچھ نہیں ہے اور کچھ بھی نہیں ہے۔ اس لئے کہ جب بدن بدن سے خطاب کرتا ہے اور بار جاتا ہے تو لہو لہو سے ہم کلام

ہوتا ہے اور جب لہو سرد پڑ جاتا ہے تو محبت جب بھی رہتی ہے، اچھے وقت کی یاد کی طرح جو دراصل اچھے وقت کی نسبت، جس کے واسطے کہ وہ ہوتی ہے، زیادہ خوش کن اور پائیدار ہوتی ہے لیکن جس کے وجود کے بغیر کہ جو وجود میں نہیں آسکتی محبت بھی جب بدن بدن کا مخاطبہ انجام پاتا ہے اور لہو ہوسے مکالمہ ترک کرتا ہے تو باوجود اور بدستور رہتی ہے مگر اپنا وجود بہر حال بدن بدن کے اس رشتے سے حاصل کرتی ہے جو لہو کی گرمی پر قائم ہوتا ہے اور جس کے واسطے سے باقی سارے رشتے ہوتے ہیں، کہ پھول جو اپنی مرطوب حدت پر قائم ہوتا ہے سب سے فی الواقع وجود ہوتا ہے اور گوکہ اس کی خوشبو لطیف تر اور حسین تر اور اعلیٰ تر ہوتی ہے اور جسے میں خاند بدوش کی سی آزادی اور خود مختاری اور خود کامی اور ہرن کی سی وحشت اور رفتار اور تفرے کے پیدا ہوتی ہے پھول کے بدن کے واسطے کے سوا کوئی واسطہ دنیا میں کسی سے اور کوئی وجود دنیا میں کبھی نہیں رکھتی بہر حال۔ اس بات کا اس کو علم ہوا تھا۔

مگر اب وہ لمحہ گزر چکا تھا اور اب وہ اپنا فاتح اور پرسکون جسم بستر پر پھیلانے چاروں شانے چت لیٹا چھت کو گھورے جا رہا تھا اور اس کی آنکھیں تاریکی سے مانوس ہو چکی تھیں اور تھوڑے تھوڑے وقفے پر وہ ایک جھپکتی ہوئی بے دھیان نظر اس پر ڈال لیتا تھا جو اب اس سے منہ موڑ کر لیٹ گئی تھی اور دیوار کو تنکے جا رہی تھی اور اس کا لمبا تاریک بدن جس کو ڈھانپنے کی بھی اس نے تکلیف نہ کی تھی مسلسل جھرجھرا رہا تھا اور وہ ہلکی ہلکی گری اور طحوف اور نامانوس آوازوں میں ہنسنے جا رہی تھی، یا شاید رولے جا رہی تھی، اور اس نے کئی بار اٹھ کر دیکھنا چاہا کہ یہ ہنسی کی آواز تھی کہ نہ تھا مگر کوشش کے باوجود ایک بازو، ایک انگلی تک کو نہ ہلا سکا اور اسی طرح اپنا فاتح پرسکون جسم بستر پر پھیلانے دل میں موت لئے پڑا رہا۔

اور یوں تیس سال کی عمر پانے اور اس کے سرد و گرم سے گزرنے کے بعد اس کو — وہ جو دیوار کی طرف منہ کئے لیٹی تھی — آخر اس بات کی خبر ہوئی کہ دنیا میں آدمی اپنی قیمت کا لکھا یا اپنے کمرے کا پھل نہیں صرف اپنی خواہشوں کی سزا پاتا ہے، کہ جو پوری ہو جاتی ہیں وہ بھی اور جو حسرتیں بن جاتی ہیں وہ بھی نہیں کچھ نہیں دیتیں کبھی بھی صرف نادار کرتی ہیں، کہ اچھی اور بری دونوں کو ہم ایک ساتھ سمجھتے ہیں، کہ ایک بار دلوں کی ہمسائیگی ختم ہوتی ہے تو پھر جسم کی قربانی سے نہیں ٹوٹتی، کہ اسی لئے پرانی کتابوں میں لکھا ہے کہ آدمی جب بھی جہاں بھی اور جیسے بھی چاہے اپنے دکھ کو ختم کر سکتا ہے کہ یہ اس کے اختیار میں ہے، کہ نتیجتاً وہ غریب ہو جاتا



ہے یا امیر، یہ بھی اس کے اختیار میں ہے۔ شاید وہ رو رہی تھی، آخر کار۔

صبح وہ ناشتے کی میز پر اس کے سامنے بیٹھا ہوا جب تک کہ اس کی ماں نے آکر برتن نہ اٹھائے۔  
 "ثروت۔" پھر اس نے کہا۔

"چلو چلیں۔" وہ اٹھ کھڑی ہوئی۔

"ثروت۔"

"چلو چلیں۔" وہ بولی، اٹھو۔

اس کی ماں کو سلام کر کے اور اسے ساتھ لے کر وہ باہر نکل آیا۔

"جاوید کا خط آیا ہے۔" وہ اسے بتانے لگی۔ "اگلے ہفتے آ رہا ہے۔ اب کے وہ اماں کو ساتھ لے جائے گا۔ پھر گھر آکیلا رہ جائے گا، شاید بند کر دیا جائے۔ یا کہ الے پر دے دیا جائے۔ آج دھوپ کتنی سرد ہے۔"  
 "ثروت۔"

"وہ دیکھو دوڑکیاں گر پڑیں۔ بچے نے دو دو کر کے سائیکل پر کیوں چڑھتی ہیں۔"

"ثروت۔"

"شی۔"

"ثروت۔"

"نہیں نعم۔" وہ بے حد تنکے ہوئے لہجے میں بولی، "خدا کے لئے چپ رہو۔"

وہ چپ رہا، مگر برابر اس کو دیکھے گیا۔

"پیدل چلیں یا بس پر؟" وہ بولی۔

"جیسے تمھاری مرضی۔"

"پیدل چلیے ہیں۔ فاصلہ ہی کتنا ہے۔"

"ہاں۔ فاصلہ کتنا ہے؟"

"بے سود۔"

”ہو نہ ؟“

”سب بے سود تھا۔ بے سود“

”ایں ؟“

”لا حاصل۔ فضول۔ فضول۔“

”نہیں۔۔۔“

”مجھے علم تھا۔“

”ثروت۔ میں اب مختار سے بغیر۔۔۔“

”تم لوگ ہمارے ساتھ ایسا سلوک کرتے ہو۔“ وہ انتہائی بددلی سے بولی ”میرا گھر آگیا ہے۔“

”وہ کھٹک کر رک گیا۔“ چلو۔“

”نہیں۔ تم اب جاؤ۔“

”کہاں ؟“

”جاؤ۔“

”مگر۔“

”اب کبھی یہاں مت آنا۔“

”کیوں ؟“

”میں تم سے کبھی ملنا نہیں چاہتی۔“

”ثروت !“

اندر اس کا خاوند صوفے پر بیٹھا اخبار پڑھ رہا تھا، اسے دیکھ کر اٹھ کھڑا ہوا۔ وہ بے دلی سے مسکرا کر گھر کے اندر چلی گئی۔ کچھ دیر بعد جب وہ دوپہر کے کھانے کی تیاری کر رہی تھی اور اس کا خاوند پاس بیٹھا اخبار پڑھ رہا تھا تو وہ کوشش کر کے مسکرائی اور بولی۔ ”آج دفتر نہیں گئے؟“



نئے تنقیدی گوشے — سید ممتاز حسین قیمت ۶/=

سائنس اور اخلاقی نظام، جمالیات، صورتِ معنی وغیرہ  
اس قسم کے موضوعات پر اردو میں پہلی تصنیف۔

اقادی ادب — اختر انصاری قیمت ۱/۲۶

جب تک اردو میں تخلیقی ادب پیدا ہوتا رہے گا  
اس کتاب کا مطالعہ ناگزیر رہے گا۔

دکنی (قدیم اردو) کے چند تحقیقی مضامین — نصیر الدین ہاشمی قیمت ۳/=

محشر خیال — سجاد انصاری قیمت ۳/۳۰

مقالات کلام اور ڈرامہ کا یہ مجموعہ ادب کی  
معیاری کتابوں میں ہمیشہ شمار کیا جائے گا۔

باقیاتِ شبلی — مولانا کی ہر تحریر گزشتہ تاریخ کا ایک ہم ورق ہے، قیمت ۳/۷۵

یہ تحریرات مجموعہ میں شامل نہیں۔

اردو کی تعلیم کے — گوپی چند نارنگ قیمت ۱/۹۰

اپنے موضوع پر ایک بنیادی تصنیف  
ہے، اس موضوع پر یہ پہلی تصنیف ہے۔

مکمل فہرست طلب فرمائیں

آزاد کتاب گھر، کلاں محل، دہلی منبر

## بیرو

جوگی کی گرفتاری کے بعد سے بیرو کا مزاج اور بھی زیادہ چڑچڑا ہو گیا تھا۔ قصبہ کے لڑکوں نے اسے لاوارث سمجھ کر چھیڑ: شروع کیا تو وہ آتے جاتے ہر ایک انسان پر حملہ کرنے لگا۔ جانہیں سے رنجشیں اس قدر بڑھیں کہ قصبہ کے لوگوں نے اینٹیں پتھر مار کر اسے جوگی کی منڈیا بھی چھوڑنے پر مجبور کر دیا۔ پتہ مردہ دل بیرو منڈیا کو حسرت سے دیکھتا ہوا ریلوے لائن کے پار اتر کر جنگل کے کنارے نہر کے پرانے بھٹے پر چلا گیا، جہاں اس نے گاؤں کی بھینسوں کو مار مار کر نکالنا شروع کر دیا۔ لوگوں نے ادھر سے راستہ چلنا بند کر دیا۔ کٹھیمہ کی بستی بھر میں اطلاع ہو گئی کہ جوگی کلمہ کھنا نیل گالے بھٹے پر ہے۔ ادھر کوئی نہ جائے۔ بیرو نے بھی بھٹے کی تنہائی کو غنیمت سمجھا۔ اس کو انسانوں سے کوئی دلچسپی نہ تھی۔ گاؤں کے جانوروں کو وہ حقارت کی نظر سے دیکھتا تھا۔ اس کے خیال میں وہ اور اس کا جوگی (جس نے کہ اسے پالا تھا) دونوں یکہ دتنہا ایک دوسرے سے محبت کرنے کو پیدا ہوئے تھے۔ ان دونوں کا ثانی کوئی نہ تھا۔ نہ جوگی ایسا نیم برہنہ بڑھے ہوئے بالوں والا کوئی دوسرا انسان تھا۔ نہ ایسا بھاری قد آدر۔ سیاہ کوٹ، سفید مغلہ، خوبصورت چومچ دار داڑھی اور نوکیے چمکتے سینک والا دوسرا جانور ہی پیدا ہوا تھا۔ اس کو اپنی تنہائی کا خیال آیا کرتا تھا۔ لیکن جوگی کی صحبت میں دل بہل جاتا تھا۔ جوگی اسے اپنے اک تارے پر گانے اور تھمبن سنایا کرتا تھا۔ نمک طواں بھیگے ہوئے چٹے کھلاتا تھا۔ اس کی گردن کھجاتا تھا۔ اب جوگی بھی دفعتاً جدا ہو گیا۔ نہ معلوم کہاں گیا۔ جوگی کی جدائی اور اپنی تنہائی سے بیرو افسردہ تھا۔ شروع جاڑے کا موسم، شام ہو رہی تھی۔ کھٹے پیر ایک گڑھے کے کنارے جہاں اس نے



اپنی بیٹھک بنائی تھی۔ بیرو کھڑا ہوا کبھی پانی میں اپنے عکس کو دیکھتا تھا اور کبھی سر اٹھا کر دیوے لائن کے پار شام کے دھولے سے دھندنی کھٹیمہ کی بستی اور اسٹیشن کو دیکھتا تھا۔ اس کے دائیں اور بائیں طرف سے سربے گھٹے بجائے ہوئے گائیں اور بھینسوں کے ریوڑ گاؤں کی طرف جا رہے تھے۔ آسمان پر ایک دوسرے کو آواز دیتے ہوئے طوطوں اور کوؤں کے جھنڈ بسیرا لینے جنگل کی جانب اڑ رہے تھے۔ اور پانی میں اپنے شاندار عکس کو دیکھ کر کڑھ رہا تھا۔ اس کو افسوس تھا کہ یہ دنیا میں اکیلا ہی پیدا ہوا ہے۔

اس رات میں بیرو اکیلا وہاں کھڑا تھا۔ اندھیرا بڑھتا جاتا تھا۔ ہر طرف ادا سی چھائی ہوئی تھی۔ اس کی پشت پر جنگل تھا جہاں بالکل خاموشی تھی۔ بہت دور سامنے کھٹیمہ کی بستی سے ہلکی آوازیں آرہی تھیں۔ اس کو اپنی پشت پر ہلکی سی آہٹ معلوم ہوئی۔ اب جو گھوم کر دیکھتا ہے تو حیرت کی انتہا نہ رہی۔ بالکل اسی کام جنس ایک نیل گالے جنگل سے دو گز باہر کھڑا ہوا اسے دیکھ رہا تھا۔ ویسا ہی سفید سینہ، سیاہ پیٹھ، ویسی ہی دائرہ سی۔ قد بھی قریب قریب اسی کے برابر تھا لیکن گالے میں کوڑیوں کا کنٹھا اور بانسے پر پتی رسی کی ماتہ نہیں تھی، اور جسم بھی اسی کی طرح بھاری نہ تھا۔ بلکہ سیاہ چھریسے گول چپکے ہوئے ہاتھ پیر پیر سے ہی خوبصورت معلوم ہو رہے تھے۔ اس کو دیکھ کر بیرو کے دل میں ایک عجیب سی گدگدی پیدا ہوئی۔ یہ آہستہ آہستہ ایک ایک قدم اس نووارد کی طرف بڑھا۔ نیل گالے بھی پھرتی سے دم کی تھپائی کو دائیں بائیں ہلاتا ہوا ایک ایک قدم اس کی طرف آیا۔ جب بیرو اس کے قریب پہنچا تو اس کے دل میں اس ہم جنس سے سینکڑوں کی خواہش از خود پیدا ہونے لگی۔ اس کا مد مقابل بھی اپنے سینکڑوں کی نوکیں سامنے کئے اور سر کو جھکا دیتے ہوئے برابر آگے بڑھ رہا تھا۔ لیکن جب ان دونوں میں چارچہ قدم کا فاصلہ رہ گیا تو جنگل کے نیل گالے کی نظر اس کے کنٹھے پر پڑی وہ فوراً ہی گھوم پڑا اور ایک دم بھاگا۔ جنگل میں گھسا اور غالب ہو گیا۔

بیرو پریشان تھا کہ یہ کیا ہوا۔ یہ آہستہ آہستہ گھنے جنگل تک گیا اور دیر تک تاریک جنگل کو دیکھتا رہا۔ اس کا جی چاہتا تھا کہ جنگل میں گھس کر اپنے ہم جنس کو ڈھونڈے لیکن وہاں بالکل اندھیرا تھا اور اندھیرے میں چلنے پھرنے کا یہ عادی نہ تھا۔ مجبوراً پھر بجھے پر واپس آیا۔ ایک اور کچی سی جگہ اطمینان سے بیٹھا اور

سوچ سوچ کر جگانی کرنے لگا۔ وہ بار بار جنگل کی طرف دیکھتا رہا کہ شاید اس کا ہم جنس پھر آجائے۔  
 دوسرے دن صبح بہت سویرے بیرو جنگل میں گھس کے اپنے ہم جنس کی تلاش میں روانہ ہو گیا۔ یہ بہت دور  
 تک سال بنی میں چلا گیا۔ جہاں کو اونچے قد آور درختوں کے نیچے زیادہ گھاس اور جھاڑیاں نہ تھیں۔ لیکن اب  
 یہ جوں جوں آگے بڑھتا تھا سال کے درخت چھوٹے اور جنگل گھنا ہوتا جاتا تھا۔ اسے اس گھنے جنگل میں چلنے میں  
 بہت دقت ہوتی۔ یہ کھلی ہوئی صاف زمین کا عادی تھا۔ سیوں اور جھاڑیوں میں اس کے پیرا لپکتے تھے۔ لیکن  
 قنوطری دیر بعد اسے اس طرح پھرنے میں لطف آنے لگا۔ اس کو چلتے چلتے دوپہر ہو گئی، لیکن سوائے چند بوڑ  
 کے اور کوئی جانور یہاں نظر نہ آیا۔ یہ جوں جوں آگے بڑھتا تھا جنگل گھنا اور دشوار ہوتا جاتا تھا۔ یہاں تک  
 کہ پریشان ہو کر لوٹ پڑا۔ جب یہ جنگل سے باہر نکلا۔ دن چھپ رہا تھا جنگل کے کنارے کانٹوں کی باڑھ سے  
 گھیرے ہوئے گیہوں میں گھس گیا۔ ہرے ہرے گیہوں میں یہ چرتا ہوا ایک دفعہ پھر کھٹکے کی طرف چلا کر شا  
 جوگی آگیا ہو۔

راستہ میں کئی آدمیوں نے اس پر ڈھیلے برسائے اور اس نے ان پر حملے کئے۔ جب یہ منڈلیا کے پاس  
 پہنچا تو لوگوں نے باقاعدہ لائٹوں اور پتھروں سے اس کی تواضع کی۔ جوگی کے ملنے کے بجائے کئی پتھروں  
 کی چوٹیں اسے ملیں۔ ناچار بھٹے پڑ گیا۔ اب نہ بھٹے پڑ اس کا دل لگتا تھا نہ بستی میں گذر جنگل ہی کی طرف  
 دھیان تھا۔ مگر وہاں بھی کیا تھا۔ بیرو مجید پر مزاجی اور مردہ دلی سے رہنے لگا۔ ورنہ تمام کو اس جگہ کی طرف دیکھتا رہتا  
 تھا جہاں کہ ایک دفعہ اس نے اپنے ہم شکل کو دیکھا تھا۔

ایک دن سویرے بیرو بھٹے کچھ دور جنگل کے کنارے کنارے جا رہا تھا۔ لاکھوں بوڑست  
 درختوں کے تنے اوپر کی سبز چھت کے اندھیرے میں خاموش کھڑے تھے۔ ان ہی میں کچھ کھس کھس ہوتی  
 اور رک گئی۔ بیرو نے رک کہ بڑے غور سے ان بے شمار ستونوں میں دیکھا مگر کچھ نظر نہ آیا۔ یہ پھر اپنے  
 کو تھا، ایک دفعہ کئی جانوروں نے ایک ہی ساتھ جنبش جو کی تو اب صاف نظر آئے۔ ان میں سے ایک  
 اس کا ہم شکل سیاہ نہیل گائے تھا، اور چار چھریے بدن کی خوبصورت نازک اندام گائیں تھیں  
 جن کو دیکھ کر بیرو کے دل پر بجلی سی کوندی۔ اس کی ہم جنس ماداؤں کا چھوٹا سا گلہ۔ کاش اس دوسرے  
 نہ کی بجائے بیرو خود ان کے ساتھ ہوتا۔ آج اس کو معلوم ہو گیا کہ دنیا میں وہ تنہا جوگی کی صحبت کے



واسطے پیدا نہ ہوا تھا۔ اس کے دل میں ایک جولا فی پیدا ہوئی۔ بہت خیال امیدوں میں رنج مسرت میں تبدیل ہو گیا۔ یہ فوراً ان کی طرف دُکھی کی چال میں روانہ ہوا۔ کھیت اور جنگل کے درمیان کانٹوں کی باڑہ کو بغیر دیکھے بھانے چیرتا چلتا ہوا بچلا گیا۔ ادھر ماداؤں نے ایک ایک دو دو قلائیں بھر کر کچھ پیش قدمی کی۔ لیکن پھر سب کی سب ادھر ہی منہ کر کے ساکت کھڑی ہو گئیں۔ گلہ کا مالک جنگلی نیل گالے اپنے حرم کی حفاظت کے واسطے سینک جوڑ کر ماداؤں کے آگے کھڑا ہو گیا۔ بیڑ کو بھی قدم تے یارگوں میں دوڑنے والے خون نے آگاہ کر دیا کہ دونوں کے درمیان فاتح گلہ کا مالک ہوتا ہے، اور شکست خوردہ اس وقت تک تنہا پھرتا ہے جب تک کہ وہ طاقتور بن کر پھر نہ فتح حاصل کرے۔ یا کسی دوسرے کمزور نہ کو شکست دے کہ اس کی خوبصورت ملکاؤں پر قبضہ حاصل نہ کرے۔

بیڑ کو اپنی طاقت پر ہی ناز نہ تھا۔ وہ گلہ کو حاصل کرنے کے واسطے دیوانہ ہو رہا تھا۔ اگر اس وقت اس کے سامنے ہاتھی بھی ہوتا تو وہ اس سے باہر ہوتا اور اپنے خون کی آخری بوند بھالے بغیر پسپائی قبول نہ کرتا۔

لیکن افسوس جیسے ہی وہ اپنے مد مقابل کے قریب پہنچا ماداؤں کی نظر اس کے گلے کے نٹھے پر پڑی۔ وہ ڈر گئیں۔ ”پی قوں۔ پی قوں“ چلا کر وہ بھاگ پڑیں۔ ان کے نہ کو بھی ٹھہرنے کی اب کوئی ضرورت نہ رہی۔ جب مستورات ہی اجنبی کو ناپسند کرتی ہیں تو پھر کیسی لڑائی۔ وہ بھی گلہ کے پیچھے روانہ ہو گیا۔ پہلے تو بیڑ حیران و ششدر کھڑا کھڑا رہ گیا۔ پھر وہ بھی ان کے تعاقب میں دوڑا۔

بھاری جسم دوڑنے کا عادی نہیں بیٹھل گھنا، رہ گیا، ان کی خاک بھی نہ پاسکا، البتہ ان کی بوٹی۔ اسی کے سہارے چلتا رہا۔ اس کے واسطے آج یہ بالکل نئی بات تھی۔ بوٹیں طرح طرح کی اس کو ہزاروں روز معلوم ہو کر فی نفس لیکن ان پر کبھی اس نے غور ہی نہ کیا تھا۔ آج اس کو معلوم ہو گیا کہ ان کی بھی کتنی اہمیت ہے۔ ماداؤں کی بوٹوں میں عجیب مستی تھی۔ ان کے تعاقب میں مسرت تھی۔ یہ اسی طرح بہت دور چلا گیا۔ یہاں تک کہ ایک جلع ہوئے چاند کے میدان میں نکل آیا۔ یہاں ہوا تیز چل رہی تھی۔ بوکھی منتشر ہو گئی۔ لاچار کھڑا ہو گیا۔ میدان میں کوئی جانور نہ تھا۔ جنگل کے کنارے کنارے شمال کی جانب روانہ ہوا۔

راستہ میں چہرہ مار دین چیتلیں نظر آئیں، بہت کچھ نیل گایوں سے مشابہ تھیں۔ مگر کہاں یہ نیل گائیں۔ کہاں

یہ جیتلیں۔ جو نہی بیر و قریب پہنچا یہ بھی اس سے ڈر کر بھاگیں۔

آج تک بیرواپنی دنیا، اپنے ہم پائے، اپنے ہم جنس حتیٰ کہ اپنی ہستی سے بے خبر انسانوں کی مصیبتوں میں زندگی بسر کرتا رہا تھا۔ جہاں کہ اس کی ہستی ایک ناگوار سہمان سے زیادہ بڑھتی، نہ دنیا ہی اسے اپنی سرگرمیوں میں شامل کر سکتی تھی نہ بیر و خود اس دنیا کی زندگی میں کوئی حصہ لے سکتا تھا۔ زندگی کی جدوجہد یعنی جنگ بقائے حیات، جس میں کہ رات دن ہر نفس مبتلا ہے۔ یہی زندگی کی دلچسپیاں ہیں۔ یہی چشمہ ہائے آب حیات۔ بیر و ان سے بے سروکار۔ از خود آجانے والی غذا سے شکم پُر۔ غموں اور مسرتوں سے بے بہرہ۔ حسرتوں اور امیدوں سے نا آشنا، جستجو اور تقاب، نفرت اور محبت، غرض یہ کہ تمام جذبات سے ناواقف نیم خوابیدہ حالت میں زندگی بسر کرتا رہا تھا۔ عقل و حواس گم کر وہ ایک بے کیف نشہ اسے گھیرے ہوئے تھا۔ زندگی اس کے لئے مشغلہ نہ تھی۔ مشغلے اس کے واسطے بیکار تھے۔ لیکن اب وقتاً اس کے آگے زندگی اصلی لطف زندگی کا ایک میدان و راہو گیا تھا۔ اس کو اپنی اصلی دنیا صاف اور کشادہ سامنے نظر آ رہی تھی۔ وہ دنیا جس کے واسطے یہ پیدا ہوا تھا اور جہاں کا پتہ پتہ اس کے واسطے لا محدود مسرتیں لے ہوئے پیدا ہوا تھا۔ جنگل میں داخل ہوتے ہی اس کے سلب شدہ حواس و خواہ پانچ ہی مان لئے جائیں مگر میرا تجربہ کہتا ہے کہ جنگلی جانوروں میں دس سے زیادہ حواس ہوتے ہیں (تیزی سے بیدار ہونے لگے۔ کان خفیف آوازوں پر گھومنے، اک سیلوں کی بو پر تھر تھرانے لگی، پنڈلیاں سامنے کی رکاوٹیں از خود دیکھ دیکھ کر راستہ ڈھونڈنے لگیں۔ آنکھیں رات کی تاریکی چیرنے لگیں۔

ایک ہی ماہ میں بیر و پکا جنگلی نیل گائے ہو گیا۔ مگر افسوس غلامی کا کنٹھا کر ٹیوں کی مالا اب بھی اس کے گلے میں ہے۔ البتہ سٹری ہوئی ناٹھ ایک ڈالی میں بچس کر ٹوٹ گئی ہے لیکن اس کنٹھے اس کو پریشان کر رکھا ہے۔ جس طرح کہ کلیم کی سستی سینگوں کی وجہ سے اس سے بھاگتی ہے، اب اسی طرح جنگل کی بستی کنٹھے کی وجہ سے اس سے بھاگتی ہے، نئے اگتے ہوئے چاند میں جیتیں، سانہر، پاڑے اور نیل گائے راتوں کو خاموش پہلو پہلو چرتے ہوئے دیکھتا لیکن جب یہ ان کے پاس جاتا ہے تو سب ایک ایک کر کے ادھر ادھر ٹھل جاتے ہیں۔ دن کی تیز دھوپ میں پتا درن، بے جلے چاندروں، گئے گھیر یوں اور



فلکوں کے تختوں میں یہ مارا مارا پھرتا ہے۔ ان میں جا بجا آئینان سے بیٹھے بگانی کرتے جاؤرا سے ملتے ہیں۔ لیکن اس کی صورت دیکھتے ہی دیں ہلاتے ہوئے کھڑے ہو جاتے ہیں اور سر جھکا جھکا کر گھسی گھاس کی پتلی گیوں میں غائب ہو جاتے ہیں۔ بیرو اس سرگردانی اور پریشانی میں جنگل کے کئی ریتج پار کر چکا ہے۔ کھرا، لوبیا، سونی، گرکھا، جگپورا، گھاندا پار کر کے منڈی کے شمال مغرب میں نیپال کی سرحد پر چاندنی کی پہاڑیوں میں پہنچ گیا ہے۔

چاندنی کی پہاڑیاں فلک بوس ہمالیہ کی پہلی سیڑھیوں کا ایک پھوٹا سا سلسلہ ہے۔ نہ پہاڑوں کی سردی ہے، نہ چیر کے درخت ہیں۔ وہی سال کا جنگل، جنوب کی ترانی سے پھیلتا ہوا ڈیڑھ دو ہزار فٹ کی بلند چوٹیوں تک چڑھتا چلا آیا ہے۔ البتہ یہاں آکر یہ ختم ہو جاتا ہے۔ شمال کے اتار پر جو بے انتہا دھلوان ہے۔ بڑے بڑے پتھروں اور پھلی ہوئی چٹانوں میں پہاڑی۔ سدا بہار گھسی جھاڑیاں، پہلے تو خال خال نظر آتی ہیں لیکن جوں جوں وادی میں اترو یہ بتدریج بڑھتی جاتی ہیں۔ یہاں تک کہ نیچے پہنچے پہنچے اس قدر گھسی ہو جاتی ہیں کہ چاندنی اور نیپال کے گورا پہاڑ کی تنگ گھاٹی میں کافی ندی کو دونوں طرف سے گھیر کر چھپا لیتی ہیں۔

یہاں سبزے کی آرائش میں قدرت نے اپنی تمام فیاضیاں ختم کر دی ہیں۔ پتھروں پر کافی کی طرح سبزہ اگتا ہے۔ اس سبزے کی ہر پتی کرشمہ قدرت کا ایک نمونہ نظر آتی ہے، کوئی ٹمکی ہے چاندنی کی طرح چمکتی ہے۔ کوئی چمکتی ہے، رشیم کی طرح نرم اور نازک ہے، کسی پر سرخ ٹھپہ ہے، کسی میں سفید دھاریاں ہیں۔ کوئی انتہائی تراش اور کٹاؤں کی پتی ہے۔ لیکن ہیں سب ہری۔ ہر جگہ ہر طرف ہراہی ہراہی۔ نیچے سبزے کا فرش اوپر جھاڑیاں۔ جھاڑیوں پر بلیں۔ ہر جگہ طرح طرح کے پھول۔ ہر جگہ طرح طرح کی خوشبو لیں۔ جگہ جگہ مقطر پانی کے شفاف بہت پھوٹے پھوٹے چٹخے۔ گنگنا تے دھیمے دھیمے راگ گانے، پتھروں کو کتراتے، چٹانوں پر جھللاتے، دونوں طرف کی دھالوں پر سے بڑی بڑی جھاڑیوں کے سائے میں گھومتے گھومتے نیچے اترتے چلے آتے ہیں اور کافی میں شامل ہو جاتے ہیں۔ کافی متواتر **چھوٹے چھوٹے آبشاروں پر پھر پھرتا، بڑے بڑے پتھروں کو کتراتا نکلتی ہوئی چٹانوں کی گھوم پر سنسناتی اس باغ کے بیچ بیچ میں لہراتی ہے۔**

در اصل یہ چھوٹی سی وادی باغ ارم کا ایک نمونہ ہے جسے سر بفلک گور ایک طرف سے اور ناقابل گزر سیدھا کگار لئے ہوئے چاندنی کا سلسلہ دوسری طرف سے گھیرے ہوئے ہے۔ اسی قلعہ کے جنگلی گلاب کی جھاڑیوں میں یا بیت کی ٹھنڈی بیلوں کے اندھیرے سائے میں جنگل کا بادشاہ، گیارہ فٹ سیاہ دھاریوں والا سنہرا شیر دن بھر غفلت کی نیند سوتا ہے۔ یہاں تک کہ جب چڑیاں چھپا یا بند کر کے ڈالیوں میں دھک دھک کر لمبیرالینے لگتی ہیں اور لاکھوں جگنو چمک چمک کر کالی کو بھونڈا نور بنا دیتے ہیں تو پھر انگریز ایاں لیتا ہوا اور عاؤں عاؤں کرتا ہوا بادشاہ ٹھہکتا ہوا اندی کے کنارے آتا ہے۔ دو چار کانکر (ایک چھوٹا مہر ہوتا ہے لیکن کتے سے بہت ملتا ہے۔ بادامی کھال کتے کی سی ہوتی ہے۔ دانت کبھی کتے کے سے ہوتے ہیں۔ یہ بولتا ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ کتا بھونک رہا ہے) جو یہاں رہتے ہیں، بھونک بھونک کر گور کی چڑھائیوں پر چڑھ جاتے ہیں۔ یہاں چوپائے بالکل کم ہیں کیونکہ باوجود درختوں، پودوں اور کھانسون کی کثرت کے کھانے کے قابل کوئی بسزہ یہاں نہیں ہے۔ غذائاتی کے جنگل ہی میں کثرت سے ہے۔ اس لئے سامنر نیل گالے، چیتیل اور پاڑے چاندنی کے دامن ہی میں رہتے ہیں۔

البتہ جب کبھی دو ٹانگوں والے جانور آگ اگلنے اور گر بنے لکڑیاں لے کر آجاتے ہیں تو پھر یہ جانور ان ظالموں کے خوف سے چاندنی کی چوٹیوں پر چڑھ کر خطرناک اور دشوار راستوں سے دوسری طرف نیچے اتر کر کالی کے گوشہ عافیت میں پہنچ جاتے ہیں۔ حالانکہ یہاں ان کو شیر کے پہلو بہ پہلو رہنا پڑتا ہے، لیکن پھر بھی ان کو یہ گوارا ہے بہ نسبت اس کے کہ یہ اس جنگل میں ٹھہریں جہاں کہ ظالم اور بے رحم انسان آگیا ہو۔ شیر باوجود درندہ ہونے کے جنگل کا رہنے والا ان کا ہمسایہ ہے۔ جس کی موجودگی ان کو چاروں چاروں گوارا کرنی پڑتی ہے۔ وہ جنگل کا بادشاہ ہے جس کو کہ ہر مہرے ان کے گلے میں سے کسی ایک گلے کو جان کا خراج دینا ہوتا ہے۔ لیکن وہ انسانوں کی طرح ظالم نہیں ہے۔ وہ بلا ضرورت جان لینے اور خون بہانے کے واسطے کبھی شکار نہیں کرتا ہے۔ جب اس کا پیٹ بھر ہوتا ہے تو وہ ان کے سامنے تنک نہیں آتا اور اگر سامنا بھی ہو جائے تو فوراً ہٹ جاتا ہے۔ اس کو چوپاؤں کو بلاوجہ ڈرانے کی عادت نہیں۔ جب بھوکا ہوتا ہے تو مجبوراً کسی ایک گلے کو تاک کر اس کے سب سے کمزور ایک نفر کو اس خوبصورتی اور چالاکی سے دبا بیٹھتا ہے کہ اکثر لوگ کہتے ہیں



نہیں جیتا کہ ان میں سے ایک کم ہو گیا ہے۔ شکار مار لینے کے بعد اگر جانور بڑا ہے تو باسی اور تباہی تک کھاتا ہے۔ یہاں تک کہ شکم سیر ہو کہ کسی اندھیرے اور ٹھنڈے مقام پر جا لیٹتا ہے۔ جہاں سے وہ چار دن تک سو اے پیاس بجھانے کی ضرورت کے نہیں نکلتا۔ حتیٰ کہ ساتویں یا آٹھویں دن ایک دفعہ پھر بھوک اس کو پریشان کرتی ہے تو وہ رات کے اندھیرے میں گھسی جھاڑیوں میں چھپتا، درختوں کی آڑ لپکتا دے پاؤں نکلتا ہے۔ جنگل کو کھلبلا دینا اور جانوروں پر ہیبت طاری کر دینا اس کا کام نہیں۔ یہ گلوں کو اپنی ملکیت سمجھتا ہے، اور ان میں سے بالکل اسی طرح خوراک حاصل کرتا ہے جیسے کہ ایک دور اندیش مالی اپنے کھیتوں میں سے ترکاری بتدریج نکالتا ہے۔ گوشت کو برباد اور ضائع کرنے سے اسے نفرت ہے۔ ہر جانور اس کی کھیتی ہے جس کے بچوں سے اس کے گلے قائم ہیں۔ جب کوئی جانور بڑھایا کمزور ہو کہ نسل کا سلسلہ آگے بڑھانے کے ناقابل ہو جاتا ہے تو پھر جنگل کا بادشاہ اس بچے اور ٹپک جانے والے بچل کو چپکے سے توڑ کر کھا لیتا ہے، گلے اس سے ڈرتے ضرور ہیں لیکن اس کی ہیبت ان کے دلوں پر نہیں ہے۔ اس کا تعاقب ان کے لئے ایک کبڈی ہے جس میں کہ وہ پوری دلچسپی سے حصہ لیتے ہیں اور اگر ان میں سے کسی ایک کو شیر کی جستی اور چالاکی سے شکست ماننا بھی پڑتی ہے تو انکو مطلق خبر نہیں ہوتی کہ اس بد نصیب ساتھی پر کیا گزری۔ اور دراصل گزرتی بھی کیا ہے۔ شیر کا بھاری جسم ایک ہی جست میں اس کی کمر پر گرتا ہے جس سے کہ فوراً کمر ٹوٹ جاتی ہے۔ دوسرے سنگڑ میں دو سخت جھٹکے گردن کی گڑھی گڑھی الگ کر دیتے ہیں۔ دو منٹ نہیں لگنے کہ جانور کی تمام تکلیفیں دور ہو جاتی ہیں۔ برخلات اس کے جس وقت انسان قتل اور غارت کے جذبے سے بھرا ہوا جنگل میں گھس جاتا ہے، تو یہاں کی دنیا ہی خوف و ہراس سے درہم برہم ہو جاتی ہے۔ وہ بلا ضرورت اور بلا امتیاز جانیں لیتا ہے اور صرف غارت گری کے لئے۔ ظلم پر ظلم یہ ہے کہ جتنے جانور وہ ہلاک کرتا ہے۔ ان سے زیادہ زخمی خون میں نہالے جنگل میں مارے مارے پھرنے، دنوں ہفتوں بلکہ مہینوں میں ایڑیاں رگڑ رگڑ کر مرنے کے لئے چھوڑ جاتا ہے۔

کبھی کبھی چاندنی کے ان جانوروں کو بھی وحشی انسان کی اس غارت گری کا سامنا کرنا پڑتا

ہے۔ لیکن ایسا بہت کم ہوتا ہے کیونکہ ٹنک پور منڈی اور ان پہاڑیوں کے درمیان کئی خطرناک دلدلیں اور نہایت گھنے جنگل ہیں۔ جنہوں نے چاندنی کی پہاڑیوں کو پناہ دے رکھی ہے۔ عرصہ سے یہاں جانور بے خون و خطر پر امن زندگی بسر کر رہے تھے کہ یکایک ہلکی سی ایک بے جینی ان کی دنیا میں پیدا ہوئی یعنی بیروہ دفعہ نمودار ہوئے اور محبوں کی طرح یہاں کی نیل گایوں کی ڈار کے پیچھے پھرنے لگے۔ نہ اس ڈار کو ہی ایک جگہ قرار تھا اور نہ یہ دوسرے ہی جانوروں کو اطمینان سے بیٹھ کر جنگلی کرنے دیتا تھا۔ ان کے نرنے پہلے تو دلیرانہ مقابلہ کر کے بیروہ کو کھگا دینے کی بہت کوشش کی۔ لیکن جب دیو مکمل حریف کے مقابلہ میں متواتر شکستیں اٹھا کر کئی زخم کھا چکا تو پھر مقابلہ کرنا چھوڑ دیا۔ بس اتنا ہی کرتا تھا کہ بیروہ کو دور سے دیکھتے ہی مقابلہ کی تمام تیاریاں کر کے سینگ نیچے کھریاں جھا کر کھڑا ہو گیا۔ لیکن دشمن قریب آیا تو پھر بھاگ پڑا۔ اس عرصے میں مادائیں کافی دور نکل جاتی تھیں۔ چھریوں سے بدن کا جنگلی نیلا چار چھلا لگوں میں پھران سے جا ملتا اور بھاری بھر کم بیروہ اپنی سست رفتار میں پھران کا نقاب شروع کر دیتا تھا۔

چاندنی کی پہاڑی ابھی اسی پریشانی میں تھی کہ ایک مصیبت اور نازل ہوئی۔ ایک قد آور، چڑچڑا اور بد مزاج سفید رنگہ اپنی زخمی مادین کے ساتھ گوراپار کی آٹھ ہزار فٹ کی اونچی برف کی چوٹیوں سے اترا۔ گوراپار کے کالی کے کنارے آگیا۔ جہاں سے آگے بڑھنے کی سکت اس کی مادین میں نہ رہی۔ کسی شکاری کی گولی سے اس کا جھڑا ٹوٹ گیا جس کی وجہ سے وہ کچھ نہ کھا سکتی تھی کالی کے کنارے پانی پی پی کہ بھوک اور زخم کی تکلیف میں ایڑیاں رگڑ رگڑا کہ زندگی کے آخری دن پورے کرتے لگی۔ اس عرصہ میں سفید رنگہ نے جو کہ قدرتنا بد مزاج ہوتا ہے، اب اور بھی زیادہ خطرناک ہو گیا تھا۔ بلا امتیاز چھپے یا بڑے جنگل کے تمام جانوروں کی زندگی کو بھر کر دی۔ کچھ کے جو بھی سامنے پڑ گیا بھاؤں بھاؤں کر کے اسے بھڑوڑا، پیچھے مار مار کر حیثیت بگاڑ دی۔ ندی پر جا بیٹھا تو پانی پینے کے گھاٹ بند کر دیئے۔ چاندنی میں گھس گیا تو چوپاؤں کی دن کی نیند اور جنگلی حرام کر دی۔ ایک بچل سی چچا دی اور جب آٹھویں دن اس کی زخمی رکھنی مر گئی تو اس کا جنون اور بھی بڑھ گیا۔ جانوروں نے چراگا ہیں چھوڑ دیں۔ بندھے ہوئے گھاٹ بدل گئے۔ انکی



بیٹھیں اجڑ گئیں۔ اس بلبل سے شیر بھی سخت پریشانی میں مبتلا تھا۔ شکار بھر کا ہوا تھا۔ بہت سخت دھڑوہا کرنا پڑتی تھی۔ بندھے ہوئے راستوں اور گھاٹوں پر بڑے پتھروں یا سال کے موٹے دوشاخوں کی آڑ میں یکھنٹوں بیٹھ کر انتظار کرتا لیکن کوئی ڈارادھر سے نہ گزرتی۔

آج بھی وہ سخت غصے اور پریشانی میں تھا۔ بھوک کی آگ پیٹ میں لگے دو راتیں ہو چکی تھیں۔ تیسری رات نمودار ہو رہی تھی کہ بھوک سے بیتاب شیر پستین جھٹکنا، شانے اور پیر زبان سے صاف کرتا گھنے گلاب کی اندھیری جھاڑی میں سے نکل کر کالی کی طرف جھاڑیوں جھاڑیوں روانہ ہوا۔ ایک گستاخ خرگوش نے کچھ دور اس کے پیچھے خریش کی اور پھر غائب ہو گیا۔ ندی کے کنارے جو نہی اس نے پانی پینا شروع کیا ایک مور نے اسے دیکھ لیا۔ وہ چلایا اور اس کے چلانے سے گرد و فواح کے دس بارہ مور اور چلائے۔ جنگل میں پھر سکوت چھا گیا۔ شیر نے پانی پی کر پانی کو کچھ بغور دیکھا۔ پھر مڑ کر چار قدم چلا اور رک گیا۔ بڑی دیر تک دم کو آہستہ آہستہ جنبش دیتا اور کانوں کے کٹورے کھاتا خاموش کھڑا رہا۔

آٹھویں تاریخ کی بلکی سی چاندنی پتوں میں سے چھن چھن کر کہیں کہیں اس کے جسم پر پڑ رہی تھی۔ ہوا بالکل بند تھی۔ سوائے آبشاروں کی مدھم مدھم رم رم جسم کے باقی تمام سکوت ہی سکوت تھا۔ خوبصورت، لوچیلے، نازک ہمعوم شیر نے دفعۃً ایک جھرجھری لی۔ وہ کچھ معلوم کر رہا تھا، اب اسکا مطلب حل ہو گیا تھا۔ وہ پھرتی سے پھر مڑا۔ لمبی دلکی کے دو قدم میں کالی تک آیا۔ اس کے جسم نے بغیر جھکولائے یا ہاتھ پیروں کے پٹھے ہانے پینگ سالیلا اور وہ کالی کے پار تھا، اس کے لئے بارہ فٹ کا فاصلہ ہی کیا تھا۔ ویسے ہی نکل گیا۔ یہاں سے پھر اسی لمبی دبی ہوئی دلکی میں چند سکندے لگے تھے کہ تین سو فٹ اوپر گورا کی چڑھائی کی ایک نکلی ہوئی نوک پر پہنچ گیا اور یہاں چند پتھروں کی آڑ میں دیک کر چاندنی کی طرف منہ کر کے بیٹھ گیا۔ جس جگہ کہ اب شیر بیٹھا ہوا تھا، یہاں سے کالی کے دونوں طرف کے جنگل، سامنے کی چڑھائیاں اور چاندنی کا کگا را بالکل صاف نظر آ رہا تھا۔ شیر دم کو اپنے پہلو میں سمیٹے منہ کھولے ہلکے ہلکے اپنتا ہوا تیزی سے آنکھیں ادھر ادھر گھماتا ہوا سامنے کی کھڑی چڑھائی کو بغور دیکھ رہا تھا۔ دفعۃً زچہ جس کی کہ بڑا سے ندی کے کنارے ہی آگئی تھی سامنے پتھروں پر آہستہ آہستہ

بھڑے پن سے چڑھتا نظر آ رہا تھا۔ شیر کا کھلا ہوا منہ بند ہو گیا۔ دم لٹھیا کی طرح پیچھے جا پڑی اور دم کی پتی نوک ناگن کی طرح دائیں بائیں لہرائے لگی۔ شیر بار بار دجکا ہوا آؤں کے بل سر سر ہرگز بیٹھنے لگا۔ وہ یہ انتظار کر رہا تھا کہ ترجمہ لگا رہے پر پہنچ جائے اور وہ دیکھ لے کہ کس راستے سے ترجمہ اور پر گیا ہے۔ ترجمہ آہستہ آہستہ ایک ایک جڑ اور ڈالی پکڑتا ہوا آخر ادھر پہنچ گیا اور زبردست آنولے کے درخت نیچے جہاں کہ زمین کافی ہموار تھی نظروں سے غائب ہو گیا تو پھر جنگل کے بادشاہ نے جنبش کی۔ اب جو چلا تو معلوم ہوا کہ دراصل شیر ہے جس طرح کبلی کو زندگی ہے۔ چار جستوں میں یہاں سے نیچے تھا۔ ندی کے آٹھ فٹ اُدھری سے ایک چھلانگ ماری اور تیس فٹ ہو ایس اڑتا ہوا پار کی گئی بھڑائی کے اندھیرے میں غائب ہو کر دو منٹ بعد پانچ سو فٹ اوپر کھڑی چٹانوں اور پتھروں میں ناگن کی طرح لہراتا ہوا نظر آیا۔ یہ اس طرف نہیں جا رہا تھا جہاں کہ ترجمہ گیا تھا۔ بلکہ آنولے کے درخت سے کافی مغرب کی طرف ہٹا ہوا ایک ایسے کھڑے لگا رہے کی طرف جا رہا تھا کہ جہاں پہاڑ بالکل دیوار کی طرح سیدھا کھڑا تھا۔

شیر اس چڑھائی کو اس طرح چڑھ رہا تھا کہ آنکھ کام نہ کرتی تھی۔ ابھی ایک پتھر پر ہے اور پھر جو دیکھا تو اس سے بہت اوپر کسی دوسری چٹان کے سہارے جا رہا ہے۔ چڑھتے چڑھتے یہ ایک ایسی جگہ پر پہنچا جہاں نہ صرف پہاڑ بالکل دیوار کی طرح سیدھا تھا بلکہ بیس فٹ اوپر ایک چٹان پیچھے کی طرح نکلی ہوئی تھی۔ یہاں پہنچ کر وہ رک گیا اور اس کے چاروں ہاتھ پیر مٹے، پیٹ اور سینہ زمین سے چھو لیا اور پھر نگاہ کو مات کر دینے والی تیز چھلانگ میں وہ اوپر کی چٹان پر تھا۔ لیکن اس چٹان سے اوپر اب کوئی باہر نکلی ہوئی چٹان یا پتھر نہ تھا۔ بلکہ خالص ایک ہزار فٹ کی سیدھی کھڑی دیوار کے اوپر دو بہت زبردست پتھروں کے درمیان سے نکلی ہوئی ایک چٹان اس چڑھائی کا آخری زمینہ تھی۔ چنانچہ شیر نے اب ایک پتی اور نہایت خطرناک پگڈنڈی پکڑ لی جو کہ بہت گھاؤ کے بعد سانپ کی طرح بل کھاتی آخر پھر اسی ایک ہزار فٹ اوپر کی طرف نکلی ہوئی چٹان پر آئی تھی۔

جنونِ عشق جب سر پہ سوار ہوتا ہے تو انسان ہو یا حیوان تکلیفوں اور تھکاوٹوں سے حس



ہو کہ دنیا بھر کی مصوبتوں اور سختیوں کا سامنا دیوانہ وار کرتا ہے۔ یہاں تک صحرائے بھد کی وسعتیں  
 شرماتا جاتی ہیں۔ دامن کوہ پھٹ کر جولے شیر رواں ہو جاتے ہیں۔ تاج و تخت کے ہیرے جھوٹے  
 کے چراغوں کے آگے ماند پڑ جاتے ہیں۔ حتیٰ کہ صدائے عشق کے آگے لن ترانیاں بھی خاموش ہو جاتی ہیں  
 اور چونکہ عشق محض ایک حیوانی جذبہ ہے۔ (جیسا کہ ہر پینتالیس سے اوپر کی عمر کا انسان جان چکا ہے۔  
 خواہ وہ اس کا قائل ہو یا نہ ہو) اس لئے بے پروا اس کا اثر اسی حد تک اور زیادہ تھا۔ چلی ماداؤل  
 کی وہ ادائیں، ان کی میٹھی میٹھی وہ صدائیں، مشک عنبر سے بہتر ان کی وہ مست بولیں ہر شوریدہ  
 میں طوفان بے پرواں برپا کر رہی تھیں۔

جنگلی نیل گالے دن رات کے تعاقب، دن رات کی دوڑ دھوپ سے پریشان، بھوک اور پیاس  
 سے ہلکان، زخموں سے چور دن بدن کمزور ہوتا چلا جا رہا تھا۔ آخر ایک دن جب کہ دن کی تیز روشنی  
 ختم ہو کر ہر طرف رات کا سہانا اندھیرا چھا چکا تھا۔ جبکہ بارہ ماہی اوس اونچے درختوں سے ٹپ ٹپ  
 گر رہی تھی، اور جب کہ دو بن رکھی چڑیاں ایک دوسرے سے دو میل کے فاصلہ پر سے ”ترا تو تلو“ کے  
 جواب سوال میں متواتر بحث کر رہی تھیں۔ جنگلی نیل گالے بے پروا کے مقابلہ سے آخری دفعہ بھاگا۔ اس نے  
 مکمل شکست قبول کر لی۔

اس دائمی تعاقب سے اپنی جان چھڑانے کے لئے وہ ماداؤل سے دست بردار ہو کر ڈار سے  
 دوسری طرف بھاگا۔ بے پروا کی ڈار لاوارث بنی ہوئی چاندنی کی ڈھال پر بیرو سے ڈیڑھ سو فٹ  
 اوپر کھڑی تھی۔ بیرو اس طرف رواں ہوا۔ مگر مادیوں حسب دستور اس سے ڈر کر بھاگ پڑیں۔ بیرو  
 کی سمجھ میں سوال اس کے کچھ نہ آیا کہ وہ پھر اس زکا تعاقب کرے، اس کو شکست فاش دے بلکہ ہلاک  
 کر ڈالے۔ ادھر جنگلی نیل گالے نے ان سب جھگڑوں کو چھوڑ کر چاندنی کے نگارے کا رخ کیا۔ یہاں سے  
 وہ اوپر ہی اوپر جا کر مشرق کی طرف سے کیر کے گئے جنگل میں اتر جانا چاہتا تھا لیکن جیسے ہی وہ ان دو  
 بڑے پتھروں کے پاس پہنچا جن کی آڑ میں ایک بڑی چٹان چھپے کی طرح ایک ہزار فٹ کی بندی بن گئی  
 ہوئی تھی۔ ٹھیک اسی وقت شیر بھی وہاں آچکا تھا۔ شیر آیا تھا تو ریچھ کو سزا دینے، لیکن اسے خوراک  
 کی بھی سخت ضرورت تھی۔ بھوک سے بے تاب تھا۔ چہ گز کے فاصلہ پر بڑھا زخمی نیل گالے جا رہا تھا۔

دو دنوں بارہ چودہ فٹ کے موٹے پتھروں کے بیچ میں تین فٹ کی گلی سی تھی۔ اس میں سے وہ جھپٹا اور نیل کو گرے لیا۔ دو چار جھٹکوں میں شکار بے حرکت ہو گیا۔ عادات کے موافق شیر کو فکر ہوئی کہ کسی پوشیدہ تنہائی کی جگہ پر گھسیٹ لے جائے اور پھر کھانا شروع کرے، لیکن پیٹ میں آگ لگی ہوئی تھی۔ پشت پر کی چٹان بھی کافی تنہائی کی جگہ تھی یا کم از کم ناشتہ کر لینے کے واسطے کچھ دیر کے لئے شکار وہاں بھی کھایا جاسکتا تھا، مگر دن پر سے جہاں اس کے کیلے گھس گئے تھے۔ خون کی دھاریں چل رہی تھیں تھوڑی دیر اس خون کو چاٹا اور پھر اطمینان سے بیٹھ کر نیل کالے کے پٹھے پر دانت جمائے۔ اگلے دو دنوں ہاتھوں سے ران اور کمر کو دبا کر منہ کو اوپر ایک جھٹکا دیا۔ ترانے کی ایک آواز ہوئی۔ ڈیڑھ سیر کر ایک ٹکڑا ران سے جدا ہو کر شیر کے منہ میں آ گیا۔

اس ترانے کی آواز سے رکچہ حور کہ ان پتھروں کے پاس سے گزر رہا تھا ٹھٹک گیا۔ بھاری جھیرا سر ہلا ہا کر ادھر ادھر سوٹھا۔ ”دو بوئیں مشترکہ“ جھٹکا کہ نیچے سے ناک کے بانے کو دو دفعہ پونچھا اور دونوں پتھروں کے بیچ میں گھس گیا۔ بجلی کی طرح شیر شکار کو چھوڑ گھوم کے کھڑا ہو گیا۔ آندھی کی طرح رکچہ نے جھٹکا لیا اور راستہ روک کر سات فٹ اونچا تین فٹ چوڑا جھیرا دیو پھیلے پیروں پر کھڑا ہو گیا۔ دھوکہ میں رکچہ آگیا تھا۔ موقع ایسا خراب تھا کہ اب ہٹنا ناممکن تھا۔ اگر وہ ایک انچ بھی گھومتا ہے تو شیر اس کو دبا لیتا ہے۔ اس لئے سیدھا کھڑا دونوں ہاتھ آگے کو پھیلائے مقابلہ کے لئے تیار تھا۔ شیر بھی اسی طرح آنے سے سامنے ہو کر حملہ کرنے سے ہمیشہ بچتا ہی رہتا ہے اور اب یہ دیو ہر طرح سے تیار کھڑا ہے۔ کس طرح کس پہلو سے حملہ کرے۔ دونوں بدرمقابلہ ایک منٹ تک اسی حالت میں ایک دوسرے کے سامنے کھڑے رہے۔ شیر چاہتا تھا کہ اس کا دشمن ذرا بھی جھکے اور وہ اس کی بیٹھ پر جا پڑے۔ رکچہ اس داؤ میں تھا کہ شیر ذرا بھی اٹھے کہ وہ اس کے پیٹ کے نیچے گھس جائے۔ اسی خیال سے رکچہ کچھ آگے جھکا ہی تھا شیر نے تڑپ کھائی۔ دونوں ہاتھوں کے ناخنوں پسیوں میں اور دانتوں کے کیلے رکچہ کی کمر میں ریڑھ کی ہڈی کے دونوں طرف گھسا دیئے۔ رکچہ کا بھاری سر اور کھڑکھڑاتے ہوئے بڑے بڑے ناخنوں سے آرامتہ دونوں ہاتھ شیر کے پیٹ کے نیچے تھے۔ ایک سکنڈ بھی نہ لگا کہ شیر کی آنتیں نکل کر ان میں الجھی ہوئی تھیں۔



ادھر تو یہ ہو رہا تھا اور ادھر عشق کا بھوت حسب دستور سر پر سوار ہو کر اندھا بنائے  
 لئے پھر رہا تھا۔ جھگی نیلے کی بو پر وہ چلا آ رہا تھا۔ سب بوؤں سے بے خوف اور بے خبر آخر وہ اس  
 جگہ ہی آ گیا۔ جو نہی وہ دونوں پتھروں کے اندر داخل ہوا۔ اس کو یہ سین دکھائی دیا۔ چھوٹی سی  
 نکلی ہوئی چٹان پر نیلا بے حس و حرکت پڑا تھا۔ دوسری طرف دوز بردست ایک دوسرے میں  
 گتھم گتھا زور کر رہے تھے۔ بیرو کو بھی اپنی طاقت پر ناز تھا۔ پھر خطرے کے موقع پر حملہ کرنا قدرت  
 نے اسے سکھایا تھا۔ اس کا سر نیچا ہو گیا۔ بھاری گردن اینٹھ کر درخت کا لٹھ ہو گئی۔ نوں کا سیاہ دم  
 اپنا پورا وزن لگائے کو تیار ہو گیا۔ دو قدم پیچھے ہٹ کر پھر جو لپک کر ایک ٹکڑے لگتا ہے تو شیر اور تیکھ  
 دونوں تین پلٹے کھا کر چٹان کے نیچے ایک ہزار فٹ کی بلندی پر سے قلابازیاں کھاتے نیچے گر رہے تھے۔  
 ان کے لہوسے رنگی ہوئی چٹان پر بیرو کا کنٹھا پڑا تھا جسے بیرو نے بڑے افسوس سے دیکھا۔  
 شیر نے ایک پنجہ اس پر بھی چلایا تھا۔ لیکن اوجھا پڑا تھا۔ جس سے صرف کنٹھا ہی ٹوٹا۔ گردن پر زخم  
 نہیں آیا۔ شیر اور ریکھ ایک ہزار فٹ کی مسافت طے کر کے جس وقت نیچے کی دوسری چٹان سے  
 ٹکرائے تو بڑے زور کا دھماکا ہوا جس کی آواز دیر تک وادی میں گونجتی رہی اور ابھی یہ گونج  
 ختم نہ ہونے پائی تھی کہ ایک دھماکا پھر ہوا اور پھر وادی اور اطراف کے پہاڑ گونج اٹھے۔ اب کی  
 دفعہ بیرو نے اس نیلے کی لاش کو بھی نیچے ڈھکیل دیا تھا۔ اب خون آلودہ چٹان خالی تھی۔ ہر طرف  
 خاموشی تھی۔ بیرو وہاں ساکت کھڑا تھا۔ یکایک پنی قوں پنی قوں کی پیاری پیاری آوازیں  
 اس کے کان میں آئیں۔ مغرب کی طرف بیرو سے سوسو اسوٹ ادنیٰ ایک چوٹی پر مادین کھڑی  
 ہوئی اسے بلاری تھیں۔

اور ان میں وہ جا ملا۔

## کہاں جاؤ گے

## اجنبی

تو ہے کچی کونپل اب تک جس کے لوح میں پیار ہی پیار  
 اور میں گرمی سردی چکھے والی پر اک تنہا پات  
 تو سچا موتی میں ہیرا، پھرا جو برسوں ہاتوں ہات  
 تو ادشاک کی پہلی کرن ہے اور میں جیسے بھیگی رات  
 تو تاروں کے نور کی دھارا میں گہرا نیلا آکاش  
 میں ہوں جیسے ٹوٹا نشانہ تو ہے جیسے شاخ نبات  
 تو ہے ایک ایسی شہنائی جس کی دھن پرنا ہے موت  
 تیری دنیا حیات ہی حیات ہے، تیری دنیا چھوڑے گا  
 تو ہے ایک ہسپتالی جس کو جو مجھے وہ جان سے جائے  
 تو ہے ایسی مٹی جس سے لاکھوں بھول چڑھیں پروا  
 آئیں تیرا انگ بھی چھو دوں، چھوڑے بھیدا اور بھاؤ کی بات  
 میں نے وہ سرحد چھو لی ہے، جہاں امر ہو جائیں پران  
 اے آنکھوں میں کھینے والی جانے کون کہاں رہ جائے  
 جیون کی اس دوڑ میں بچگی، ہم دونوں ہیں آج انجان  
 لیکن اے سپنوں کی مایا تو چاہے تو روگ میٹھیں  
 میں نے دنیا دیکھی ہے تو میری باتیں جھوٹ نہ جان  
 جیون کی اس دوڑ میں ناداں یاد اگر کچھ رہتا ہے  
 دوا نسو، اک دبی ہنسی، دور درحوں کی پہلی پہچان!

اور کچھ دیر میں لٹ جائے گا ہر نام یہ چاند  
 عکس کھو جائیں گے آئینے ترس جائیں گے  
 عرش کے دیدہ نمناک سے باری باری  
 سب تائے سرفراشاں برس جائیں گے  
 آس کے مائے تھکے ہائے شبستانوں میں  
 اپنی تنہائی سمیٹے گا، بچھائے گا کوئی  
 بیوفائی کی گھڑی، ترک مدارات کا وقت  
 اس گھڑی اپنے سوا یاد نہ آئے گا کوئی  
 ترک دنیا کا سماں، ختم ملاقات کا وقت  
 اس گھڑی لے دل آوارہ کہاں جاؤ گے  
 اس گھڑی کوئی کسی کا بھی نہیں رہنے دو  
 کوئی اس وقت ملے گا ہی نہیں رہنے دو  
 اور ملے گا بھی تو اس طور کہ پچھتاؤ گے  
 اس گھڑی لے دل آوارہ کہاں جاؤ گے  
 اور کچھ دیر ٹھہر جاؤ کہ پھر نشتر صبح  
 زخم کی طرح ہر اک آنکھ کو بیدار کرے  
 اور ہر کشتہ دوا مانڈگی، آخر شب  
 بھول کر ساعت در ماندگی، آخر شب  
 جان پہچان ملاقات یہ اصرار کرے



# سب کا خواب

## ذاتیات

وہ شہ سے وہ شہ ہفتاب میری ہی نہ تھی  
وہ تو سب کا خواب تھا

وہ جو میرا خواب کہلاتا تھا، میرا ہی نہ تھا  
وہ تو سب کا خواب تھا  
سایہ گیسو میں بس جانے کے ارماں دل میں تھے  
میرے دل میں ہی نہ تھے  
وہ تو سب کا خواب تھا

لاکھ دل ہوتے تھے، لیکن  
جب دھڑکتے تھے تو اک دل کی طرح  
جب مچلتے تھے تو اک دل کی طرح  
جب اچھلتے تھے تو اک دل کی طرح  
جب مہک ٹھٹھے تو دنیا کا مہک اٹھتا تھا دل  
واگکا، یانگسی کا، نیل کا، گنگا کا دل

آپ میں اک گرمی احساس ہوتی تھی  
نہیں معلوم وہ کیا ہو گئی

چاندنی ہی میلوے دل کے پاس ہوتی تھی  
نہیں معلوم وہ کیا ہو گئی

جو مجھ پہ بیتی ہے

اس کی تفصیل میں کسی نے کہہ سکوں گا  
جو دکھ اٹھائے ہیں

جن گناہوں کا بوجھ سینے میں لے کے پھرتا ہوں  
ان کو کہتے کا مجھ میں یارا نہیں ہے  
میں دوسروں کی لکھی ہوئی کتابوں میں  
داستاں اپنی ڈھونڈتا ہوں

جہاں جہاں سرگزشت میری ہے  
ایسی سطروں کو میں مٹاتا ہوں  
روشنائی سے کاٹ دیتا ہوں  
مجھ کو لگتا ہے لوگ ان کو اگر پڑھیں گے

تو راہ چلتے میں ٹوک کر،

مجھ سے جانے کیا پوچھنے لگیں گے

# خارجی شکست

# بار ونا

مجھے آج پھر تم سے مل کے بڑی نا اُمیدی ہوئی ہے  
وہی طرزِ گفتار، چہرے پہ گہری اداسی کا عالم  
زمانے کی بیدادِ حالات کی کج ادائی کا شکوہ  
تنگ و تاز، تقدیر کی نارسائی کا ماتم  
ہی دامنِ پریشیاں ہونے کی معصوم کوشش  
جوانِ خوبصورت ہلکتے چمکے رُز و شب کا تصور  
نشاطِ آفریں محفلوں میں کبھی باریابی کا ارمان  
گلابوں کی مانند کھلتے ہوئے جسم چھونے کی خواہش  
مجھے کب سے حسرت ہے اک شب کبھی تم  
مری محفلِ ناز میں یوں بھی آتے  
مجھے جسمِ دجا کی سبھی راتیں سوئے رہنے کی تکلف تو ہوا

پھر وہی آنکھیں، وہی میری طرفدار آنکھیں  
سُکراتی ہوئی، سرشارِ لمسِ آنکھیں  
نارسیدہ یہ تمنائیں، یہ ارمان ترے  
صاف آمادہ شبِ خون یہ پلک بان ترے  
یہ کھلی زلفیں، یہ شبِ زادیانِ کہتِ بردوش  
ات یہ دو شیرگی بر یہ کنواری آغوش  
راہِ عصیاں سے اُبلتی ہوئی یہ جوئے ثواب  
معبدِ جسم، یہ کندن کے کلس یہ شراب  
سپرا گلندہ نگاہوں میں مناجات لئے  
ہمہ تن آرزو کے دید و ملاقات لئے  
تو کہ بے منتظرِ جرأتِ اظہارِ وفا  
پھر وہی بار ونا، پھر وہی تکرارِ وفا  
دردِ سرشارِ ہوں لذتِ کش آدابوں میں  
صورتِ نقش ہوں میں صورتِ بیمار ہوں میں  
کیا کہوں تجھ سے مری سانس رُکی جاتی ہے  
تیرے پہلو میں کسی اور کی یاد آتی ہے



جیل ملک

## سب رنگ

رنگ تصویر ہوں میں

تو نے اک ماں کی طرح مجھ سے محبت کی ہے  
کوئی حد بھی ترے ایثار و عقیدت کی ہے

حسن تاثیر ہوں میں

جیسے بچی کسی گڑیا پہ چلتی جائے  
میں نظر آؤں تو روتے میں بہتی جائے

جس تصویر ہوں میں

جیسے بھائی کو بہن چاند میں ہنستا دیکھے  
اپنی نوخیز محبت کا تماشا دیکھے

کیف تعبیر ہوں میں

تو نے خوابوں کے جزیروں میں پکارا مجھ کو

تو نے محبوبہ جاں بن کے نکھارا مجھ کو

تیری تقدیر ہوں میں

تو نے دہن کی وفا سے مری جھولی بھری

اپنی جاں بھی مرے قدموں پہ پچھا کر دی

فن کی تو قیر ہوں میں

جو بھی مانگا ہے وہی تو نے دیا ہے مجھ کو

تو نے سوز و گم میں تخلیق کیا ہے مجھ کو

صفا احمد صفائی

## شعلہ خاموش

کہاں سے آئی تھی مبہم پیام کی خوشبو  
اندھیری رات میں جلنو کی جوت تھی شاید

وہ دروہجر کہ ہر سمت ہے دھواں غم کا

بھٹک رہا ہوں میں دم و گماں کی وادی میں

لے عذاب محبت کا سرد انگارہ

کہاں چھپاؤں میں تشنہ دہن اسنگوں کو

ہیں جن کے راز کسی انجن سے وابستہ

خوش رہتے تو جلووں پہ حرف آتا ہے

کھلے زبان تو غیرت پہ آخ آتی ہے

ہے بند اپنے لئے سرخوشی کا دروازہ

بکھرا ہے خیالوں کا جیسے شیرازہ

نظر جو آیا تھا مبہم پیام کا جلوہ

دیار غیر کا اک اجنبی ستارہ تھا

افق پہ دل کے طلوع و غروب ہو بھی چکا

مرے لئے تو یہی زندگی ہے روزِ حساب

مٹی ہے کاتبِ تقدیر سے سزا مجھ کو

تمام عمر بھٹکتا رہوں ہوا کی طرح

تمام عمر سلگتا رہوں چٹا کی طرح

## سوال

## فیصلہ

آنکھیں تک ہیں دید سے قاصر  
کمرے میں کیسیا یہ دھواں ہے

اتنی گھٹن ہے، دم گھٹتا ہے !

نقش چہ تھے اک عمر کا حاصل  
نقش جو تھے جینے کا بہانا

اب ہیں مبہم، مدہم، مدہم  
زیست دورا ہے پر ہے گم سُم

کتنی گھٹن ہے، دم گھٹتا ہے !

ایک دریچہ اب بھی داہے

اُٹ یہ بونوں کی بستی ہے !

کون دریچے میں سے پھاند

کون یوں اپنا آپ گنوائے !

سحر دم گلِ نو کے شانوں کو چھوٹا

کوئی تیز رفتار جھونکا ہوا کا

گزنے لگا جب تو دامن سے اس کے

لیٹ کر کسی زرد دروگل نے پوچھا

”گلِ نو کے شاداب چہرے کو شبنم کا اپنل

پگھلتے ہوئے دن کی آنکھوں سے کب تک

چھپائے رہے گا ؟“



# وسمول

سفید بالوں کو چمکیلا  
سیاہ بناتا ہے

وسمول اسٹینڈنگ فریو سے بنایا ہوا  
بالوں کو صحیح معنوں میں سیاہ کرنے والا۔ بالوں کو  
تقویت پہنچانے والا اور سفید ہار سے رز رستگ  
سے۔ ان تمام خیروں کے باوجود وسمول کی  
قیمت کسی بھی اچھے پیرائے سے زیادہ نہیں ہے۔

# وسمول

بالوں کو یقینی طور پر  
سیاہ اور چمکیلا بناتا ہے

دو شکل میں ملتا ہے،  
رشتہ ہیر آئل کی شکل میں اور ہیر  
کی شکل میں۔ سب ہی دیکھ فرمائیں  
کے یہاں اور اسٹورس میں ملتا ہے۔



ہائی جینک ریسرچ انسٹیٹیوٹ  
پوسٹ بکس نمبر ۱۱۹۲، ممبئی ۴۰

## اختر الایمان۔ ایک متحرک شاعر

۱۹۳۶ء کے لگ بھگ اردو نظم میں مواد، طرز فکر، مہیئت اور اسلوب و اظہار کے اعتبار سے جو نئے میلانات سامنے آئے ان میں سے بیشتر اپنے امکانات ختم کر چکے ہیں۔ ماضی قریب کے یہ شعراء جنہوں نے اپنے دور کے نوجوانوں کی مضطرب اور بے قرار روح کی ترجمانی کی تھی، ہمارے لئے اب دور کی آواز معلوم ہوتے ہیں۔ اختر الایمان ان معدودے چند شعراء میں ہیں جن کی شاعری اب بھی اپنے اندر نیا اور بالیدگی رکھتی ہے۔ بلکہ یہ کہنا زیادہ مناسب ہو گا کہ اس نوع کی شاعری کو پچھلے پھولنے کے لئے اب زیادہ سازگار فضا میسر آرہی ہے۔ ان کی نظموں کا مطالعہ کیجئے تو اندازہ ہوتا ہے کہ ان کا سرچشمہ بھی اپنے زمانے کے مخصوص حقائق ہیں لیکن ان کا شعری رویہ اور فنی طریق کا اس عہد کے عام شعراء سے مختلف رہا ہے۔ اس زمانے کی مقبول عام نظمیں اکبری شاعری کا نمونہ ہیں۔ ان میں جذباتی و فوری اور ایک والہانہ انداز تو ہے لیکن ان کا محرک شاعر کا فوری رد عمل ہے۔ اس لئے ان نظموں میں ایک ایجابی کیفیت اور بعض اوقات ایک طرح کی اعصاب زدگی ملتی ہے۔ اس ایجابی کیفیت کی وجہ سے شاعر جزوی حقیقت کو ہی پیش کرنے پر ہی قناعت کر لیتا ہے۔ اس زمانے کے بیشتر شعراء نے اپنی نظموں میں رومانی انداز اختیار کیا اور یہ رومانیت ان کے مزاج پر اس طرح مسلط ہو گئی کہ وہ اب تک اس سے چھٹکارا حاصل کر سکے۔ سیاسی شاعری، انقلابی شاعری، جنسی شاعری اور موضوعات کے اس طرح خانے بنانے کی رسم اس زمانے میں عام تھی اور یہ خانے اسی وقت آسانی سے بن جاتے ہیں جب شاعر پوری زندگی ایک اکائی کی حیثیت قبول کر کے بکٹ اس کو ٹکڑے ٹکڑے کر دیتا ہے اور کسی ایک پہلو پر ضرورت سے زیادہ زور دیتا ہے۔ ترقی پسند شاعری اور جدید شاعری کی تقسیم بھی ہم نے اسی میکائی انداز میں کر رکھی تھی یعنی سیاسی مسائل پر لکھنے والوں کو ترقی پسند اور جنسی یاد و سرے مسائل پر لکھنے والوں کو غیر ترقی پسند یا جدید شاعر کہنے لگے یا اجتماعی مسائل کو اہمیت دینے والے



ترقی پسند اور ذاتی و داخلی مسائل کا اظہار کرنے والے فرامی اور رجعت پسند کہلائے جانے لگے۔ اس زمانے کی تخلیقات کو معروضی طور پر دیکھتے تو ترقی پسند اور غیر ترقی پسند میلانات دو طرح کے شعراء میں مل جاسکتے ہیں۔ اختر الایمان دو ایک شاعروں میں سے ہیں جن پر آسانی سے کوئی لیبیل نہیں لگایا جاسکتا۔ ان کے یہاں خارجی زندگی کا ادراک بھی ہے اور فرد کی داخلی زندگی کے پیچیدہ اور متنوع مسائل بھی، سیاسی اور اجتماعی تحریکات بھی ہیں اور جنسی اور عشقیہ کبھی۔ شعری روایات سے استفادہ بھی ہے اور نئے اسالیب و اظہار کی جستجو بھی۔ ان کی نظموں میں نہ تنہا موضوع اور طرز فکر کو اہمیت حاصل ہے اور نہ ہی ہیئت کا کوئی چونکا دینے والا تجربہ۔ ان کے یہاں اظہار و بیان کے بعض اہم تجربے ہیں لیکن وہ موضوع سے اس قدر مربوط و ہم آہنگ ہیں کہ مائوس اور اجنبی نہیں معلوم ہوتے۔ اختر الایمان کو اس دور میں زیادہ مقبولیت نہ حاصل ہو سکی۔ اس کے دو اسباب سمجھے جاتے ہیں۔ ایک تو یہ کہ ان کی شاعری کو کسی ایک خانے میں رکھنا مشکل ہے۔ اسی لئے واضح طور پر کسی گروپ سے متعلق نہیں کہے جاسکتے۔ وہ زمانہ ہمارے ادب میں تحریکوں کا زمانہ تھا اور اسی ادب کو قبول عام کی سند ملتی تھی جو کسی ایک تحریک یا رجحان سے باقاعدہ وابستہ ہو۔ اختر الایمان نہ تو ترقی پسندوں میں پوری طرح کہیتے تھے اور نہ حلقہ ارباب ذوق کے ساتھ مکمل طور پر وابستہ کہے جاسکتے تھے۔ جس نے نظم نگاری میں ایسے تجربے کرنے شروع کئے تھے جو ایک تحریک کی شکل اختیار کر گئے تھے۔ حالانکہ میراجی سے ان کے ذاتی تعلقات بہت گہرے تھے۔ دوسرا سبب یہ ہے کہ انکی تہہ دار اور سنجیدہ نظموں میں اس دور کے ہجانی مزاج کے لئے تسکین کا کم سے کم سامان تھا۔

اختر الایمان کی شاعری کی ابتدائی فلسفیانہ جستجو سے ہوتی ہے۔ اگر داب ان کی نظموں کا پہلا مجموعہ ہے جو ۱۹۴۲ء میں شائع ہوا۔ یہ ان کے عنفوان شباب کا زمانہ ہے لیکن اس منزل میں ہی انہوں نے بعض بنیادی حقائق پر غور کرنا شروع کر دیا تھا۔ فنا اور بقا کا مسئلہ، ہستی ہوئی تہذیب کی پرچھائیاں، وقت اور اس کی ناگزیری، خیر و شر کی محرکہ آرائی، روشنی اور تاریکی کا تقادم، ظاہر اور باطن کی کشمکش، خواب اور حقیقت کی پیکار اور یاس و امید کی رزم آرائی۔ ان مسائل پر غور و فکر کا انداز تجربی ہی نہیں ہے بلکہ ان کا محرک ان کے اپنے زمانے اور ماحول کی روح ہے۔ اس روح کو ان کی نظموں نے عیاں دیکھ لیا ہے اور اس اندر و بی تقاد کو محسوس کر لیا ہے جو اس المیہ کی بنیاد ہے۔ اس لئے ان نظموں میں ایک ایسی ڈرامائی کیفیت ہے جو اس پہلے اردو نظم میں عام طور پر ناپید تھی۔ اگر داب انکی جن نظموں میں اختر الایمان نے بطور خاص اپنے مشاہدے اور فکر سے مکمل نقش گری کی کوشش کی ہے۔

وہ مسجد، "پرائی فضا"، "تنہائی میں"، "موت"، "جراحی" اور "گڈ بڈی" ہیں۔ ان نظموں میں شاعر نے براہ راست یا بیانیہ پیرائے بیان اختیار کرنے کے بجائے علامتی اسلوب اختیار کیا ہے، اس لئے جو مناظر یا کردار ان نظموں میں آتے ہیں وہ بعض دور رس اور وسیع تر حقائق کا استعارہ بن جاتے ہیں۔ ان علامتوں کی پوری معنویت ذہن میں رکھی جائے تو یہ نظمیں اپنے محدود کینوس سے نکل کر لامحدود فضاؤں کا احاطہ کر لیتی ہیں۔ مثال کے طور پر "مسجد" ان قدروں کا استعارہ ہے جنہیں ہم مذہب کے نام سے موسوم کرتے ہیں اور اس نظم میں ندری وقت کی علامت ہے جو نقش گزراؤں کی ہے اور جو ہر اس شے کو فنا کے گھاٹ اتار دیتا ہے جس کی ضرورت باقی نہ ہو۔ اس نظم کو شاعر نے جس پس منظر میں ابھارا ہے وہ کچھ اسی نوعیت کا ہے جس سے ہم گتے کی ایلچی میں دوچار ہوتے ہیں۔

گرد آلود سپر انگوں کو ہوا کے جھونکے  
روز مٹی کی نئی تہہ میں دبا جاتے ہیں  
اور جاتے ہوئے سورج کے دداعی انفاں  
روشنی آکے در کیوں کی بجھا جاتے ہیں

چاند بھکی سی ہنسی ہنس کے گزر جاتا ہے  
ڈال دیتے ہیں ستارے دھلی چادر ابنی  
اس نگار دل یزداں کے جنازے پہ لیں اک  
چشم نم کرتی ہے شبنم یہاں اکثر اپنی

ایک میلا سا، اکیلا سا، خسروہ سا دیا  
روز رعشہ زدہ ہاتھوں سے کہا کرتا ہے  
تم جلاتے ہو کبھی آکے بجھایا کبھی کر د  
ایک جلتا ہے مگر ایک بجھا کرتا ہے

ادیر کے بند میں "رعشہ زدہ" ہاتھ نمایندہ ہیں ان قوتوں کے جواب بھی ملتی ہوئی قدروں کو سینے سے لگائے



رکھنا چاہتی ہیں لیکن وقت کا جو دھارا اس تعمیر کو منہدم کرنے والا ہے اس کی ناگزیری شاعر نے محسوس کر لی ہے اس نے نظم اس طرح ختم ہوتی ہے۔

تیز ندی کی ہر اک موج تلاطم بردوش

ہیچ اٹھتی ہے وہیں دورے فنا فی فانی

کل بہا لوں گی تجھے توڑ کے ماحل کے قیود

اور پھر گنبد و مینار بھی پانی پانی

اسی طرح ”پرائی فیسل“ اس دور کی اہم نظموں میں سے ہے۔ یہ نظم اس بحرانی دور کا مکمل اشاریہ ہے جس میں اختر الایمان اور ان کے ہم عصر شعراء نے آکھ کھولی۔ پرائی تہذیب اپنے امکانات ختم کر چکی تھی اور اس کی قدر و قیمت کسی طرح کی سکت باقی نہیں بچی لیکن نئی تہذیب ہماری دسٹر سے دور تھی۔ اس انتشار اور بحران میں شاعر نے بعض ایسے ہولناک مناظر دیکھے ہیں جو انتہائی کرب انگیز ہیں۔ کسے خبر تھی کہ اختر الایمان نے اپنی نظم میں حقیقتوں سے پردہ اٹھایا تھا وہ اس نظم کی تخلیق کے کچھ ہی دنوں بعد یعنی ۱۹۴۷ء میں اپنی مکمل عریانی کے ساتھ شہرہ عام پر ایک ایسے تماشے کے روپ میں نظر آئیں گی جنہیں انسانی تاریخ صدیوں تک فراموش نہ کر سکے گی۔

وہاں سہمی ہوئی ٹھٹھری ہوئی راتوں نے دیکھے ہیں

دریدہ پیرہن، عصمت نگوں سر، بال آوارہ

گریباں چاک، سینہ دا، بدن لہزاں، نظریہ

خیم ابرو میں در ماندہ جوانی مجھو لفظ ارہ

کہیں روتے بھٹکتے پھر رہے ہیں ہر طرف، ہر سو

غلافت آشنا، جھلے ہوئے انسان کے پلے

یہ وہ ہیں جو نہ ہونے کو کھ کھٹ جاتی مشیت کی

تنتاؤں میں ان کی رات دن کھینچے گئے چلے

نظم کا خاتمہ اس طرح ہوتا ہے :-

غرض اک دور آتا ہے، کبھی اک دور جاتا ہے  
مگر میں دو اندھیروں میں ابھی تک ایستادہ ہوں  
میرے تاریک پہلو میں بہت افنی خراشاں ہیں  
میں نشہ ہوں نہ مای ہوں، نہ منزل ہوں نہ جادہ ہوں

انسانوں کو جو نسل دو اندھیروں کے درمیان کھڑی ہو اس کا شاعر اگر حساس اور غیر ہے اور اس میں حقیقت سے آنکھیں چرانے کا رجحان نہیں تو اس کے ہاں شکست تنہائی، حزن و یاس اور موت و حیات کی کشمکش سے پیدا ہونے والی ہینیت ناک پرچہ پائیاں لازمی ہیں۔ فراری و ہینیت ان مناظر کی تاب نہیں لاسکتی اس لئے چند جھوٹے پتے رومانی خوابوں کا ہالہ بنا کر اس میں پناہ لیتی ہے۔ اختر الایمان نے ان فی تہذیب کے اس ایلے کو بڑے کرب کے ساتھ محسوس کیا ہے اور اپنے کرب کو کہیں چھپایا نہیں ہے۔ نظم ”تنہائی“ میں ایک جگہ یہ منظر ہے۔

اک دھند کا سا ہے دم تو چپکا ہے سورج  
شب کے دامن پہ ہیں دھبے سے سیہ کاری کے  
اور مغرب کی فضا گاہ میں پھیلا ہوا خون  
دبت جاتا ہے سیاہی کی تہوں کے نیچے

اور ایک جگہ یہ شدید ردِ عمل بھی :-

اب ارادہ ہے کہ پتھر کے صنم پوجوں گا  
تاکہ گھبراؤں تو ٹکڑا بھی سکوں مز بھی سکوں  
ایسے انسانوں سے پتھر کے صنم اچھے ہیں  
اُن کے قدموں پہ مچلتا ہو دکھتا ہوا خون

لیکن یہی نظم جو تنہائی کے احساسات سے ابھرتی ہے آگے چل کر بعض بنیادی حقائق کی جستجو پر ختم ہوتی ہے۔ اس نظم میں ”تالاب“ اس انسانی معاشرے کی علامت ہے جہاں پانی ایک جگہ پڑا پڑا مڑنے لگا ہے، جس میں جمود اور تعطل ہے، اور اس مڑے ہوئے پانی نے طرح طرح کے جراثیم کو جنم دیا ہے۔ اسی طرح ”بول“ وہ فرد ہے جو



تنہا ہے۔ سماج اس کی شخصیت کے لئے کسی طرح معاون نہیں۔

ہاتھ پھیلانے اور دیکھ کر ہی ہے وہ بول  
سو جیتی ہوگی کوئی مجھ سا ہے یہ بھی تنہا  
آئینہ بن کے شب و روز نکا کرتا ہے  
کیسا تالاب ہے جو اس کو ہرا کر نہ سکا

اختر الایمان کے یہاں تنہائی کا احساس سماج کے بالمقابل فرد کی شکست یا پسپائی کی وجہ سے نہیں بلکہ ان  
متحرک اور صحت مند عناصر کی نمود کی وجہ سے ہے جو ایک نئے معاشرے کی تخلیق کر سکتے ہیں۔ اس لئے یہ عناصر  
جب مرکزیت حاصل کر لیتے ہیں تو اپنے شعور میں ایک ایسی قوت محسوس کرتے ہیں جو پرانی فیصل کو منہدم ہوتے اور  
فرسودہ سماج کو دم توڑتے ہوئے دیکھ لیتے ہیں۔ نظم "موت" میں اس جانکی کو بڑی ڈرامائی شدت کے ساتھ پیش  
کیا گیا ہے۔ اس نظم کا بنیادی کردار "میں" اس نظام کہنے کی علامت ہے جو موت و حیات کی کشمکش میں مبتلا ہے اور  
اس کی نظروں کے سامنے اس کا آخری انجام ہے۔

زلزلہ، آفت یہ دھماکہ، یہ مسلسل دستک  
کھٹکھٹاتا ہے کوئی دیر سے دروازے کو  
آفت یہ مغموم فضاؤں کا المناک سکوت  
کون آیا ہے ذرا ایک نظر دیکھ تو لو  
توڑ ڈالے گا یہ کجخت مکان کی دیوار  
اور میں دب کے اسی ڈھیر میں رہ جاؤں گا

اختر الایمان کی ابتدائی نظموں میں تاریکی اور روشنی کا یہی رزم نامہ ہے۔ اک تصادم اور پیکار کا جیسا پر ملاں  
احساس "گرداب" کی شاعری میں ابھرتا ہوا معلوم ہوتا ہے اس سے ان کے معاصرین کی شاعری خالی ہے۔ اس  
المیہ نے اسے اپنی ذات کے خول سے نکال کر اس کی شخصیت کی توسیع کی ہے۔ وہ اپنے تجربات و مشاہدات  
اور اپنے داخلی محسوسات کو خارجی حقیقتوں سے ٹکراتا، ان سے مربوط کرتا اور ایسے حقائق دریافت کرتا ہے  
جو پوری انسانی زندگی پر محیط ہیں۔ "جو ادی" اور "پگلا بڑی" اس اعتبار سے کامیاب فکری تخلیق ہیں۔

اختر الایمان کے یہاں بعض مناظر حیات پر سوالیہ نشان قائم کرنے کا میلان قدم قدم پر ملتا ہے۔  
 کیا جانے یہ اندھی بازی کس نے جیتی کس نے ہاری؟  
 کیا جانے کیوں سا بچہ سویرے آگے پیچھے بھاگ لہے ہیں

(جواہری)

کون ستارے چھو سکتا ہے راہ میں سانس اکٹھ جاتی ہے  
 تار کی آغازِ سحر ہے، تار کی انجام نہیں ہے  
 آنے والوں کی راہوں میں کوئی نورِ آخام نہیں ہے

(دیکٹر ٹڈی)

"گرداب" میں جن جنہیں خاص احساسات اور تاثرات کے پس منظر میں ابھری ہیں ان میں استفہامیہ انداز  
 نمایاں ہے جو اختر الایمان کے مخصوص مزاج کی نمائندگی کرتا ہے۔

یہ رہ روانِ زندگی خبر نہیں کدھر گئے  
 وہ کون سا جہان ہے ازل نہیں ابد نہیں  
 دراز سے دراز تر ہیں حلقہ ہالے روز و شب  
 یہ کس مقام پر ہوں میں کہ بندشوں کی حد نہیں

(نقش پیا)

ایک دور ہے یہ حسیران ہوں کس سمت بڑھوں  
 اپنی زنجیروں سے آزاد نہیں ہوں شاید  
 میں بھی گردشِ گہرِ ایام کا زندانی ہوں  
 درد ہی درد ہوں فریاد نہیں ہوں شاید

(محرومی)

سوچ میں ڈوب گئے راہِ گذر کے خم و پیچ  
 کون اب آئے گا امید کے دیرانے میں؟

(رفیقہ)



ٹوٹے پھوٹے جام پڑے ہیں، سوئی سوئی ہے کچھ محفل  
 دھوپ سی ڈھل کر بیت گئی ہے ساقی کی مجبور جوانی  
 کیا جائے کب سو سوچ سکے بستی جاگے غم مٹ جائیں  
 (نئی صبح)

کوئی دروازے پر دستک ہے نہ قدموں کے نشان  
 چند پر ہول سے اسرار تہہ سایہ در  
 خود ہی سرگوشیاں کرتے ہیں کوئی جیسے کہے  
 پھر پلٹ آئے یہ یکجہت وہی شام و سحر  
 (زندگی کے دروازے پر)  
 کس قدر تیزی سے یہ باتیں پرانی ہو گئیں؟

(غرض)

"گرداب کی نظموں کو پڑھتے ہوئے یہ محسوس ہوتا ہے کہ اس شاعر کے یہاں ایک شدید تناؤ کی کیفیت  
 ہے۔ ایک قسم کا کرب جو داخلی اور خارجی حقائق کے ٹکراؤ سے پیدا ہوا ہے۔ ایک ایسی جستجو جسے کسی منزل پر قرار  
 نہیں۔ ایک گرہ کھلتی ہے تو دوسری گرہ پیدا ہو جاتی ہے۔ یہ سلسلہ تاریک سیارہ کی بعض نظموں تک جاتا ہے۔  
 "تاریک سیارہ" ۱۹۵۲ء میں شائع ہوا لیکن اس کی بعض نظمیں اس دور کی ہیں جب "گرداب" کا شاعر ابھی اسی کشمکش  
 میں مبتلا تھا۔ چنانچہ "تاریک سیارہ" اور "خاک و خون" بھی اسی طرح کی ڈرامائی نظمیں ہیں جو کیفیات کے تصادم سے  
 پیدا ہوئی ہیں۔ "تاریک سیارہ" میں خواب اور حقیقت کا ٹکراؤ ہے۔ "خاک و خون" میں جن کی دروں کے مکالمے ہیں  
 وہ "قوتِ منو" اور "راہی" کے سمیل ہیں۔ فرد کی جس قوتِ منو نے اختر الایمان کی نظم "موت" میں نظام کہنے کو  
 دم توڑتے دیکھا تھا وہ اب واضح ہو کر سامنے آتی ہے۔ چنانچہ اس نظم پر شاعر نے جو نوٹ دیا ہے اس سے اس  
 کے ذہنی رویے پر روشنی پڑتی ہے۔

"تاریک سیارہ کے ہر تودہ خاک میں اس بہارِ آفریں مستقبل کی قوتِ منو  
 ہے جو نئی انسانیت کی تمہید بن سکتی ہے"

بعض دوسری نظموں میں بھی یہ کشمکش، استفہامیہ انداز اور جستجو کا عمل جاری ہے۔

اسی لئے کیا اگا کریں گے

یہ نرم پودے یہ نرم شاخیں

کہ ان کو اک روز ہم اٹھا کر

خسراں کی آغوش میں ملا دیں

(ایک سوال)

میں سوچتا ہوں کہیں زندگی نہ بن جائے

خزاں بدوش بہار و خوار نہ ہر آلود

(دریت کے محل)

تاروں کے سہارے چل رہے تھے

سورج کی تلاش میں تھے راہی

(جب آنکھ کھلی تو....)

وہ مقام سنوارتا ہے مٹی

چن چن کے بکسیرتا ہے دانے

اور سوچتا جا رہا ہے جی میں

پھر آئے گی جنگ آزمانے؟

(جنگ)

سوچ لوں باز کروں ورنہ کروں

شیشہ و سنگ کی جھنکار سنوں

آج کیا کہتے ہیں غم خوار سنوں

اس سے پہلے بھی یہ دروازہ کھلا

اس سے پہلے بھی یہ دروازہ کھلا

اس سے پہلے بھی یہ دروازہ کھلا

(درنگ)



لیکن "تاریک سیارہ" کی بعض نظموں کو پڑھتے ہوئے ایسا محسوس ہوتا ہے جیسے ہم کو نئی آواز سن رہے ہوں۔ ان نظموں میں طرز فکر، اسلوب اور لب و لہجے کے اعتبار سے ہمیں ایک نئی فصاحت اور نیا آہنگ ملتا ہے جو "گرداب" اور "تاریک سیارہ" کی بعض دوسری نظموں سے مختلف ہے۔ ان نظموں میں تناؤ اور شدت کے بجائے ایک طرح کی آسودگی اور حلاوت کا احساس ہوتا ہے۔ اختر الایمان کے یہاں یہ تبدیلی کیوں پیدا ہوئی۔ اس کے بارے میں وثوق کے ساتھ کچھ کہنا مشکل ہے۔ کیا جس دور میں انھوں نے یہ نظمیں لکھیں وہ پہلے دور سے کثیر مختلف تھا؟ یہ بات زیادہ قرین قیاس نہیں۔ اس لئے کہ بعض جزوی تبدیلیوں سے قطع نظر آج کے انسان کو کبھی وہی مسائل درپیش ہیں اور ہمارے معاشرے میں ویسی روحانی، اخلاقی اور نفسیاتی تشنگش جاری ہے جو پہلے تھی۔ میرا خیال ہے کہ اس زمانے میں اختر الایمان کی شخصیت کا ارتقاء ہوا ہے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ان کے یہاں اس منزل پر آکر وہ کیفیت پیدا ہو گئی ہے جسے "ایمان" کہتے ہیں۔ انھیں زندگی کا وہ عرفان حاصل ہو گیا ہے جو طبیعت میں توازن، نرمی و دروباری اور لہجے میں مٹھاس اور مانوسیت پیدا کرتا ہے۔ اختر الایمان کی نظموں میں جو مخصوص طرز اور لہجہ ابھرا ہے اور جس نے ان کی نظموں کو ایسی انفرادیت بخشی ہے جو دور سے پہچانی جاتی ہے۔ اس کی ابتدا "تاریک سیارہ" کی انہیں نظموں سے ہوتی ہے۔ ایسی نظموں میں "تبدیلی"، "اتفاق"، "عہد وفا"، "سرگ ہزارے"، "اندوختہ"، "محبت"، "واپسی" اور "یوں دکھو" خاص طور پر لائق توجہ ہیں۔ "تاریک سیارہ" کی ان نظموں پر ("جو اکبر" اور "یادیں" میں شامل ہیں اور جن کا سلسلہ "بنت لمحات" تک کی نظموں تک جاتا ہے) اختر الایمان کے مخصوص طرز کی چھاپ ہے۔ ان نظموں میں جہاں ایک طنز تازگی اور ندرت، تہہ داری اور گہرائی ہے وہاں ایسی سادگی اور بے ساختگی ہے جو پڑھنے والوں کو اپنے بہت قریب کر لیتی ہے۔ ان میں علامتی شاعری کی معنویت اور ہمہ گیری بھی ہے اور براہ راست شاعری کی وضاحت صفائی اور عمومی اپیل بھی۔ ان نظموں میں اختر الایمان نے اظہار و اسلوب کے جو پیرائے دریافت کئے ہیں ان سے جدید اردو نظم میں کئی سمتیں پیدا ہوئی ہیں اور اس کے امکانات میں بیش قیمت اور خوشگوار اضافہ ہوا ہے۔

ترقی پسند ادب کی تحریک کے فروغ اور حلقہ "ارباب ذوق" کی مقبولیت کے ساتھ ساتھ ہمارے یہاں جدید نظم کا تصور ابھرتا ہے۔ جدید انگریزی اور فرانسیسی شاعری سے استفادہ کر کے ہمارے شعراء نے نظم نگاری میں جو اجتہادات کئے ان میں بعض ناکام رہے اور بعض کامیاب اور اس قدر کامیاب کہ اردو شکر کے عام قاری نے آہستہ آہستہ ان سے موافقت حاصل کر لی لیکن اپنا ساری جدیدیت کے باوجود اردو نظم پر عجیب روایات بالخصوص غزل اور

قصیدے کی شاعری کا سایہ ہے۔ ہماری آزاد اور معری انظیں بھی اس فضا اور آہنگ سے باہر نکل نہیں پاتیں جو فارسی اور اردو غزل سے مخصوص ہے گو ہم نے قافیے کی سخت گیری سے نجات حاصل کر لی ہے اور اس کے تابع ہونے کے بجائے خود اسے اپنے تابع کرنے کی کوشش کی ہے، کچھ نئے علام و رموز دریافت کئے ہیں، کچھ نئی تشبیہات، ترکیبیں اور ذہنی تصویریں بنائی ہیں لیکن مجموعی طور پر ہماری نظم کے مزاج پر غزلیہ رنگ اور عجمی انداز غالب ہے۔ فیض، راشد اور ان کے پیروؤں کے یہاں یہ بات بطور خاص محسوس کی جاسکتی ہے۔ البتہ میراجی نے اس بات کی کوشش ضرور کی تھی کہ اردو نظم کو نہ صرف ظاہری ہیئت کے اعتبار سے بدلا جائے بلکہ اس کے اندرونی مزاج اور اس کی بنیادی ساخت میں تبدیلی کی جائے۔ میراجی کی شاعری کے چاہے ہم قائل ہوں یا نہ قائل ہوں لیکن یہ بات ماننی پڑیگی کہ انھوں نے اردو نظم کو ہندوستانی مزاج دینے کی کوشش کی۔ اس سلسلے میں ایک تو انھوں نے اسی روایت کو آگے بڑھانے کی کوشش کی ہے جس کی بنیاد عظمت الشرفا نے اپنی نظموں میں ڈالی تھی یعنی ایسی زبان کا استعمال جو غزل سے مختلف ہو اور ایسی فضا کی تخلیق جس میں ہندوستانی ماحول، ہندوستانی روایات و اساطیر اور انہمازیں سے قربت کا احساس ہو۔ عظمت الشرفا نے ایسی نظموں میں عوامی گیتوں اور کلاسیکی موسیقی کے بولوں سے فائدہ اٹھا کر اپنی نظموں کو ایک نیا لہجہ دیا تھا۔ میراجی کی پابند اور معری نظیں زیادہ تر اسی اسلوب میں ہیں۔ دوسری کوشش ان کی یہ تھی کہ آزاد نظم اور علامتی شاعری میں مغرب کی روایات سے استفادہ کرتے ہوئے بھی اسے ہندوستانی معاشرہ اور ماحول سے بہت قریب رکھا جائے۔ اس کے لئے نظموں میں جو زبان استعمال کی جائے وہ بول چال اور نشری فطری زبان سے زیادہ قریب ہو۔ میراجی نے اپنی نظموں میں یہ زبان استعمال بھی کی لیکن اس زبان کی توانائی اس کا حسن اور اس کی معنی خیزی ان کی نظموں میں اپنا جادو نہ جکاسکی۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ میراجی نے اپنی شاعری کے لئے جو موضوعات منتخب کئے تھے اور وہ لاشعور اور سخت الشعور کی جن گتھیوں کو سلجھانا چاہتے تھے وہ ان کی نظموں میں تخلیق پیکر اختیار نہیں کر پائیں۔ ان کے قربات بیشتر ذہنی معلوم ہوتے ہیں اور ایسا اندازہ ہوتا ہے کہ وہ انکے شعری وجدان کا جزو نہیں بن سکے ہیں۔ یہی سبب ہے کہ ان کی نظیں عام طور پر کھری بکھری سمجھی جاتی ہیں۔ ان میں نقطہ عروج اور بھرپور فائقے کا احساس نہیں ہوتا ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ان کے ذہن میں کچھ پرچھائیاں ہیں جو آپس میں گڈمڈ ہو گئی ہیں اور وہ سب کو کپڑے کی کوشش میں وہ خود بھی ذہنی طور پر الجھتے جا رہے ہیں کہیں کہیں ایسے ٹکڑے ضرور ملتے ہیں جن میں تخلیق کرب کر وٹیں لیتا ہوا معلوم ہوتا ہے لیکن ان کی نظیں پھر دھند لکوں میں کھو



جاتی ہیں۔ میراجی بہت ذہین آدمی تھے۔ انھوں نے مغرب اور مشرق کی شاعری کا بڑی لگن کے ساتھ مطالعہ کیا تھا اور میرا خیال ہے کہ جدید نظم کا اتنا اچھا مزاج شناس اور پارکھ کوئی دوسرا شخص اس زمانے میں پیدا نہیں ہوا۔ انھوں نے اپنے بعض مجموعہ شعراء کی نظموں کا جس طرح تجزیہ کیا ہے اور ان کی معنویت جس پیرایے میں دریافت کرنے کی کوشش کی ہے وہ اپنی مثال آپ ہے لیکن ان سب باتوں کے باوجود ان کی تخلیقی شخصیت اور حوری سی معلوم ہوتی ہے۔ وہ اپنے دور کی ایک افسانوی شخصیت بھی ہیں اور ان کے کردار کے ارد گرد کچھ ایسی حکایتیں ہیں جن کے سبب ممکن ہے ان کی نظموں سے آئندہ بھی دلچسپی لی جائے اور ان کے معانی و مفہام اور ان کے جنسی ردیے کو دریافت کرنے کا عمل جاری رہے لیکن عام قاری کے لئے ان کا کلام پڑھنا آج بھی ایک صبر آزمائے کام ہے۔ میرا خیال ہے کہ میراجی کی نظموں کی سب سے زیادہ افادیت یہ ہے کہ انھوں نے اسلوب و اظہار کی جو راہیں نکالی تھیں ان سے مثبت اور تخلیقی طور پر استفادہ کیا جائے۔ ان کے مجموعوں میں جن شعراء نے سلیقے کے ساتھ اس روایت کو آگے بڑھایا ہے، ان میں مختار صدیقی اور مجید امجد اور اختر الایمان کو اہمیت حاصل ہے۔ یہ لوگ میراجی کے مقلد نہیں ہیں بلکہ انھوں نے میراجی کے ناتمام اور ناتراشیدہ تجربوں کو ایک نئی معنویت کے ساتھ اجاگر کرنے کی کوشش کی ہے۔ ان شعراء نے میراجی کے اسلوب کے بعض عناصر اپنی شخصیت اور مزاج کے دوسرے عناصر سے آمیز کر کے ایک نئی اور منفرد شکل دی ہے اور اپنے اسلوب کو اس قدر علیحدہ کر لیا ہے کہ وہ ان کی اپنی چیز بن گیا ہے۔

اختر الایمان کا انفرادی طرز اور ان کی اپنی آواز جہاں سے صاف سنائی دیتی ہے وہ تاریک سیارہ کی ایسی نظمیں ہیں جن کا ذکر پہلے کیا جا چکا ہے۔ یہ طرز بھی مسلسل نشوونما کے عمل سے گزرتا رہا ہے اور موضوعات و مضامین اور جذبات و کیفیات کے اعتبار سے ان میں ایک منفرد لہجے کے باوجود ایسا تنوع ہے جس کی مثال مشکل سے ملے گی۔ اختر الایمان اپنے طرز یا اسلوب کے اسیر نہیں ہیں اور نہ ہی ان کے یہاں چند الفاظ تراکیب یا چند علامتوں کی تکرار ہے بلکہ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ان کی ہر نظم ان کے لئے اسلوب و اظہار کے اعتبار سے ایک دریافت کی حیثیت رکھتی ہے بعض نظموں میں سادہ اور بول چال کی زبان استعمال کی گئی ہے۔ ان میں جو منظر یا ذہنی تصویر ابھاری گئی ہے وہ پیشِ افتادہ اور سانسے کی ہے لیکن اسے جو علامتی معنویت دی گئی ہے اس سے نظم میں تہہ و داری اور ہم گیری پیدا ہو گئی ہے اور نظم کا تاثر ہمارے سامنے کچھ ایسے دریکے کھول دیتا ہے جس سے ہم ایک نئی دنیا میں پہنچ جاتے ہیں۔ بعض ایسے حقائق جن سے ہم آئے دن دوچار ہوتے ہیں لیکن نظم کے اندر انھیں ایسے مناظر اور ایسے تجزیے کے ساتھ

دیکھتے ہیں جن سے ہماری مسرت میں اضافہ ہوتا ہے اور ہمیں یہ نظم ایک حیرت انگیز انکشاف معلوم ہونے لگتی ہے۔ مثال کے طور پر ان کی نظم "تبدیلی" دیکھئے جو صنعتی دور میں ایک فرد کی تنہائی کا ردِ عمل ہے۔

اس بھرے شہر میں کوئی ایسا نہیں

جو مجھے راہ چلتے کو پہچان لے

اور آواز دے ادبے اور سر پھرے

دروازوں اک دوسرے سے لپٹ کر وہیں

گامیاں دیں، ہنسیں ہاتھ پائی کریں

پاس کے پیڑ کی چھٹاؤں میں بیٹھ کر

گھنٹوں ایک دوسرے کی سنیں اور کہیں

اور اس نیک رونوں کے بازار میں

میسری یہ قیمتی بے بہا زندگی

ایک دن کے لئے اپنا رخ موڑے

اسی طرح "عہدِ وفا" کے نام سے جو مختصر نظم ہے وہ معنی و مفہوم کی اُن گنت سمتیں بھی رکھتی ہے اور بظاہر ایک سادہ سی کہانی ہے جو قریب قریب شر کی زبان اور شر کے سے آہنگ میں بیان کی گئی ہے۔ یہ نظم پابند ہے لیکن اس میں مصرعوں کی ساخت اور مصرعوں کی ترکیب اس طرح رکھی گئی ہے کہ شاید آزاد نظم میں بھی یہ مبالغہ منگی شکل سے پیدا کی جاسکے۔ یہ نظم تکنیک اسلوب اور فنی طریق کار کے اعتبار سے ایک کامیاب تجربہ اور جدید اردو نظم کی روایت میں ایک اجتہاد کی حیثیت رکھتی ہے۔

یہی شاخ تم جس کے نیچے کسی کے لئے چشمِ نم ہو اب سے کچھ سال پہلے

مجھے ایک چھوٹی سی کچی ملی تھی جسے میں نے آغوش میں لے کے پوچھا تھا بیٹی!

یہاں کیوں کھڑی رو رہی ہو، مجھے اپنے بوسیدہ پھل میں پھولوں کے گھنے دکھا کر

وہ کہنے لگی میرا ساقی، ادھر اس نے انگلی اٹھا کر بتایا، ادھر اس طرف ہی

جدھر اونچے عکسوں کے گنبد، لٹوں کی سیہ چمنیاں، آسمان کی طرے لٹائی کھڑی ہیں

یہ کہہ کر گیا ہے کہ میں سونے چاندی کے گھنے ترے واسطے لینے جاتا ہوں رُبی!



اختر الایمان نے اپنی طویل اور مختصر دونوں طرح کی نظموں میں یہ خصوصیت برقی ہے کہ وہ ایسی عام فہم ، واضح اور شفاف ہوں اور ان کو ایسے پس منظر میں ابھارا جائے کہ ان سے ایک عام قاری بھی حسب توفیق لطف اندوز ہو سکے ، اسے وہ جمالیاتی مسرت ، نازک احساسات کی باز آفرینی اور اپنے دل کی آواز مل سکے جس کا وہ سرسجی شاعری سے متوقع ہوتا ہے۔ دوسری طرف ان میں ایسی رمزیت اور بلاغت ہو کہ وہ اپنے دور کی ہمہ گیر حقیقتوں اور وسیع تر صداقتوں کا احاطہ کر سکے۔ اس اعتبار سے ان کی دو نظمیں ”ایک لڑکا“ اور ”یادیں“ نہ صرف ان کا شاہکار کہی جاسکتی ہیں بلکہ ان نظموں میں جو دلکشی اور تازگی ، جو گہرائی و گیرائی اور فنی کجنگی کے ساتھ تاثیر کا عنصر ہے۔ وہ بہت دنوں تک جدید اردو نظم کی تاریخ میں اپنا جواب طلب کرتا رہے گا۔ اختر الایمان نے کس سادگی اور خوبصورتی کے ساتھ اپنی شاعری کے ”میں“ کو اپنے عہد کے انسان کی علامت بنا دیا ہے وہ ان دونوں نظموں میں بخوبی دیکھا جاسکتا ہے۔

اختر الایمان نے کوشش کی ہے کہ نظم کی زبان اور اس کا ذخیرہ الفاظ موضوع کی مناسبت سے متنوع ہو لیکن مواد اور پیرایہ بیان اس طرح ایک دوسرے میں جذب ہو جائیں کہ پوری نظم ایک اکائی کی صورت میں ملے ساٹھے ہو۔ اس میں الفاظ ، ترکیب ، تشبیہات ، استعارے اور تمام ذہنی تقویریں اس طرح ابھرتی چلی آئیں جیسے وہ مواد اور پیرایہ بیان کا ایک لازمی جزو ہیں۔ انھوں نے نظم کی وحدت اور فنی تکمیل پر خاص طور سے توجہ دی ہے اور اس کے لئے ریاض کیا ہے۔ انھوں نے نظم کو متحرک خیالی مسلسل غزل کے پیرایے سے نکال کر ایک ایسی صورت دینے کی کوشش کی ہے جس سے نظم کا لطف اس کے محظوظوں ، بندوں ، مصرعوں یا تشبیہوں اور ترکیبوں میں تقسیم نہ ہو۔ ان سارے اجزاء کی معنویت اسی وقت صحیح طور پر سامنے آئے جب وہ نظم میں اپنی مناسب جگہ پر ہوں اور پوری نظم سے اس طرح وابستہ ہوں جس طرح ایک اینٹ کسی عمارت سے۔ ممکن ہے اس عمل میں انھیں ہر جگہ ایک سی کامیابی نصیب نہ ہوئی ہو لیکن ان کی بیشتر نظموں میں یہ معیار برقرار رکھنے کی کوشش کا گئی ہے۔

اختر الایمان کے شعری طریق کار کے سلسلے میں ایک ادبیات خاص طور پر لائق توجہ ہے۔ وہ یہ کہ انھوں نے خارجی مشاہدات و تجربات کو بھی اپنی نظموں کا موضوع بنایا ہے اور داخلی واردات اور ذاتی کیفیات کو بھی لیکن دونوں طرح کے موضوعات نے جو تخلیقی پیکر اختیار کیا ہے وہ اپنے رنگ و آہنگ ، لب و لہجہ اور اثر و تاثیر کے اعتبار سے ایک جیسا ہے۔ وہ خارجی مشاہدات و تجربات کو اسی وقت نظم کے پیکر میں ڈھالنے کی کوشش کرتے

ہیں جب وہ ان کے داخلی محسوسات، ان کے شعری وجدان اور تخلیقی شخصیت سے ہم آہنگ ہو جاتے ہیں۔ اسی طرح وہ ذاتی تجربات اور داخلی محسوسات کو جوں کا توں پیش کر دینے کے بجائے اسے خارجی زندگی کے پس منظر میں رکھ کر دیکھتے ہیں اور اس کی اس طرح تعلیم کرتے ہیں کہ ان میں ایک ہمہ گیری اور سماجی منصوبیت پیدا ہو جاتی ہے۔ اختر الایمان کی نظمیں ایک طرف سچی اور پر خلوص شاعری کا نمونہ ہیں تو دوسری طرف اپنے دور کے عمومی احساسات و ارتعاش کی کامیاب مصوری۔ انھوں نے صحافتی انداز کی خارجی اور مسائل شاعری سے دامن بچا کر جہاں بلیغ، تہہ دار موثر اور دیر پاک کیفیات کی حامل نظمیں لکھی ہیں۔ وہاں سماجی زندگی کی بصیرت حاصل کرنے اور اس بصیرت کو اپنے ادراک شعری کا جز بنانے میں بھی بخل سے کام نہیں لیا ہے۔ ان کی نظموں کے سلسلے میں لہجے کی کشادگی، حلاوت اور مانوسیت کا ذکر پہلے کیا جا چکا ہے۔ یہ انداز دراصل اس اعتماد سے پیدا ہوا ہے جو انھیں انسان پر ہے۔ زندگی کا گیان حاصل ہو جانے کے بعد ان کے یہاں خزن و ریاس، تشلیک اور احساس نارسائی کے بجائے زندگی کو قبول کرنے، اس کے اندر کچھ اور سر درگرم کو گوارا کرنے، ان کے زہر کو سہم کر کے امرت بنانے کا ہنر آیا ہے۔ ان کے دل میں اب اس دھرتی کے لئے پیار ہے (یہ مامن عشق و الفت کا ہے زمین کو نفرت سے یوں نہ روندن) اور اپنے ہم جنسوں کے لئے یہ جذبہ کہ:-

برے بھلے یہی سب لوگ اپنی دنیا ہیں  
نقیبِ صبح بہاراں انھیں کی خیر مستائیں  
انھیں کو ساتھ لئے ان کے ساتھ بڑھتے چلیں  
انھیں سے رونقِ بزمِ جہاں کا امکان ہے

انسان دوستی اور انسان پرستی کا عقیدہ ہماری شاعری میں پہلے بھی رہا ہے اور اب بھی ہے لیکن اختر الایمان ان شاعروں میں ہیں جن کے یہاں یہ محض عقیدہ نہیں بلکہ ان کی اپنی زندگی کا سلسلہ ہے انھوں نے انسان کو دیکھا اور برتا ہے، ایک عام آدمی کی طرح زندگی کا دکھ درد دھھیلا ہے اور اپنے طور پر حیات و کائنات کی سچائیوں کو دریافت کیا ہے یہی وجہ ہے کہ وہ کسی منزل پر رکنے نہیں۔ وہ ۱۹۴۲ء میں بھی نئے شاعر تھے اور آج ۱۹۶۳ء میں بھی نئے شاعر ہیں جب کہ اس بیس سال کے عرصے میں حبشی اور جلوس کے ساتھ آنے والے بہت سے شاعر اپنی شاعری سے ایسے پیشگان ہوئے کہ انھوں نے اپنا ہستہ ہمیشہ کے لئے باندھ کر رکھ دیا اور آج کا قاری ان پر رائے دینے کے بجائے



کہتا ہے کہ یہ تو بعد میں طے ہو گا کہ وہ قدیم مٹا دینے یا جدید شاعر، ترقی پسند تھے یا رجعت پسند، سب سے پہلے یہ طے ہو جائے کہ وہ شاعر کبھی تھے یا نہیں؟ شعر و ادب کے کھرے کھوٹے کی پرکھ صحیح معنوں میں دقت کرتا ہے۔ آخر الایمان اپنی نسل کے ان دو چار شاعروں میں ہیں جنہوں نے دقت کے پھینچ کر قبول کیا ہے۔

## دماغی کام کرنے والوں کے لیے بہترین تحفہ



# دماغین



اس کا فرحت بخش ذائقہ  
دماغ کو تازگی اور نئی طاقت بخشتا ہے  
ہر عمر کے لوگ استعمال کر سکتے ہیں



دواخانہ طبی کالج مسلم یونیورسٹی علی گڑھ

کچھ غریبوں کا بھلا کیجئے گا  
 میں تو بس اہل رضا ہوں کب تک  
 دل بیتاب کو ممکن ہو تو آپ  
 میں خود اپنی ہی قسم ہو جاؤں  
 دل کو گلزارِ رُخ رنگیں کا  
 بے تعلق کوئی اتنا بھی نہ ہو  
 رُخ روشن پہ یہ کیسو کی لٹک  
 دل کہ سرشارِ مئے غفلت ہے  
 حضرت عشق مجھ ہے معلوم  
 دوستوں سے بھی نہیں ملتی آنکھ  
 دوستو حال مرا، میرے بعد  
 خود سری حسن کی فطرت ہی سہی  
 یا فقط جو رجفہ کیجئے گا  
 مجھ سے ناراض رہا کیجئے گا  
 اپنی اک برق ادا کیجئے گا  
 مجھ کو اس طرح فنا کیجئے گا  
 دامن موج صبا کیجئے گا  
 مجھ کو کیا اپنی بلا کیجئے گا  
 کفر کو قبلہ بنا کیجئے گا  
 اس کو ہشیار ذرا کیجئے گا  
 آپ ہر بُت کو خدا کیجئے گا  
 کیا مجھے اپنی حیا کیجئے گا  
 اک کہانی سی کہا کیجئے گا  
 کبھی میرا بھی کہا کیجئے گا

کون اپنا ہے زمانے میں فراق  
 یہ تو سنسا رہے کیا کیجئے گا



مشکل سے اُس بُت کی قسمیں      دُوپٹھی ہوتی ہیں، دُش میں  
 کاش مراد دل ہوتا بس میں      ورنہ اس محفل کی رسمیں!!  
 اُس کافر پر آئی جوانی      اور جوانی کس کے بس میں  
 ان پہروں سے! کیا ہوتا ہے      پھول نہیں کانٹوں کے بس میں  
 وعدے پر مجبور نہیں تم      کیوں کھاتے ہو جھوٹی قسمیں  
 اک بھیڑنی بے نام سی خوشبو      شامل ہے ہونٹوں کے رس میں  
 خنجر سے شمشیر بنے گا      وہ ظالم دو چار برس میں  
 لڑنے کا الزام نہ دیجئے      ملتی ہیں منطریں آپس میں  
 قسمت کے دونوں پہلو ہیں      صحن چمن میں کچھ قفس میں  
 سہل نہیں دلچسپی لینا      ہر بے بس میں ہر بے کس میں  
 وقت انہیں جھٹلا دیتا ہے      سب کھاتے ہیں سچی قسمیں

شاد بڑے شاعر کھاتے ہیں  
 اُس کا جھوٹا، اُس کی قسمیں

دلیل ہستی کُل ہے وجودِ لازیاں میرا  
 عبادتِ خودِ فراموشی، خدا بارِ گراں میرا  
 جہاں ہندو مسلمان ہے، مسلمان شرک کا قائل  
 نہ کعبہ ہے نہ بُت خانہ، وہیں ہے آستانِ میرا  
 انا الحق کے مڑوں پر ہی جہاں کلیاں چٹکتی ہیں  
 اسی گلشن کے پتوں میں بسا ہے آشیاں میرا  
 نیاز و ناز کے چرچے مرے افسانے ہیں لیکن  
 کتابوں میں ملا کرتا نہیں تام و نشانِ میرا  
 شکایت اور میں، کس سے کروں کس کی کروں کیسے  
 وہی گل ہے وہی گلچیں وہی ہے باغبانِ میرا  
 درِ مرشد کی خاکِ پاک کی عظمت کو کیا کہیے  
 فرشتوں کے تراؤں میں بھی رہتا ہے بیاںِ میرا  
 مصائب آتے رہتے ہیں مگر میں بھی سمجھتا ہوں  
 کہ ان کی اہمیت کیا ہے کہ لیں گے امتحاں میرا  
 نہیں یہ بادہِ نوشی، ہے مئے آئندہ کا پینا  
 ہے برزخِ پیمانہ، ہے ساقی مہرباں میرا



یہ آنکھ کیوں ہے یہ ہاتھ کیا ہے  
یہ دن ہے کیا چیز رات کیا ہے  
فراقِ خورشید و ماہ کیوں ہے  
یہ اُن کا اور میرا سات کیا ہے  
گماں ہے کیا اُس صنم کے پر  
خیالِ مرگ و حیات کیا ہے  
نغاں ہے کس کے لئے دلوں میں  
خرد و شر دریا کے ذات کیا ہے  
فلک ہے کیوں قیدِ مستقل میں  
زمین پہ حریفِ نجات کیا ہے  
ہے کون کس کے لئے پریشاں  
پتا تو دے اصل بات کیا ہے  
بے لمس کیوں راہِ میگاں ہمیشہ  
فنا میں خوفِ ثبات کیا ہے  
منیر اس شہرِ غم زدہ پر  
ترا یہ سحرِ نشاط کیا ہے

خوگرِ رودے خوش حال ہیں ہم  
ناز پروردہ وصال ہیں ہم  
ہم کو یوں راہِ میگاں نہ کر دُنیا  
ماصلِ فصلِ ماہ و سال ہیں ہم  
رنگ ہی رنگ، خوشبو ہی خوشبو  
گردشِ ساغرِ خیال ہیں ہم  
رونیق کار و بار ہستی ہیں  
ہم نے مانا شکستہ حال ہیں ہم  
مال و زر، مال و زر کی قیمت کیا  
صاحبِ دولتِ کمال ہیں ہم  
کس کی رعنائی خیال تو ہے  
تیری رعنائی جمال ہیں ہم  
دولتِ حسن لازوال تو ہے  
دولتِ عشق لازوال ہیں ہم

حالانکہ محتسب سے سبھی پی نہ جائے گی  
 سے پھر بھی بوند بوند ہمیں دی نہ جائے گی  
 ہم سوچنے لگے ہیں کہ مینا ہی چھوڑ دیں  
 طے ہے کہ بد مزاجی ساقی نہ جائے گی  
 جی چاہتا ہے اس کو لگاتار دیکھئے  
 پھر بار بار تو یہ خط کی نہ جائے گی  
 دنیا کو آپ میری نظر سے نہ دیکھئے  
 میں عرض کر چکا ہوں کہ دیکھی نہ جائے گی  
 وہ مائل عتاب ہے ہر بے گناہ پر  
 اپنی خطایہ اس کی نظر ہی نہ جائے گی  
 اس بار اور ہی ہے ارادہ بہار کا  
 یعنی چین میں اس کی بلا بھی نہ جائے گی  
 نیند آئے گی نہ "شاعرِ رحمت پسند کو"  
 جب تک کسی کی زلف بکھیری نہ جائے گی  
 تم نے ہر ایک پھول پہ پہرے بٹھادیے  
 لیکن نسیم صبح تو باز بھی نہ جائے گی  
 دنیا بھی تلخ تر ہے مظفر کے واسطے  
 اس کی غزل سے طنز کی تلخی نہ جائے گی

آبروئے حسنِ عشقِ معتبر کے ساتھ ہے  
 مبتدا گویا محبت کا خبر کے ساتھ ہے  
 زندگی بے کیف ہو جائے جو کوئی غم نہ ہو  
 لطفِ دنیا انبساطِ غم اثر کے ساتھ ہے  
 ہائے کس اُمید پر اب عزمِ منزل کیجئے  
 راہزن کا ہر قدم تو راہبر کے ساتھ ہے  
 آرزو کی موت پھر اک آرزو پھر اس کی موت  
 یہ قیامت زندگی بھر ہر بشر کے ساتھ ہے  
 حسنِ سادہ میں خود اپنا رنگ بھر دیتا ہے عشق  
 کیفِ نظارہ مرے حسنِ نظر کے ساتھ ہے  
 زلفِ درُخ سے کھیلنا ہر دم ہے اپنا مشغلہ  
 چھیرا اپنی گردشِ شام و سحر کے ساتھ ہے  
 راہ کی دشواریوں سے کیا خطر ساحر ہمیں  
 ہر قدم ہر نقش پائے راہبر کے ساتھ ہے



مرے وجود کے دوزخ کو سرد کرنے گا  
 اگر وہ ابیر کرم ہے تو کھل کے برے گا  
 گلہ نہ کر کہ ہے آغازِ شب ابھی پیاسے  
 ڈھلے گی رات تو یہ درد اور چپکے گا  
 یہ شہرِ کیم نظراں ہے، ادھر قدم بھی نہ رکھ  
 یہاں اشارۂ مژگاں کوئی نہ سمجھے گا  
 ہے اشتیاقِ اسیری تو میرے ساتھ نکل  
 کہ کوئی تو مری پروازِ شوق روئے گا  
 رواں تو ہوں سوئے انگاہِ آرزو لیکن  
 یہ زورِ موج ہوا بازِ دوں کو توڑے گا  
 میں اس بدن میں اُتر جاؤں گانٹے کی طرح  
 وہ ٹیک بار اگر پھر پلٹ کے دیکھے گا  
 تلاشِ قافلۂ زندگی ہے اب بے سود  
 یہ رہنما بر نفس پر کہیں تو ٹھہرے گا  
 نہ آنکھ میں کوئی جنبش نہ پاؤں پر کوئی گرد  
 جہاں سے اتنا بھی محتاط کون گزرے گا  
 رہے گی دل میں نہ پھر کوئی بھی غلشِ محسن  
 حریمِ خاک میں جب چین سے تو سوئے گا

وہ رشکِ قرآنِ سرِ شام نہ آیا  
 شب بھر کسی پہلو مجھے آرام نہ آیا

ترپا جو کئے ہم تو بڑھا ان کا تغافل  
 اے جذبِ دروں تو بھی کسی کام نہ آیا

دل سوختہ عاشق پہ چلا تیر ملاست  
 کچھ حُسنِ جہاں سوز پہ الزام نہ آیا

ہم بن کے تماشا تو گئے ان کی گلی میں  
 وہ بہر تماشا ابھی لبِ بام نہ آیا

اربابِ عبادت کو رسا سے بیگم ہے  
 مسجد میں کبھی عاشقِ اصنام نہ آیا

کچھ جان کے پیچھے جان نہیں، ہم جان کے پیچھے جسان گئے  
 جس جان کی خاطر مرتے تھے، وہ جان گئی، بیجان گئے  
 کیوں حضرت دلِ ناحق ہیں خفا اب حقِ ناحق کا بھید نہیں  
 حق یہ ہے کہ حق کو مان لیا، جب حق کو ہم پہچان گئے  
 محفل میں رہے محفل سے جدا، محفل ہے الگ محفل سے الگ  
 وہ جان کے بھی انجان بنے، انجان رہے، انجان گئے  
 کیا شان یہ اہلِ شان کی ہے، وہ شان سے تھے جب شان نہ تھی  
 دیکھانہ کسی نے مڑ کر بھی اس شان سے اہلِ شان گئے  
 آنکھوں میں جو ہر دم رہتے ہیں نظروں سے کہاں چھپ سکتے ہیں  
 وہ لاکھ بدل کر بھیس آئے ہر بھیس میں ہم پہچان گئے  
 کہنے کو زمانہ لاکھ کہے، کہنے کی ہے کوئی بات نہیں  
 جو ہم نے کہا وہ مان گیا جو اس نے کہا ہم مان گئے  
 ہستی و عدم کی محفل کا عالم ہے جدا عالم سے خلش  
 محفل میں رہے انجان رہے محفل سے گئے انجان گئے



اس نے خراٹے سنے —

دفعاً چونک پڑا، جاگ اٹھا،  
لب نازک پہ مچلتے تھے ”رسید نغمے“  
اور بیوی تھی کہ خوابیدہ تھی  
فرز بھی تھی کہ جوانی کا سہارا لے کر  
تہہ بہ تہہ جسم پہ اس طرح جی جاتی تھی  
جس طرح کیک کر سمس کا ہو

خراٹے

شفیق الرحمن

اس نے خراٹے سنے —

مٹھیاں بھینچ کے یوں کہنے لگا  
آج نیند آئی تھی دو روز کے بعد  
کہ حسین ہونٹوں کے ”نغموں“ نے سکوں چھین لیا  
اور اب زندگی بھر دل کو نہ آئے گا قرار  
کہ یہ ”نغمے“ کسی اندوہ مسلسل کا پتہ دیتے ہیں،  
ایسے جینے پہ خدا کی پھٹکار!

اس نے خراٹے سنے —

(اپنی بیوی کی لگاتار علالت کا خیال۔ عیادت کا مسلسل بحران  
کہ کسی پل بھی سکوں مل نہ سکا  
اور پھر اس پر ستم ویدوں طیبیوں کا نزول  
حسن بیمار — مگر ویسا ہی بیمار رہا  
جیسے صدیوں کا سماج)

اس نے خڑا لے لے سے —————

اٹھا آئینے میں صورت دیکھی  
آنکھ کے گرد سیمہ حلقوں کو رقصاں پایا  
سبزہ خط تھا ہم آغوشِ ذقن  
اپنی صورت سے ڈرا —

اور کیا جانے کیا سر میں سمائی وحشت  
دل میں اک عزمِ جواں جاگ اٹھا

اس نے خڑا لے لے سے —————

اور کچھ سوچ کے الماری کی جانب لپکا  
استراکانے ہاتھوں میں لیا — کھولا — پرکھ کر دیکھا  
دھار تھی تیز کسی تیغِ مجاہد کی طرح  
دیکھ کر بیوی کے مرم سے گلو کی جانب  
اس نے آئینے میں خود پر بھی نظر دوڑائی  
اور سوچا کہ یہی موقع ہے

اس نے خڑا لے لے سے —————

کمرے سے جھانک کے باہر دیکھا  
اک ہمہ گیر خموشی تھی فضا پر طاری  
دور اک کتا پڑا سوتا تھا  
اس نے سوچا کہ یہی موقع ہے

— استرا زور سے پکڑا ، کانپا  
اور پھر شیو بنانے لگا جلدی جلدی —



لڑ رہی ہیں بلیاں !  
اُت بلیاں

باغ میں اس وقت شاید لڑ رہی ہیں بلیاں !  
شفیق الرحمن

دھند لکھے شام کا  
وقت ہے آرام کا  
کام کا  
انعام کا  
کا

اور لڑ رہی ہیں بلیاں !

ہوں گی شاید چار یہ

یا تین ہوں

لیکن ذرا سا یہ شبہ دل میں ہے میسر بڑھ گیا

کہ بلیاں یہ پانچ ہیں

اور چھ تو ہو سکتی نہیں

اور چاندنی سی رات ہے

اور چاند ہے نکلا ہوا

اور چاندنی ہے چار سو

اور چار دن کی چاندنی

اور پھر اندھیری رات ہے

کیا کہہ رہا تھا میں بھلا

افوہ ! ابھی تو یاد تھا

اس حافظ کو کیا ہوا

کجخت سے سمجھے خدا

ہاں فحجہ کو یاد آ ہی گیا

کہ لڑ رہی ہیں بلیاں

باغ میں اس وقت شاید لڑ رہی ہیں بلیاں !

## تبصرے

## سفینہ چاہئے

از شاد عارفی مرتبہ سلطان اشرف

ناشر: رام پور پبلشنگ سوسائٹی رام پور قیمت ۲/۷۵ روپے

اردو شاعری میں ہر رنگ کے نمونے مل جاتے ہیں۔ ایسا کچھ تو وقت کے تقاضوں اور ادبی تخیلات کے عام رجحان کا نتیجہ ہوتا ہے اور کچھ ذاتی اور انفرادی افتاد مزاج کا عکس۔ شاد عارفی کے یہاں دونوں باتیں دیکھی جاسکتی ہیں۔ وہ اپنے مزاج کے اعتبار سے غیر مقلد اور باغی تھے، نفسیاتی زبان میں اسے احساس برتری کی ایک شکل کہہ سکتے ہیں اور زمانہ انھیں وہ ملا جس میں روایت شکنی کے لیے عام ہو رہی تھی، شعر و ادب میں طرح طرح کے تجربے کئے جا رہے تھے اور شاعری کو ادب کے نیا نیا فنون سے نکال کر عام پڑھنے والوں کے ذوق کی چیز بنانے کی کوششیں ہو رہی تھیں۔ چنانچہ شاد عارفی نے اپنے لیے ایک نیا طرزِ باری رنگ سخن پیدا کر لیا۔ سفینہ چاہئے اس رنگ کا آئینہ دار ہے۔ مشاد کے یہاں طنز اور تلخی کے اسباب کی جستجو کرنے والے کو ان کی زندگی میں بہت سے ایسے عناصر ملیں گے جن سے ذہنی توازن برقرار نہیں رہ جاتا۔ اس پر طرہ یہ ہو کہ انھیں اپنی ناقدری کا احساس شدید تھا۔ دونوں باتوں نے مل کر انھیں سماج کی ابتری اور زبون حال اس کے اندرونی تضادات کی طرف متوجہ کر دیا اور انھوں نے اپنی ناگہانی سے انتقام لینے کے لیے طنز کی راہ اختیار کی۔ طنز کی شاعری عام طور سے ہر دلعزیز نہیں ہوتی کیونکہ اس میں جو اشارے اور کنائے ملتے ہیں، زبان کا جو اکھڑا ہوا ہوتا ہے اور انداز بیان میں جس قسم کی تلخی پیدا ہو جاتی ہے، ان سے ہر شخص لطف اندوز نہیں ہو سکتا۔ اسی وجہ سے شاد عارفی کو عام قبولیت حاصل نہیں ہوئی۔ لیکن حقیقت ہے کہ انکا انفرادی رنگ اردو شاعری کے سرمایہ میں ایک اضافہ ہے۔

## اردو مرثیہ (تاریخ مرثیہ) از سفارش حسین وضوی

ناشر: مکتبہ جامعہ لٹریٹری دہلی قیمت: ۶/۷۵ روپے  
مرثیہ اردو کے تین چار اہم اصناف سخن میں سے ایک ہے لیکن بد قسمتی سے اس کی ادبی اور فنون خصوصیات پر ابھی تک اس کے شایانِ شان توجہ نہیں کی گئی ہے۔ سفارش حسین وضوی نے اس حیثیت سے ایک بڑا ادبی



فریضہ انجام دیا ہے کہ اردو مرثیہ کی ایک مختصر تاریخ مرتب کر دی ہے اور گو اس کا تنقیدی اور تحقیقی پہلو کمزور ہے لیکن اس اہم صنف ادب کی پوری تصویر بیک وقت نگاہوں کے سامنے آ جاتی ہے کیونکہ سولہوی صدی عیسوی سے اس وقت تک کے مرثیہ کی نشوونما اور ارتقاء کی داستان تقریباً ساڑھے چار سو صفحات میں بیان کی گئی ہے۔ ابتدائی دور میں مرثیہ کو محض ایک صنف کی حیثیت حاصل تھی، مرثیہ نگار شعرا کم ہوتے تھے یا جو ہوتے تھے وہ اپنی غزلگوئی یا شغوی نگاری وغیرہ کی وجہ سے شہرت رکھتے تھے، مرثیہ ایک ضمنی حیثیت رکھتا تھا۔ اسی وجہ سے تذکرہ نویس مرثیہ گوئیوں کو کوئی اہمیت نہیں دیتے تھے۔ چنانچہ اس کتاب کے مطالعہ سے بھی پتہ چلتا ہے کہ بہت سے مرثیہ گوئیوں کے متعلق تذکرہ رواں میں بہت مبہم اور مختصر بیانات ملتے ہیں۔ سفارش حسین نے دانہ دانہ کر کے خرمن جمع کیا ہے، جہاں کہیں بھی کسی مرثیہ نگار کے متعلق کچھ مل گیا ہے اسے یکجا کر دیا ہے۔ کتاب کی حیثیت تنقیدی اور تحقیقی کم ہے کیونکہ بعض نتائج صحیح نہیں ہیں اور محض مرثیہ گوئیوں کی خصوصیات کے متعلق رائےیں بہت مختصر اور رشتہ ہیں۔ دور جدید کے بعض اہم مرثیہ نگاروں کے نام چھوٹ گئے ہیں اور نصف یا ربع صدیوں میں ادوار کے تقسیم کرنے کی وجہ سے بھی بعض غلطیاں رہ گئی ہیں۔ تاہم اس حقیقت سے انکار نہیں کیا جاسکتا ہے کہ مصنف نے بڑی جانفشانی اور علمی لگن سے یہ کام انجام دیا ہے۔ تین ساڑھے تین سو سال کے ادبی ذخیرہ کو کھنگال کر ایک خاص قسم کے شعرا کے متعلق مواد جمع کرنا، اسے صحت کے ساتھ ترتیب دینا اور ادبی انداز میں پیش کرنا بڑی بات ہے۔ مکمل طور پر نہ ہی اس حد تک مرثیہ گوئی کی تاریخ سلجھے ہوئے انداز میں بیان کر دینا بھی اپنی جگہ ایک بڑا کارنامہ ہے اور اس کے لئے سفارش حسین رضوی اور مکتبہ جامعہ دونوں اردو ادب کی تاریخ سے دلچسپی لینے والوں کی مبارکباد کے مستحق ہیں۔ چھاپے کی غلطیاں دوسرے ایڈیشن میں درست ہو جائیں تو مناسب ہے۔

سید احتشام حسین

یہ غلط ہے کہ کوئی ایک دوا ہر مرض کے لئے مفید ہو سکتی ہے  
لیکن یہ صحیح ہے کہ

روغن برق

بہت سے امراض کیلئے اکسیر ہے

رجسٹرڈ  
روغن برق

کی ایک شیشی گھر میں رہے تو آپ ان تمام جسمانی امراض کا خود علاج کر لیں گے اور کسی ڈاکٹر کے محتاج نہیں رہیں گے۔  
درد سر، درد کمر، درد گردہ، چوٹ، موج، درم زخم، خستہ نگھٹوں کا درد، ٹھنڈا سینہ، ویسلی کا درد، درم جھکڑ،  
درم طحال، درم سوزھ، درم خصیہ، بواسیر، طاوونی گھٹی، کان کا درد، آنکھ کا درد، سرخی، چشم زرد، درم کام،  
لڑھ، بخار، بچوں کی کمزوری، دلاغری، پسلی کا چلنا، نمبولی، بھڑیا، پھنسی، جلے، بکٹے اور بچھو، بھڑکے، ڈنک کیلئے  
روغن برق

اکسیر ہے۔ اس کی روزمرہ کی مائش اعصاب کو قوت و صحت بخشتی ہے۔ بچوں، بوڑھوں، جوانوں، پہلوانوں اور  
کھلاڑیوں کے لئے بے حد مفید اور بے مثال ہے  
قیمت فی شیشی اولہ ۴۰ پیسہ - ۲۲ تولہ ۸۰ پیسہ - ۵ تولہ ۱ روپیہ ۴۰ پیسہ - ۱۰ تولہ ۲ روپیہ

نیومون کیمیکل ورکس - الہ آباد



۱۳۲

ہمیشہ

مورچھاپ بیڑی

پیچھے

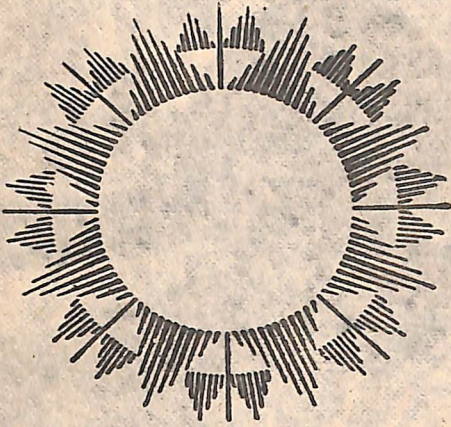


بہترین تمباکو، صاف پتے

اور  
ہوشیار کارگیروں

سے  
تیار کی جاتی ہے

رفیق اینڈ سٹنس بیڑی والا احمد گنج الہ آباد



# ہمدرد کا مادر اللحم



توانائی کا بہترین ذریعہ  
آپ کی اُمٹکیں  
قائم رکھتا ہے

ہمدرد کا مادر اللحم صرف ایک ٹانگہ ہی نہیں بلکہ  
آپ کی زندگی میں تازگی اور نئی روح پیدا  
کرتا ہے۔ مادر اللحم کے استعمال سے بچہ پناہ  
قوت اور توانائی حاصل ہوتی ہے۔

**ہمدرد**

دہلی ، کانپور ، پٹنہ





ہندوستان کو اپنے کارخانوں میں کام کرنے والوں پر بڑا فخر ہے۔ وہ دن ملک  
 ملک کی ترقی اور حفاظت کے لئے ضروری ساز و سامان تیار کر رہے ہیں۔  
 وہ سمجھتے ہیں کہ لڑائی جیسے ہی بند ہو گئی ہو، ہماری آزادی کو پاکستان اور چین  
 سے اب بھی خطرہ ہے۔ ہاں یہ ایک زندہ حقیقت ہے، ہمارے کارخانوں  
 والے ملک کی خدمت میں بٹے ہوئے ہیں۔

سو میں تو! آپ ملک کے لئے کیا کر رہے ہیں؟

ایک — عظیم ملک — ہمارا  
 ایک — عظیم قوم